ภูเขาพังที่สระบุรีทับคนตายคาที่ 7 ศพ!

'พันคำ' ประสบอุบัติเหตุถูกรถฝรั่งพุ่งชน ซี่โครงเดาะ 3 ซี่ รถยุบทั้งแถบ!

แนวหน้าแห่งยุค
'เดลิฮิวส์'
■ฉบับที่ 6290 ประจำวันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน พ.ศ. 2509 ราคา 1 บาท■

10 ปีลงมาที่จำนวนเลี้ยงลูกน้ำวัวกระเลิง!

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ บ.จ. หญิง พูนพิศมัย ดิศกุล นำผู้แทนจากศูนย์องค์การศาสนิกสัมพันธ์ทั่วโลก เข้าเฝ้ารับพระราชทานเลี้ยงน้ำชา ที่สวนศิวาลัย ในพระบรมมหาราชวัง.....

ถนอมให้สัมภาษณ์นสพ.พม่า ไทยมีนโยบายเหมาะสมแล้ว

จอมพลถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีไทย แถลงแก่ผู้สื่อข่าวที่เมืองย่างกุ้ง ระหว่างเดินทางไปเยือนประเทศพม่า เมื่อวัน □ อ่านต่อหน้า 2

ยกพวกบุกเวทีรำวงไล่ปล้ำสาว ทหารเรือขวาง–ไล่ยิงอุตลุด

นางนงลักษณ์ ไทยมีทร

กลุ่มอันธพาล 10 คน จากแดนขุนโจร 100 ศพยก พวกฮาละวาดในงานวัด พกปืนเฮโลกันขึ้น บนเวทีรำวง บุ๊กหลักไม่ยอมลงจากเวที ไล่ปล้ำสาวนางรำอุตลุด ทหารเรือรักษาการณ์เข้าขวางถูกรุม ถูกจากเวที และถูกไล่ยิง หนีหัวซุกหัวซุนเสียงปืนลั่นหวั่นไหวผู้คนต่างแตกตื่นหนี □ อ่านต่อหน้า 2

'พันคำ' ผบอุบัติเหตุ ถูกรถชนที่ตลองต่าง

รถฝรั่งแซงรถบรรทุกไม่พ้น พุ่งชนฮิลแมนของพันคำพัง

"พันคำ" *นำคณะลายหนังกลับจากศรีราชา เข้ากรุงเทพ ฯ ถูกรถโฮลเด้นของฝรั่งพาครอบครัวไปปิคนิคชายทะเลพุ่งเข้าชนบาดเจ็บกันระนาวถึงกับต้องขนเข้าโรงพยาบาลกันเป็นแถว* □ อ่านต่อหน้า 16

ให้สิทธิอนุภริยาประมูล 'วิมาน'

7 ศพถูกหินถล่มทับดับคาที่ สงสัยระเบิดไว้นานเพิ่งพัง

เกิด *โศกนาฏกรรมตายหมู่ 7 ศพรวด ภูเขาพังทลายทับคนงานขณะที่กำลังจะขนหินขึ้นรถ สันนิษฐานว่าภูเขาซึ่งถูกระเบิดไว้แล้ว เมื่อได้รับความสะเทือนจึงพังครืนลงมาทั่ง* □ อ่านต่อหน้า 16

กระทรวงการคลังจะให้สิทธิแก่อนุภริยา บริวารหรือผู้ที่กำลังครอบครองบ้านพักที่มีชื่อของจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์ ในการประมูลก่อนบุคคลภายนอก และหากในการประมูลปรากฏว่า มีบุคคลภายนอกให้ราคาสูงกว่าที่อนุภริยาให้ราคาไว้แล้ว อนุภริยาต้องเพิ่มราคาสูงกว่าที่บุคคลภายนอกให้แล้ว 10 เปอร์เซ็นต์ แต่ถ้าบุคคลภายนอกเพิ่มราคาสูงกว่าที่อนุภริยาให้ครั้งที่ 2 อนุภริยาจะหมดสิทธิ □ อ่านต่อหน้า 2

จับอดีต น.ส. ถิ่นไทยงาม

จับ *อดีต นางสาวถิ่นไทยงามคดีมอมยา ปลุกเซ็กส์เอื้องเหนือให้ 'เสี่ย' ใหญ่ขืนใจในห้อง 'ลับ'* □ อ่านต่อหน้า 1

พาร์ตเน่อร์สาวธิดาเศรษฐี ผิดหวังแฟนเหนุ่มกินยาฆ่าตัว

ธิดา*สาวเศรษฐีเจ้าของโรงทิมห์ชื่อดังกินยาฆ่าตัวตาย ถูกพ่อไล่ออกจากบ้าน หันไปเป็นพาร์ตเน่อร์ เกิดขัดใจกับหนุ่มคู่ทุกข์เลยตัดสินใจลาโลก*

สาวผู้เคราะห์ร้ายนี้ ชื่อ น.ส.เบ็ญจมาศ หรือโอ๋ กระทุฤกษ์ อายุ □ อ่านต่อหน้า 2

ก่อศึกชิงแม่ทัพ

- □ พบเขม่าดินปืน
- □ คดีฆ่า 2 นักศึกษา

คดีลังการโหดลอบนักศึกษาวิทยาลัยเชียงใหม่คลี่คลายไปอีกเปลาะหนึ่ง พบเขม่าดินปืนติดอยู่กับมือของผู้ต้อง □ อ่านต่อหน้า 16

ท.ว.

□ ต่อจากหน้า 13

20.50 ข่าว ไอ.ที.เย็น.
21.15 ข่าวจากวอชิงตัน
21.30 'แผนพิชิต'
22.00 'สายลับลุกทุ่ง'

□ ท.ท.บ. [ช่อง 7]

08.30 สอนภาษาอังกฤษ
09.00 'แม่บ้านตัวอย่าง'
09.35 'ย้ายหนูเจ้าเป่า'
10.10 สรุปข่าวในประเทศ
10.30 เบื้องหลังหนังไทย
10.45 'สุภาพบุรุษบีนยาว'
11.20 'โลมาเพื่อนแก้ว'
11.55 'นาวีที่เด็ก'
12.30 'แม่ยอดสร้อย'
13.10 'หนุ่มเผชิญโชค'
13.45 คนตรีวิจารณ์
15.30 รายการท็อปท็อป
17.05 ถ่ายทอดมวยราชดำเนิน
19.30 ข่าวสังคม,จักรวาลกีฬา
19.45 โทรทัศนาจร
20.00 โทรภาพข่าว, ข่าวราชสำนัก,ข่าวทหาร, ข่าวทั่วไป
20.55 ท่องเมืองไทย
21.00 'จอมแก่น'
21.35 ข่าวกีฬา
21.45 'มือปราบมือบีน'.

ญี่ปุ่นเสนอ

□ ต่อจากหน้า 13

พันธ์ ไม้มอบหมายให้ ไพโรจน์ เย็นอุรา เป็นตัวแทนบินไปเจรจากับ มร. ทาเคมุร่าที่โต.เกียว แล้วตั้งแต่วันที่ 11 พ.ย. ที่แล้วสวน เช็ก ทรงศรี บินไปเจรจากับบริษัทนี้ในฐานะขายลิขสิทธิ์บทประพันธ์เรื่อง 'โนห์รา' ให้ญี่ปุ่นทำหนัง ผลของการเจรจาจะเป็นที่ทราบกันเมื่อบุคคลทั้งสองกลับมาเมืองไทยแล้ว.

จัดซ้อม

□ ต่อจากหน้า 15

เดินหาเหรกในการแข่งขันเอเชียนเกมส์ครั้งที่ 5 ในวันจันทร์ที่ 14 พฤศจิกายนนี้ ณ บริเวณสระว่ายน้ำโอลิมปิก กรีฑาสถานแห่งชาติ เวลา 15.00 น.

นอกจากการซ้อมครั้งนี้แล้ว ทางคณะกรรมการฝ่ายพิธีเปิดและปิดการแข่งขัน ก็ได้กำหนดที่จะซ้อมใหญ่สุภาพสตรีผู้ถือป้ายชื่อของประเทศต่าง ๆ ในวันที่ 19 พฤศจิกายน โดยในวันนี้ สุภาพสตรีทั้ง 18 คนนี้จะแต่งกายด้วยเครื่องแต่งกายที่ใช้แต่งจริงในวันที่ 9 ธันวาคม สำหรับในวันเสาร์ที่ 19 พฤศจิกายน นี้ การซ้อมของสุภาพสตรีทั้ง 18 คนนี้ จะรวมอยู่ในการซ้อมใหญ่วันพิธีเปิดและปิดการแข่งขันที่จะมีขึ้น ณ สนามศุภชลาลัย กรีฑาสถานแห่งชาติ

การซ้อมใหญ่ในวันที่ 19 พฤศจิกายนนี้ เริ่มตั้งแต่เวลา 14.00 น. จะมีการดำเนินการต่างๆ เหมือนกับวันพิธีเปิดและปิดการแข่งขันจริง ๆ พร้อมกับ โดยจะมีชาวต่างชาตินักเรียนโรงเรียนต่าง ๆ จำนวนเท่ากับนักกีฬาของแต่ละประเทศทั้ง 18 ประเทศที่เข้า ร่วมในการแข่งขัน เดินแทนนักกีฬาของประเทศต่าง ๆ เหล่านั้น การซักซ้อมนี้ นอกจากจะเป็นการซักซ้อมเจ้าหน้าที่ของฝ่ายพิธีเปิดและปิดการแข่งขันแล้ว ยังเป็นการซักซ้อมเจ้าหน้าที่ ของคณะกรรมการฝ่ายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องด้วย อาทิฝ่ายร้องเพลงประสานเสียง ฝ่ายแปรอักษร และอื่น ๆ ในการนี้เจ้าหน้า ที่ฝ่ายพิธีเปิดและปิด การแข่งขัน จะจับเวลาของพิธีการต่าง ๆ ไว้เพื่อกำหนดเวลาที่แน่นอน และแก้ไขสิ่งต่าง ๆ ให้ดีที่สุดเป็นครั้งสุดท้าย.

รายการมวย

□ ต่อจากหน้า 13

7. อนุสิทธิ์ ชาวสุพรรณ
อนุชัย ส. สิทธา

[รอบค่ำ]

1 อ่างทอง ฉัตรชง
พิษณุ ศรีพรานนก
2. บันลาล ส. พินิจศักดิ์
อัครเดช นาคราช
3. จุนเดง ร.ส.พ.
พ้ารุ่ง สิงห์อุบล
4 เพชรดำ ลุกเขมานิมิตร
คมศร รัศมีไกรศร
5 สุรพงษ์ นาคราช
ณรงค์เดช ธนูทอง
6. ศักดิ์สุวรรณ เกตสงคราม
น้ำพล เข็มชาติ
7. สุรศักดิ์ ถนอมชัย
หิรัญสิงห์ ลูกพระยาตาก
8. น่านน้ำ เมืองสุรินทร์
ร้องกวาง ฮ.มหาชัย.

นายกกรีฑา

□ ต่อจากหน้า 15

อย่างเงียบ ๆ เมื่อค่ำวันที่ 11 พ.ย.นี้ โดยสายการบินไทยอินเตอร์เนชั่นแนลพร้อมด้วยภรรยาและบุตรอีก 1 คน

ในการบินมากรุงเทพฯครั้งนี้ นายเอ็น.ซี.ชาน แจ้งกับผู้สื่อข่าวของเราว่า มาดูสนามแข่งขันในเอเชียนเกมส์ก่อนที่จะส่งนักกีฬาของเขาเข้ามาแข่งขัน และต้องการดูสถิติกับการฝึกซ้อมของนักกีฬาทีมชาติไทยด้วย

ต่อข้อถามถึง สถิติ และจำนวนนักกีฬาของฮ่องกง ที่จะส่งเข้ามาแข่งขัน นายเอ็น.ซี.ชาน ตอบว่า นักกรีฑาของฮ่องกงที่จะส่งเข้ามาแข่งขันทั้งหมด 10 คน เป็นชาย 6 คน หญิง 4 คน และเจ้าหน้าที่ 1 โค้ช 1 คน รวมเป็น 12 คน แต่เราปฏิเสธเรื่อง สถิติ ของ นักกีฬา ฮ่องกง โดยกล่าวว่า สถิติไม่ดีเลยสักคนเดียว และการที่ส่งนักกีฬาเข้าแข่งขันครั้งนี้ก็มุ่งในการเชื่อมความสามัคคีระหว่างไทยกับฮ่องกงมากกว่าเหรียญทอง สำหรับเหรียญทองนี้เขาหวังจะได้มากที่สุดก็อ จากฟุตบอล

นายเอ็น.ซี.ชาน จะพักอยู่ในประเทศไทยที่โรงแรม เพนินซูล่าเป็นเวลา 2 วัน จากนั้นก็จะเดินทางไปยัง ประเทศมาเลเซีย ออสเตรเลีย นิวซีแลนด์ เพื่อไปดูเกี่ยวกับเรื่องกรีฑาโดยเฉพาะ.

กำหนดการพระราชทานเพลิงศพ
พล.ต.ต วิสุทธิ์ วิสูตรศักดิ์
ณ วัดมกุฏกษัตริยาราม

จันทร์ที่ 14 พ.ย. 09
10.30 น. เคลื่อนศพสู่ศาลาฌาปนสถาน 19.00 น. พระสงฆ์สวดพระอภิธรรม
อังคารที่ 15 พ.ย. 09
10.00 น. พระสงฆ์สวดพุทธมนต์ ถวายภัตตาหารเพล
13.30 น. พระสงฆ์สวดมาติกาบังสุกุล 17.00 น. พระราชทานเพลิง

จึงขอประทานเกียรติมาบุญ ทุก กราบเรียน เรียน เชิญมาด้วยความเคารพ (เจ้าภาพเกรงจะส่งบัตรไม่ทั่วถึงจึงขอแจ้งทางน.ส.พ. นี้)

ปลดอภิเดช

□ ต่อจากหน้า 15

แชมป์มวยไทยรุ่นเวลเตอร์เวทฐานชกน็อคศักดิ์ศรีแล้ว และพร้อมกันนั้น ก็อนุมัติ เดชฤทธิ์ อิทธิอนุริท ชิงแชมป์ว่างกับสุพรชัย เจริญเมือง ในรายการวันที่ 17 พฤศจิกายน นี้ ด้วย.

สมิงเดชะ

□ ต่อจากหน้า 15

มิตรชัย สุรพล เกตสงคราม เป็นรอง ศรีเมือง สุดราชมนู อนุสิทธิ์ ชาวสุพรรณ เป็นรอง อนุชัย ส.สทธา

รย.ค่ำตั้งแต่คู่แรก

อ่างทอง ฉัตรชง จะชนะ พิษณุ ศรีพรานนก บันลาล ส. พินิจศักดิ์ เหนือกว่า อัครเดช นาคราช ชนะ จุนเดง ร.ส.พ. จะแพ้ พ้ารุ่ง สิงห์อุบล เพชรดำ ลุกเขมานิมิตร จะชนะ คมศร รัศมีไกรศร สุรพงษ์ นาคราช เป็นรอง ณรงค์เดช ธนูทอง ศักดิ์สุวรรณ เกตสงคราม จะชนะ น้ำพล เข็มชาติ สุรศักดิ์ ถนอมชัย เหนือกว่า หิรัญสิงห์ ลูกพระยาตาก น่านน้ำ เมืองสุรินทร์ ดีกว่า ร้องกวาง ฮ.มหาชัย.

เคลย์

□ ต่อจากหน้า 15

เมืองอุสตัน เท็กซัส ซึ่งจุคนดูได้ถึง 66,000 ที่นั่ง

การวาวิทัลของมวยชักษ์คู่นี้ กำหนดไว้ 15 ยก โดยจะเริ่มชก.เวลา 2 ทุ่ม ซึ่งตรงกับเวลาเมืองไทย 10.00 น. เช้าวันอังคาร ราคาค่าดู 5,10,15,20 และ 50 ดอลลาร์ แคสเซียส เคลย์ จะได้ค่าตัวร้อย 50 เปอร์เซ็นต์ ของค่าผ่านประตู ส่วน คลิฟ แลนด์ วิลเลียมส์ ได้ 20 เปอร์เซ็นต์ และทั้งสองจะได้ส่วนแบ่งจากรายได้ในการถ่ายทอดโทรทัศน์และวิทยุต่างหาก

ระหว่างการต่อสู้ไม่มีการใช้ถุงตีกาลาซาลัม 3 ครั้งเป็นแพ้ และการให้คะแนนใช้ระบบ 10 คะแนนตายตัว สำหรับส่วนสัดข้อไว้เปรียบเสียเปรียบของนักสู้ทั้งสองมีดังนี้

เคลย์		วิลเลียมส์
24	อายุ	33
209	น้ำหนัก	216 1/2
6—3	สูง	6—2
78	ช่วงแขน	79
17 1/4	คอ	17
15	ต้นแขน	15 1/2
12 1/2	ปลายแขน	14
9	ข้อมือ	8
12 1/2	กำหมัด	14
42 1/2	อกปกติ	42
44 1/2	อกเบ่ง	4 1/2
34	เอว	34
25	โคนขา	24
17	น่อง	15 1/2
9 1/2	ข้อเท้า	11 1/2

เมืองไทย

□ ต่อจากหน้า 3

เป็นเด็กหรือผู้ใหญ่ ทางมหาดไทยก็บอกกำชับให้จัดการไม่ไว้หน้า รายที่พ่อแม่ออกรับแทนลูกคิดว่าลูกไม่ผิด ตำรวจมาจับทำไม เหล่านี้ มหาดไทยจะช่วยเลือไม่ให้ตำรวจลำบากใจ เพื่อกำราบเด็กไม่ให้กำแหงหาญต่อไป มิฉะนั้น อนาคตของเมืองไทยอาจจะเต็มไปด้วยอันธพาล เพราะเด็กวันนี้คือผู้ใหญ่ในวันหน้า.

หนังมาตรฐาน

□ ต่อจากหน้า 13

อุตสาหกรรมแขนงหนึ่งที่ทำเงินรายได้ให้แก่รัฐอย่างงดงาม ไม่แพ้อุตสาหกรรมชนิดอื่น ๆ เมื่อเป็นเช่นนี้ รัฐก็ควรจะได้หันมาโอบอุ้มอุปการะหนังไทยที่สร้างอย่างมาตรฐานให้จริงจังเสียที ผู้สร้างหนังไทยไม่ต้องการที่จะให้ท่านพุ่มพักอย่างชนิด 'เผ่าไร้' หรอก เพียงแต่ประคองให้ยืนเท่านั้นก็เพียง พอสำหรับการฉีน ตัว จากการหลับไหลของภาพยนตร์ไทยแล้ว.

□ □ นัทที เจษฎา

โลก

□ ต่อจากหน้า 3

นิคหน่อย สัญญาณที่ชี้ให้เห็นว่าแววนั้น พอสรุปได้ดังนี้

รัสเซียในขณะนี้ดูเหมือนจะมีอิทธิพลต่อเวียตนามเหนือมากขึ้น ถึงแม้จะไม่มีประจักษ์หลักฐานออกมาอย่างโจ่งแจ้งถึงการเปลี่ยนท่าทีของฝ่ายฮานอย แต่ก็ทำให้เกิดความสนใจในการที่จะคอยสดับตรับฟังสัญญาณจากทางฮานอย แต่อย่างไรก็ตาม ท่าทีของรัสเซียนั้นยังคงยืนกรานที่จะให้สหรัฐหยุดทิ้งระเบิดเวียตนามเหนือเสียก่อน ซึ่งเงื่อนไขนี้ รัสเซียได้แจ้งแก่นายพอล มาร์ติน รัฐมนตรีต่างประเทศแคนาดาที่ไปเยือนมอสโคว์ในระหว่างสัปดาห์

ขณะนี้ กรุงมอสโคว์กำลังเป็นช่องทางอันสำคัญที่จะไปถึงการเจรจากันหรือไม่ เมื่อวันสุดสัปดาห์ นายอะเวอเรลล์ แฮร์ริแมน ทูตพิเศษของประธานาธิบดีจอห์นสันซึ่งออกกระเวนไปรายงานผลการประชุมที่กรุงมนิลาต่อประมุขรัฐบาลต่าง ๆ ทั้งในยุโรปและเอเชีย 11 ประเทศ และหยั่งเสียงของรัฐบาลเหล่านั้น ได้เดินทางกลับไปรายงานต่อประธานาธิบดีจอห์นสันที่บ้านไร่รัฐเท็กซัส แถลงแก่ผู้สื่อข่าวหลังจากรายงานประธานาธิบดีแล้วว่า เขาหวังเป็นอย่างยิ่งว่า การไปเยือนมอสโคว์ของนายออร์ช บราวน์ รัฐมนตรีต่างประเทศอังกฤษในวันที่ 21 เดือนนี้นั้น อาจมีบางสิ่งบางอย่างปรากฏออกมาก็ได้ โดยเหตุที่อังกฤษกับโซเวียตเป็นประธานร่วมกันในที่ประชุมกรุงเจนีวาว่าด้วยการสงบศึกอินโดจีน

ถึงใดจะปรากฏออกมาจากการเจรจาของนายบราวน์กับผู้นำโซเวียต คงจะรู้กันในปลายเดือนนี้

การเลือกตั้ง ซ่อมในสหรัฐที่ปรากฏผลออกมาว่า พรรครีปับลิกันอันเป็นพรรคฝ่ายค้านในระบบการเมืองของสหรัฐได้เปรียบมากขึ้น ทั้งในตำแหน่งวุฒิสมาชิก ผู้ว่าการรัฐ และสมาชิกสภาผู้แทน ตามที่เราได้เสนอข่าวไปแล้วนั้น เป็นชัยชนะขั้นต้นของพรรครีปับลิกันที่จะก้าวไปสู่ขั้นสุดท้ายคือชัยชนะในการแข่งขันช่วงชิงตำแหน่งประธานาธิบดีอันระยิ่งใหญ่ในปีหน้า เพราะในรัฐที่พลเมืองหนาแน่น พรรครีปับลิกันนะวินทั้งเพ สำหรับในสภาผู้แทนแม้พรรคเดโมแครตจะมีเสียงข้างมากกว่าพรรครีปับลิกัน แต่ก็มากกว่าเพียง 61 เสียงเท่านั้น ซึ่งยังไม่พอที่จะกฎหมายจะผ่านได้สะดวก ๆ อย่างไรก็ตามถึงแม้พรรครีปับลิกันจะได้เสียงมากขึ้น แต่ในระยะที่ยังไม่มีการเปลี่ยนตัวผู้บริหารประเทศ นโยบายต่างประเทศของสหรัฐก็ยังไม่กระทบกระเทือน.

จอมพล

□ ต่อจากหน้า 1

ศุภรัมีแล้วว่า ตัวท่านมีความหวังเต็มเปี่ยมว่าสันติภาพจะปรากฏเป็นจริงเป็นจังขึ้นมาในภาคพื้นเอเชียอาคเนย์แน่นอน ในอนาคตอันไม่ไกลนักนี้

จอมพลถนอม ซึ่งใช้เวลาอยู่ในพม่า 3 วัน ตามคำเชิญของนายพลเนวิน ประธานสภาปฏิวัติแห่งพม่า กล่าวด้วยว่า การที่ประเทศต่างๆ ในภาคพื้นเอเชียอาคเนย์ มีสิทธิที่จะดำเนินนโยบายต่างประเทศของตนไปโดยปราศจากการแทรกแซงจากภายนอกนั้น ถือเป็นเรื่องสำคัญทีเดียว

ผู้นำของไทย กล่าวว่า พม่ากับไทยได้สถาปนาสัมพันธไมตรีขึ้นสมบูรณ์ขึ้น ในฐานะที่เป็นประเทศในเอเชียสองประเทศซึ่งอยู่ร่วมกันอย่างกลมเกลียว โดยแต่ละประเทศต่างก็กำเนินนโยบายต่างประเทศและนโยบายในประเทศของตนไป ตามที่เห็นว่าเหมาะสมแก่ผลประโยชน์ของตน

เมื่อนักข่าวซักว่า ประเทศไทยพอใจหรือไม่ที่พม่าดำเนินวิเทโศบายวางตนเป็นกลางอย่างเคร่งครัด จอมพลถนอมตอบว่า

"นโยบายของไทยนั้นชัดแจ้งอยู่แล้ว เราไม่ประสงค์จะให้ชาติไหนมาบงการเกี่ยวกับการดำเนินนโยบายต่างประเทศของเรา เราต้องการให้แต่ละประเทศมีอิสระเสรีที่จะรับเอานโยบายอันเหมาะสมต่อผลประโยชน์ของประชาชนในประเทศตนมาใช้ เราจะไม่ยอมให้ใครเอานโยบายที่เราไม่ปรารถนามาฮักเยียดให้เราจำต้องรับเอาไว้ ด้วยวาจา กลัวหรือด้วยการข่มขู่"

จอมพลถนอม กล่าวด้วยว่า "พม่ากับไทยอยู่ร่วมกันในความปรารถนาดีและความเป็นมิตรต่อกัน และก็เป็นนโยบายของไทยด้วยที่จะเคารพในนโยบายต่างประเทศของเพื่อนบ้านที่มีอาณาเขตติดต่อกัน"

จอมพลถนอม กล่าวว่า ตัวท่านกับนายพลเนวิน ได้หารือกันถึงนโยบายภายในของประเทศทั้งสอง ตลอดจนปัญหาที่สองประเทศมีอยู่ร่วมกันด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ทั้งคู่ได้สนใจในปัญหาเศรษฐกิจที่เกี่ยวพันอยู่ระหว่างสองประเทศเป็นพิเศษ.

ให้สิทธิ

□ ต่อจากหน้า 5

ในการประมูลทันที ทั้งนี้เป็นรายงานข่าวเปิดเผยจากกรมธนารักษ์เมื่อวานนี้

ตามที่จอมพลถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีโดยมติคณะรัฐมนตรีได้ใช้อำนาจมาตรา 17 แห่งธรรมนูญการปกครองราชอาณาจักรยึดทรัพย์สินที่มีชื่อจอมพลสฤษดิ์ และท่านผู้หญิงวิจิตรา ธนะรัชต์ ให้ตกมาเป็นของรัฐเพื่อทำการขายนำเงินมาทดแทนกับเงินของรัฐที่จอมพลสฤษดิ์ นำไปใช้ส่วนตัวเป็นจำนวน 604 ล้านบาท และเพื่อให้เป็นไปตามคำสั่งของนายกรัฐมนตรี กรมธนารักษ์ได้ทำการยึดทรัพย์สินและทำการขายทอดตลาดมาแล้วระยะหนึ่งที่เราได้เคยเสนอมาเป็นลำดับแล้วนั้น

บัดนี้ทราบว่า เฉพาะบ้านพักของอนุภริยา บริวาร และคนสนิทของจอมพลสฤษดิ์ทั้งหลาย ที่กรมธนารักษ์ทำการยึดมาแล้วประมาณเกือบ 50 หลังนั้น กรมธนารักษ์จะได้ทำการขายทอดตลาดในขั้นแรกจำนวน 11 หลัง ซึ่งขณะนี้กำลังพิจารณาวางเงื่อนไขในการประมูลอยู่ว่าควรจะเป็นไปในรูปใด เพื่อให้เป็นธรรมและได้ราคามากที่สุดเท่าที่จะทำได้ และเท่าที่ได้พิจารณาขั้นแรกกรมธนารักษ์ได้เห็นว่าควรให้สิทธินก่อนภริยา บริวาร หรือผู้ที่ครอบครองบ้านพักทั้ง 11 หลังนี้ เป็นผู้มีสิทธิในการประมูลเหนือกว่าบุคคลอื่น เพราะบุคคลเหล่านี้ได้ช่วยกันรักษาบ้านเป็นอย่างดีอยู่แล้ว

ส่วนการให้สิทธิดังกล่าวนี้ได้แก่คณะกรรมการฯ จะตั้งราคาปานกลาง ของบ้าน และที่ดินไว้แต่ละหลังตามจำนวนมากน้อย ของพื้นที่หรือทำเลของที่ตั้งบ้านพักแล้วเปิดทำการประมูล ผู้ที่กำลังครอบครองอยู่จะมีสิทธิให้ราคาก่อนบุคคลอื่น แต่หากผู้อื่นต้องการผู้ราคาก็ต้องให้ราคาสูงกว่าที่ผู้ครอบครองอยู่ก่อนแล้ว ให้ไม่น้อยกว่า 10 เปอร์เซ็นต์ ถ้าผู้ครอบครองอยู่แล้วยังมีความต้องการจะให้บ้านพักแห่งนั้นเป็นของตนอีก ผู้ครอบครองอยู่แล้วต้องให้ราคาสูงกว่าที่บุคคลภายนอกให้อีก 10 เปอร์เซ็นต์ หากบุคคลภายนอกให้ราคาสูงกว่า 10 เปอร์เซ็นต์ที่อนุภริยาหรือผู้ครอบครองเสนอราคาครั้งหลังสุดผู้ครอบครองก่อนแล้วก็หมดสิทธิที่กรมธนารักษ์กำหนดไว้ในเงื่อนไข

สำหรับบ้านพัก 11 หลังที่จะทำการขายทอดตลาดในครั้งแรกนั้นได้แก่ 1. บ้านเลขที่ 69 ซอยศรีสวัสดิ์ เนื้อที่ 118 ตารางวา 2. บ้านเลขที่ 41 ซอยชื่นแสม เนื้อที่ 88 ตารางวา 3. บ้านเลขที่ 66 ซอยพันแจ้นทร์ เนื้อที่ 60 ตารางวา 4. บ้านเลขที่ 57 ซอยสายลม เนื้อที่ 49 ตารางวา 5. บ้านเลขที่ 59 ซอยสายลม เนื้อที่ 40 ตารางวา 6. บ้านเลขที่ 114 ซอยมิตรอนันต์ เนื้อที่ 47 ตารางวา 7. บ้านเลขที่ 40/70 ซอยไกศล เนื้อที่ 48 ตารางวา 8. บ้านเลขที่ 509 ซอยกวงศิลป์ เนื้อที่ 65 ตารางวา 9. บ้านเลขที่ 136 ซอยสายน้ำผึ้ง เนื้อที่ 56 ตารางวา 10. บ้านเลขที่ 40/2 ซอยภาวนา เนื้อที่ 132 ตารางวา 11. บ้านเลขที่ 21/16 ซอยศุภราช เนื้อที่ 71 ตารางวา.

10 มือปืน

□ ต่อจากหน้า 1

เอาตัวรอด ในจำนวนนั้นยามเฝ้าสนามบินถูกกระสุนปืนคว่ำอยู่กลางถนน

พฤติการณ์อันฮึกเหิมของกลุ่มอันธพาลที่ประกาศตัว เองว่ามาจากแดนเสือสนธิ์ พลมา อำเภอพนมสารคาม จังหวัดปราจีนบุรี รายนี้อุบัติขึ้นเมื่อเวลา 01.20 น. เมื่อวานนี้ [ที่ 12] ขณะที่วัดสามัคคีทรงธรรมซึ่งอยู่ระหว่างหลักกิโลเมตรที่ 12 หมู่ที่ 4 ต. สำนักท้อน อ. เมือง จ. ระยอง กำลังมีงานประจำปี ภายในบริเวณงานมีการถ่ายภาพยนตร์ กลางแปลง ลิ.ก และรำวง-ปรากฏว่ามีผู้คนมาเที่ยวกันคับคั่ง ตามเวลาดังกล่าวกลุ่มชายฉกรรจ์ 10 คนแต่ละคนอยู่ในลักษณะมึน เมามาจากไหน ไม่ทราบ เข้าไปเที่ยวในบริเวณงาน และได้พากันขึ้นไปบนเวทีรำวงร้องตะโกนเอะอะ บ้างก็ชักปืนขึ้นมาควงเล่น บ้างก็ไล่ปล้ำสาวรำวงจนกระทั่งการรำวงหยุดชะงักลง

ขณะที่กลุ่มชายฉกรรจ์กำลังอาละวาดอยู่บนเวทีรำวงได้มีกรรมการวัดไปขอร้องให้กลุ่มชายฉกรรจ์ลงจากเวทีรำวง และขอร้องให้อยู่ในความสงบ แต่ปรากฏว่าถูกกะเพิดดึงดันต้องรับจนลามนน ต่อมาพลสมรักดิ์ ทหารเรือซึ่งรักษาการณ์อยู่ในบริเวณงานได้ขึ้นไปขอร้องกลุ่มชายฉกรรจ์ ซึ่งพากันยืนจังก้าเป็นเจ้าเวทีรำวง แต่ได้ถูกชายฉกรรจ์คนหนึ่งถีบจนตกจากเวทีรำวง และต่อจากนั้นกลุ่มชายฉกรรจ์ก็ชักปืนออกมายิงปืนขึ้นฟ้าสนั่นหวั่นไหวกว่า 10 นัด ผู้คนต่างแตกตื่น

พฤติการณ์เหมือนบ้านเมืองไม่มีขื่อมีแปของกลุ่มอันธพาลยังไม่สิ้นสุดแต่เพียงเท่านั้น ยังได้ไล่ยิงทหารเรือ 4 คนที่มารักษาการณ์ในบริเวณงานจนทุทหารเรือซึ่งมีกำลังน้อยกว่าวิ่งไปหลบซ่อนตัวอยู่ในร้านกาแฟใกล้ชุมบริเวณงาน กลุ่มอันธพาลซึ่งได้ไปล้อมร้านกาแฟเอาไว้ ต่างร้องตะโกนให้ทหารเรือออกมาดวลปืนกันพร้อม ๆ กับกราดปืนยิงขึ้นฟ้าอยู่ไม่ขาดระยะ

ปรากฏว่าในระหว่างที่กลุ่มอันธพาลเหลือเกิน กวาดล้างล้อมร้านกาแฟหวังสังหารหมู่ทหารเรือรักษาการณ์โดยไม่มีผู้ใดกล้าขัดขวางอยู่นั้น นายบรรพรต สุวรรณโชติ ยามรักษาการณ์สนามบินอู่ตะเภา วัย 25 ซึ่งอยู่ในเครื่องแบบเหมือนทหารเรือเข้าไปเที่ยวในบริเวณงาน ภายหลังจากออกเวรแล้ว กลุ่มอันธพาลนึกว่าเป็นทหารเรือต่างก็สาดกระสุนปืนเข้าใส่อย่างบ้าคลั่ง ถึงคราวเคราะห์ของนายบรรพรตตกเป็นเหยื่อกระสุนหลายนัดเข้าที่สำคัญ ล้มฟุบอยู่กลางถนนนั่นเอง ทางด้านกลุ่มอันธพาลภายหลังจากยิงนายบรรพรตแล้วก็พากันหลบหนีไปโดยไม่มีใครกล้าติดตาม

ต่อมาได้มีผู้นำร่างอันสิ้นลมของนายบรรพรตไปส่งโรงพยาบาลทหารเรือสัตหีบ ปรากฏว่านายบรรพรตมีอาการสาหัส ขณะนี้ยังไม่ทราบว่าจะรอดชีวิตหรือไม่

เวลาต่อมา พ.ต.ต. บรรจบ เปี่ยมจรรย์ตานต์ ผู้บังคับกองระยอง พร้อมด้วย ร.ต. อ. เกียรติ อิ่มสุวรรณ และเจ้าหน้าที่ตำรวจอีกจำนวนหนึ่ง ได้รุดไปสอบสวนยังที่ก็เกิดเหตุ ขณะนี้กำลังติดตามกลุ่มอันธพาล ซึ่งทราบว่าเป็นกรรมกรก่อสร้างอู่ตะเภาออกจากงานก่อสร้างสนามบิน บุคคลกลุ่มนี้มักชอบก่อความเดือดร้อนให้กับชาวบ้านเสมอ และยังมีพฤติการณ์ลักเล็กขโมยน้อยอีกด้วย.

พาร์ตเน่อร์

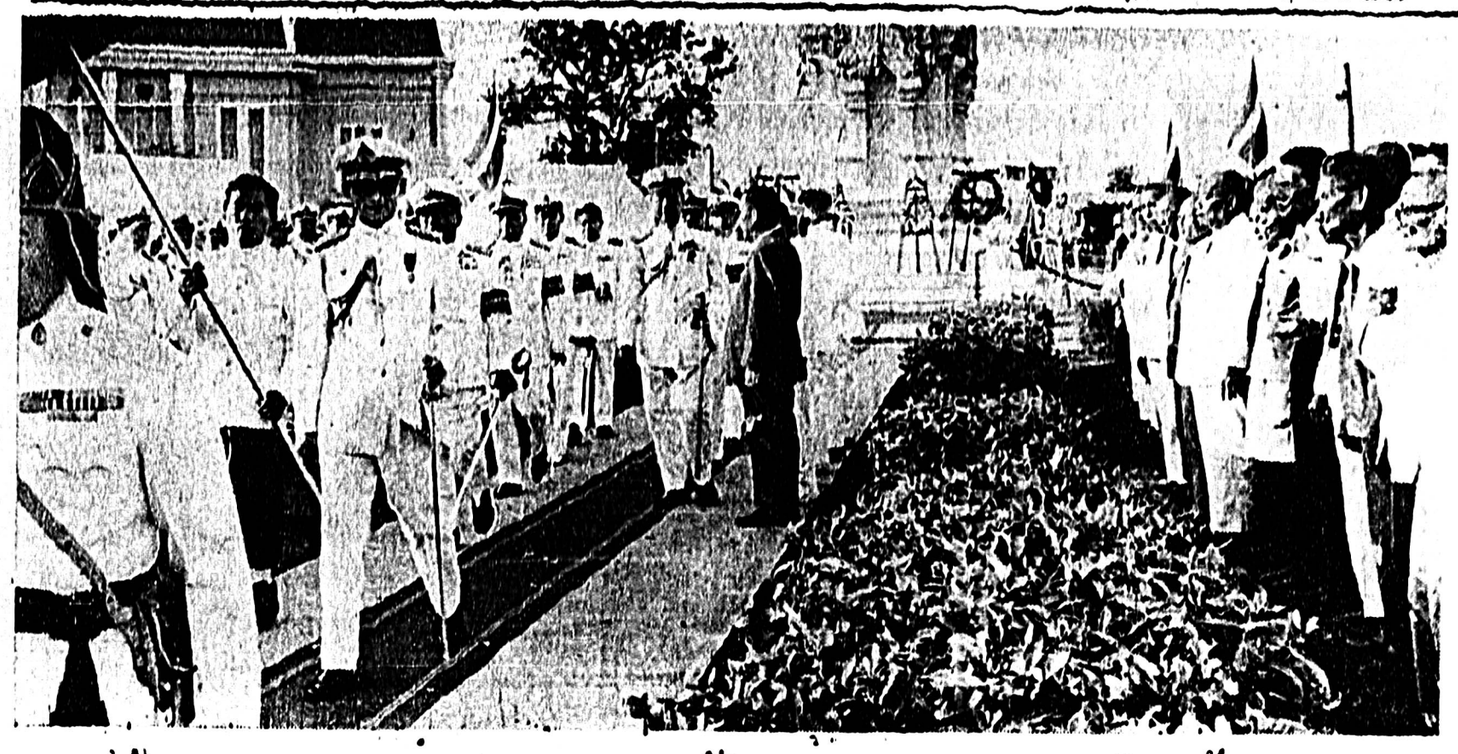
□ ต่อจากหน้า 1

29 ปี เป็นบุตรสาวของนายเวช กระตุฤกษ์ เศรษฐีเจ้าของโรงพิมพ์และสำนักพิมพ์ใหญ่ชื่อดังที่มีคนรู้จักทั่วประเทศ

น.ส. เบ็ญจมาศผู้นี้ถูกนายเวชขับไล่ออกจากบ้านเมื่อหลายเดือนมาแล้ว เพราะนายเวชโกรธที่บุตรสาวมีความประพฤติไม่ดี เมื่อถูกไล่ออกจากบ้าน น.ส. เบ็ญจมาศได้ไปเช่าบ้านอยู่กับแฟนหนุ่มที่ซอยร่วมสัมพันธ์ ถนนสุทธิสาร บางซื่อ พระนคร และหันเข้ายึดอาชีพเป็นพ่อค้าอยู่ที่ บาร์ นาฏริสต์ เลี้ยงตัวและแฟนหนุ่มคู่ใจ

ต่อมาเมื่อเวลา 09 น. เช้าวานนี้ [ที่ 12] น.ส.สังข์ สอาดวงศ์ เพื่อนสาวของ น.ส. เบ็ญจมาศ ซึ่งอยู่บ้านเดียวกัน ได้พบร่าง น.ส.เบ็ญจมาศ นอนสิ้นสติอยู่ในห้องนอนมียานอนหลับชนิดหนึ่งตกอยู่ข้าง ๆ ตัวจึงรู้ว่า น.ส.เบ็ญจมาศกินยานอนหลับเข้าไป น.ส.สังข์รีบนำร่าง น.ส.เบ็ญจมาศส่งโรงพยาบาลตำรวจ นายแพทย์ได้พยายามล้างท้องช่วยชีวิตอย่างเต็มความสามารถ แต่ น.ส. เบ็ญจมาศทนพิษยาไม่ไหว อีก 3 ชั่วโมงต่อมา จึงเสียชีวิตลงอย่างน่าอนาถ

เจ้าหน้าที่โรงพยาบาลตำรวจได้แจ้งเหตุให้ ร.ต.ท. ธีระชัย เหรียญเจริญ นายร้อยเวรสถานีตำรวจนครบาลบางซื่อ เจ้าของท้องที่ทราบเหตุ ร.ต.ท. ธีระชัย จึงรุดไปชันสูตรพลิกศพและสอบสวนสาเหตุได้ความว่า ที่ น.ส. เบ็ญจมาศกินยาตายครั้งนี้เนื่องจากทะเลาะกับแฟนหนุ่ม เพราะได้ข่าวว่าแฟนที่เคาะกินอยู่กับเธอถูกมากำลังคิดจะหนีจะไปมีแฟนใหม่.



พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนิน ทรงวางพวงมาลา ณ อนุสาวรีย์ทหาร อาสา เนื่องในโอกาสวันที่ระลึกวันสงครามโลกครั้งที่หนึ่ง เมื่อวันศุกร์นี้ ที่เห็นเป็นแถวอยู่ทางขวามือ คือทหารเก่าแห่งสงครามโลกครั้งที่หนึ่ง

▫ ข้าวสารแพงกระทบกระเทือนทั้งคนกินและคนทำ— รัฐแก้ไข
▫ มา3ปีแล้วยังยับยั้งไม่ได้—ความหวังอันสุดท้ายคือฤดูข้าวใหม่

ข่าวสำคัญในรอบสัปดาห์นี้ จะเรียกว่า "สำคัญในรอบสัปดาห์" ก็ไม่ถูกต้องทีเดียวนัก ถ้าจะเรียกว่าสำคัญในรอบปีหรือรอบอะไรก็ถูกต้องทั้งนั้น คือเรื่องข้าวสารแพง มันแพงขึ้น และแพงขึ้นทุกที ยังไม่มีทีท่าว่าอะไรจะช่วยหยุดยั้งไว้ได้ จะมีความหวังอยู่อย่างเดียว คือ ฤดูข้าวใหม่ในเดือนหน้า แต่ว่ายังเป็นความหวังที่เลือนรางเอามาก ๆ ทีเดียว เพราะภาวะข้าวสารแพงนี้มีมาตั้งแต่ปี 2507 แล้ว คราวนั้น ก็คาดกันว่าฤดูข้าวใหม่จะช่วยลดราคาลงได้ก็ไม่ลด ปีต่อมาก็เหมือนกัน แล้วปีนี้จะไปหวังได้อย่างไร

เมืองไทยเรา เป็นเมืองเกษตรกรรม มีผู้ประกอบอาชีพทำนาประมาณ 80 เปอร์เซ็นต์ และคนทั้งประเทศก็กินข้าวเป็นอาหารหลัก ดังนั้นอะไรที่ตามที่เกิดขึ้นแก่ข้าว ย่อมส่งผลไปถึงทั้งคนทำข้าวและคนกินข้าว สาเหตุของข้าวแพงที่เริ่มทั้งเค้ามาตั้งแต่สองปีก่อน จากถังละ 26 บาท และสูงขึ้นๆ เรื่อยจนกระทั่งบัดนี้ชาวบ้านต้องซื้อข้าวกินถังละ 46 บาทนั้น จะมีมาจากอะไร มีคนที่ให้อรรถาธิบายไม่ต่อยจะได้ โดยเฉพาะทางผู้รับผิดชอบเรื่องนี้ด้วยแล้ว พยายามกลบเกลื่อนอย่างแข็งขันทีเดียว ดูเหมือนเพิ่งจะยอมรับกันเมื่อไม่กี่วันก่อนนี้เอง

ทุก ครั้งที่ข้าวแพง เรื่องต้องถึงคณะรัฐมนตรี ดังเมื่อการประชุมสัปดาห์ที่แล้ว ซึ่งรัฐมนตรีมหาดไทยได้เล่าให้ผู้สื่อข่าวฟังในวันรุ่งขึ้น พอจะย่นย่อได้ว่า การแก้ปัญหาข้าวแพงนั้น แรกทีเดียว รัฐบาลให้กระทรวงเศรษฐการจำหน่ายราคาข้าวถุกออกท้องตลาดแต่ราคาข้าวก็ไม่ลด อีกขั้นหนึ่งกระทรวงเศรษฐการจัดข้าวราคาถูกจำหน่ายในร้านค้าย่อยและร้านค้าของกรมการค้าภายใน แต่ข้าวก็ไม่ยอมลดราคาเอ็ก คราวนี้คณะรัฐมนตรีจึงแนะให้กระทรวงเศรษฐการส่งข้าวไปยังหัวเมืองที่ ขาดแคลน ข้าวก็ไม่ยอมลด กระทั่งต้องงดส่งไปต่างประเทศเป็นเวลา 15 วัน คณะรัฐมนตรีเห็นว่าจะไม่เป็นผลจึงตกลงให้งดออกไปในปีนี้ จนบัดนี้ข้าวก็ยังไม่ลด นอกจากที่ผู้ให้ความหวังว่า ข้าวใหม่ออก มือใด ปัญหาเรื่องข้าวหมดไปเมื่อนั้น

รัฐ มนตรีมหาดไทยได้เผย ผลการ ประชุมคณะรัฐมนตรีว่า กระทรวงเศรษฐการได้รายงานถึงสา เหตุและ ความเป็นมาของข้าวแพง เพราะว่าในระยะ 3 ปี โลกต้องการข้าวมาก เราส่งออกเพิ่มขึ้นทุกปี ตั้งแต่ปี 2507 จนกระทั่งบัดนี้ ไทยเราขอยอดล้างสต๊อคเลยทีเดียว ทั้งที่ก่อนนี้เคยสงวนไว้สำหรับกินปีละ 2 แสนตัน อย่างไรก็ตาม. รัฐมนตรีมหาดไทยกล่าวตอนหนึ่งว่า การที่ข้าวส ราคาแพงนั้นก็ดีไปอย่างหนึ่งคือชาวนาส่วนใหญ่ได้ขายข้าวมี รายได้ดีขึ้น รัฐบาลมีตัวเลขอันอันได้

เราหันไปดูบทบาทของกระทรวงเศรษฐการ อธิบดีกรมการค้าภายในยอมรับว่าข้าวสารออกจากกระทรวงถังละ 32 ไปถึงตลาดเป็น 40 บางร้านเกือบ 50 การซื้อตามร้านย่อยในราคาถูกต้องมีบัตรประชาชนเพราะพ่อค้า ต่างก้าวเข้าคิว เวียนกันซื้อราคาถูกนำไป ขายกำไร และอธิบดีกรมการค้าภายในนี้เองให้ความหวังว่า เดือนหน้าเมื่อข้าวใหม่ออก ปัญหาเรื่องข้าวจะหมดทันทีจะเป็นไปได้หรือไม่ ต้องคอยดูกันเมื่อถึงเวลานั้น อีกคนหนึ่งอธิบดีกรมการค้าต่างประเทศได้เผยตัวเลขว่า ปกติไทยเคยส่งข้าวไปขายปีละ 1 ล้าน 8 แสนตัน ปีนี้เหลือ 1 ล้าน 4 แสนตัน เพราะผลแห่งการห้ามส่งออก และส่วนหนึ่งของทั้งหมดที่ส่งออกนี้ต้องส่งไปขายเพื่อมนุษยธรรมนอกเหนือจากลูกค้าประจำ

ทางรัฐมนตรีกระทรวงเศรษฐการเองนั้น ถึงกับบอกกับผู้สื่อข่าวว่า เหตุหนึ่งที่ทำให้ข้าวแพงเพราะพ่อค้ากักตุน แต่ก่อนนี้ยังไม่จัดการแก้อย่างใด ขอดูใจไปก่อนสักพัก ไม่เชื่อกันอีก ยังกักตุนต่อไป จะต้องจัดการกันอย่างเด็ดขาดทีเดียว และในเวลาไม่กี่วันหลังจากที่รัฐมนตรีบอกกับนักข่าวดังว่าแล้ว มีนักข่าวกลุ่มหนึ่งเดินทางไปสังเกตการณ์สถานการณ์ ข้าว ทั่วไป ทาง ถนนเหนือของกรุงเทพฯเลียบน้อยพร้อมด้วยเจ้าหน้าที่กระทรวงเศรษฐการ หลายคนรายงานข่าวว่า พ่อค้ากำลังกว้านซื้อข้าวถึงในนาราคาสูงลิ่ว ถังแต่เกวียนละ 1,000 บาท ถึง 1,500 บาท นับว่าเป็นราคาที่ชาวนาขายได้ดีทีเดียว และพ่อค้าไม่หวั่นการห้ามส่งออกขายต่างประเทศเลย

ถ้าใช้ความคิดสักเล็กน้อย ไม่จำเป็นต้องมีหัวการค้าก็พอจะรู้ว่า ทำไมพ่อค้าจึงกล้าซื้อข้าวราคาสูงอย่างนั้นทั้งที่ปกติราคาข้าวในตลาดก็สูงอยู่แล้ว

ข้าวสารแพงอยู่แล้ว ข้าวของอื่นก็มิใช่ว่าจะไม่เคลื่อนไหว ถ้าดูตัวเลขการสำรวจค่าครองชีพของทางการจะมองไม่เห็น ไม่รู้เขาสำรวจจากไหน แต่ข้อเท็จจริงทุกวันนี้เป็นที่ประจักษ์กันอยู่อย่างว่าอื่นไกลเลย แม้แต่กระทรวงกลาโหมเองก็ยอมรับ ถึงกับต้องขอให้รัฐบาลเพิ่มเบี้ยเลี้ยงทหาร อีกไม่กี่วันข้างหน้า ราคาของก็จะต้องแพงขึ้นอีก เป็นผลสืบเนื่องจากค่าระวางเรือจากต่างประเทศเพิ่มอัตราขึ้นอีก 10—15 %

อีกเรื่องหนึ่ง ที่คงเว้นจะล่าวเสียมิได้ คือการเยาะเจริญของผู้ใหญ่ของเราต่อความเกะกะเกกมะเหรกของเด็กวัยรุ่น โดยเฉพาะนักเรียน ประเดี๋ยวยกพวกตีกันที่หน้า รงเรียนนั้น ประเดี๋ยวตะลุมบอนกันที่สนามกีฬา ประเดี๋ยวจ้างระเบิดขวดที่นั่นที่นี่ ล้วนแต่เป็นการกระทำที่รุนแรงทั้งนั้น เราปล่อยปละละเลยกันมานานด้วยเห็นว่าเป็นเด็กหรือกำลังอยู่ในวัยเรียน ทำสิดแม้จะร้ายแรง แม้แต่ตีกันในสถาบันศึกษาชั้นสูง หนังสือพิมพ์ถูกขอร้องให้งดการเสนอข่าวและเด็กพวกนั้นเองก็ไม่ค่อยจะถูกลงโทษ แต่นับจากนี้ไปเห็นจะลำบากสักหน่อยเพราะนายกรัฐมนตรีเองซึ่งท่าน คงจะ น ไม่ไหวเหมือนกัน สั่งกำชับเจ้าหน้าที่จัดการทำนินคดีไม่ต้องคำนึงถึงว่า

▫ อ่านต่อหน้า 2

△ อิทธิพลของโคในอินเดีย
△ สัญญาณเงียบของสันติภาพเวียตนาม
△ เลือกตั้งซ่อมในอเมริกา

สัปดาห์ที่ผ่านมา เป็นสัปดาห์ของการจลาจลนองเลือดในอินเดีย และความระส่ำระสายภายในวงรัฐบาลของนางอินทิรา คานธี นายกรัฐมนตรีหญิงวัย 48, เป็นสัปดาห์ของการหยั่งเสียงทางการทูตเพื่อให้ทราบท่าทีของฝ่าย คอมมิวนิสต์ สำหรับการหาทางที่จะให้มีการ เจรจาทำความตกลงระงับศึกเวียตนามกันที่โต๊ะประชุม และเป็นสัปดาห์แห่งชัยชนะของพรรครีปับลิกันอันเป็นพรรคฝ่ายค้าน ในการเลือกตั้งซ่อมทั่วประเทศของสหรัฐอเมริกา

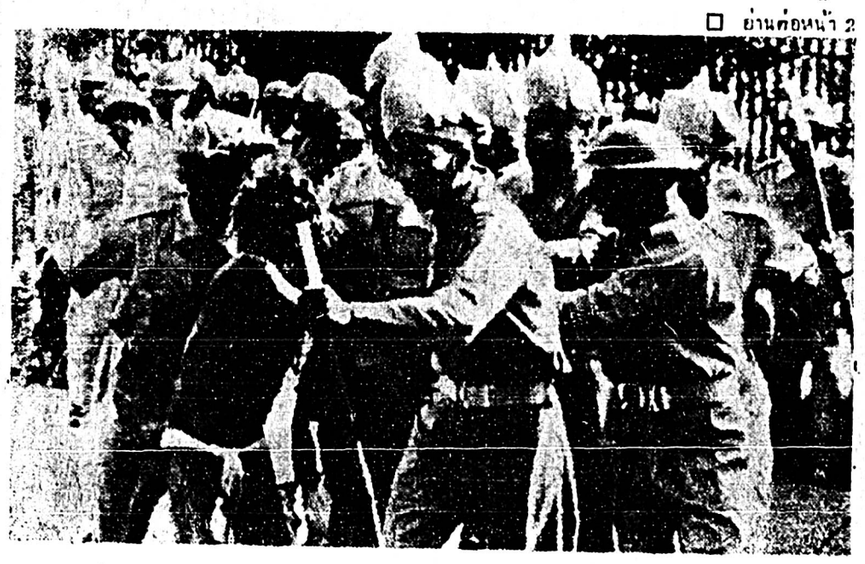
อินเดีย เจอกับการจลาจลนองเลือกร้ายแรงที่สุดนับแต่ได้รับเอกราชเป็นต้นมา เมื่อชาวฮินดูที่นับถือโคเป็นมารดาผู้ศักดิ์สิทธิ์นับถือนำโดยโยคีร่างเปลือย มีแต่เศษผ้าเตี่ยวชิ้นเดียวปิดอวัยวะส่วนกลางที่สุดของร่างกาย สมทบด้วยพวกสาเมเลเทเมาและอันธพาล เดินขบวนอุกละวาดทำร้ายตีชิงปล้นสะดมบ้านช่องร้านรวงบุกไปยังรัฐสภาที่กำลังมีการประชุมกันอยู่เมื่อวันเจ็นทร์ก่อนสัปดาห์ ถึงขนาดที่ตำรวจต้องใช้ปืนยิงปราบ และเรียกกองทหารเข้าช่วยพวกเดินขบวนทรงเข้าทำร้ายตำรวจที่รักษาการณ์อยู่รอบสภา และเผาตัวตึกในบริเวณสถานีวิทยุของรัฐบาล รถยนต์ รถสกูตเตอร์ และสิ่งใดที่ขวางหน้า ถูกคนนับแสนที่เดินขบวนเผาทำลายไปร่วม 700 คัน การปะทะระหว่างตำรวจกับพวกเดินขบวนยังผลให้มีผู้เสียชีวิต 8 คน และบาดเจ็บทั้งสาหัสและไม่สาหัสร่วมครึ่งพัน รัฐบาลออกกฎห้ามประชาชนออกจากบ้านเป็นเวลา 48 ชั่วโมง ทรัพย์สินที่เสียหายไปในการจลาจลครั้งนี้คิดเป็นมูลค่ากว่า 9 ล้านเหรียญดอลลาร์อเมริกัน ขณะที่เดินขบวนบุกรัฐสภาพวกฮินดูที่นับถือโคเป็นแม่ผู้ศักดิ์สิทธิ์ร้องประสานเสียงกันสนั่นหวั่นไหว 'หยุดฆ่าโคแม่ผู้ศักดิ์สิทธิ์ของเราเสีย'

การจลาจลครั้งนี้ยังผลให้นายกุลซารี ลาล นันทา รัฐมนตรีมหาดไทยบุคคลสำคัญคนที่สองรองจากนายกรัฐมนตรีต้องลาออกจากตำแหน่งเนื่องจากถูกโจมตีจากทั้งในพรรคคองเกรสส์ และนอกพรรคว่าหย่อนสมรรถภาพในการรักษาความสงบเรียบร้อย นางอินทิรา คานธี จึงต้องเข้ารับตำแหน่งแทนอีกตำแหน่งหนึ่งจนกว่าจะหาตัวผู้ที่เหมาะสมได้

สาเหตุ ของการจลาจลครั้งนี้ เนื่องจากชาวฮินดูที่นับถือวัว ต้องการให้รัฐบาลออกกฎหมายห้ามฆ่าวัว โดยเด็ดขาดทั่วประเทศ "วัวนั้นแล้ ที่เป็นบ่อเกิดแห่งความ อุดมสมบูรณ์ของข้าวปลาธัญญาหาร" ชาวฮินดูผู้นับถือโคว่าของเขาอ้าง นั้นอันที่จริงบรรดารัฐต่างๆ ในอินเดียทั้งหมด 16 รัฐนั้นได้มีการห้ามฆ่าวัวโดยเด็ดขาดแล้ว 5 รัฐ อีก 8 รัฐมีการห้ามฆ่าวัวแต่บางส่วน รัฐที่เหลือนอกนั้นยังมิได้ห้าม รัฐบาลอินเดียของนางอินทิรา คานธี ปล่อยให้เป็นหน้าที่ของรัฐบาลประจำรัฐนั้น ๆ ที่จะออกกฎหมายอันว่าด้วยการห้ามฆ่าวัว ซึ่งเรื่องนี้ทำให้เป็นที่ขมขื่นของชาวฮินดูที่นับถือวัวมาหานานแล้ว ยังมีชาวฮินดูในรัฐต่างๆ อีกมากมายที่ประกาศว่าหากการเดินขบวนครั้งนี้ไม่ได้ผลก็จะลงมือสไตร์ค์ด้วยการอดอาหารให้ตายไปข้างที่เดียว น่าเห็นใจนางอินทิรา คานธี อุปสรรคในการพัฒนาประเทศของนางดีเป็นระลอกเข้ามาไม่รู้จักจบสิ้น

จากอินเดียมาถึงเรื่องที่ทำให้วงการเมืองของโลกว้าวุ่นกันขนานหนักคือ การหาทางระงับศึกเวียตนาม ซึ่งดูเหมือนว่ากลายเป็นเรื่องที่ยากเย็นยิ่งกว่าการส่งคนไปดวงจันทร์เสียแล้ว ถึงแม้ว่าในสมรภูมิฝ่ายข้าศึกจะถูกฆ่าตายเป็นเบื้ออยู่ทุกวัน แต่ฝ่ายโลกเสรีก็ยังคงใช้ความพยายามสุดเหวี่ยง ที่จะให้สงครามยุติลงด้วยการทำความตกลง และตลอดสัปดาห์ที่แล้ววี่แววที่ส่อไปในทางที่ว่า การเจรจาทำความตกลงอยู่ในวิสัยอันจะมีขึ้นได้ค่อยปรากฏขึ้น

▫ อ่านต่อหน้า 2



▷ โยคี.ปลื้อยผู้นำขบวนจลาจลในอินเดีย โดนตำรวจลากตัวไปเข้าคุก

เดลินิวส์
▫ ประจำวันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน พ.ศ. 2509 ▫

ระบบค้าปลีก

▫ 146

ได้มีความพยายามกันมาหลายครั้งโดยหลายรัฐบาลในอันที่จะส่งเสริมให้คนไทยสนใจกับการค้าขาย โดยริ่มต้นจากการตั้งร้านขายปลีก ที่ทำนตำเนินไปไม่เป็นผลสำเร็จนั้น ก็เพราะขาดการตูแลอันแท้จริง คราวนี้เกิดข้าวแพงเดือดร้อน จึงจะเห็นคุณค่าของระบบค้าปลีก อันเป็นระบบที่อยู่ในกำมือของคนอื่นที่ไม่ใช่ไทย

ชาวต่างด้าวได้เข้ามามีอิทธิพลในการค้าพืชผลของไทยมานานเกือบ 100 ปี ไม่ว่าพริกมะเขือมะกรูดหรือสินค้าสำคัญของชาติเช่นข้าว มีหน่วยย่อยแผ่ซึมไปทั่วประเทศรับซื้อพืชผลจากชาวไร่ชาวนาในราคาถูก แล้วขายพริกกะปิหอมกระเทียมของชำและอื่น ๆ ให้ ที่ว่าชาวไร่ชาวนา ถูกกดหัวเป็นทาสอยู่ทุกวันนี้ก็คือคนต่างด้าวเหล่านั้นเอง พ่อแม่ตายไปแล้วลูกที่แพร่พันธุ์อยู่ในเมืองไทยก็ดำรงความเป็นเจ้าหนี้เป็นนายแทนต่อไป ระบบค้าพืชผลนี้จึงแข็งแรงมาก มีสาขาไปยังประเทศต่าง ๆ หลายแห่งในเอเชีย

ว่ากันตามจริงคนเหล่านี้ก็รู้อยู่เหมือนกันว่า การที่คนเข้ามาหากินร่ำรวยในเมืองไทยนั้น วันหนึ่งก็คงหากินอยู่ต่อไปไม่ได้ ได้มีการพยายามแสดงออกหลาย ๆ ประการของคนต่างด้าวในระดับเศรษฐีที่จะบริจาคเงินทองให้เป็นประโยชน์แก่ส่วนรวมนอกเหนือไปจากการเอาใจผู้มีอำนาจ การกระทำดังกล่าวนั้นมิได้เกิดผลเสมอไปในเมื่อคนต่างด้าวชั้นหาเช้ากินค่ำซึ่งแทรกซึมอยู่ในระบบขายปลีกต่างก็จะคิดเอาตัวรอด ฉะนั้น การที่สินค้าบางอย่างเกิดแพงขึ้นมา จึงเป็นเรื่องที่ว่ากล่าวกันไม่ได้ และก็จะเป็นเหตุให้เกิดการประกาศขึ้นว่าจะต้องสงวนอาชีพในการ ค้าบางชนิดให้คนไทยทำมากขึ้น

โดยเฉพาะในเรื่องข้าวสาระเกิดมีราคาแพงอย่างไม่มีขอบเขตนั้น กระทรวงมหาดไทยได้ประกาศการสงวนอาชีพในการค้าข้าวให้คนไทยอย่างเปิดเผย และการประกาศพระราชบัญญัติสงวนอาชีพนี้ คงจะได้กระทำกันได้ด้วนที่สุดอย่างจริงจังและเข้มงวดกวดขันในมาตรการเท่าเทียมกันทั่วทั้งประเทศ ระบบการค้าข้าวมีความเกี่ยวข้องกับระบบการค้าปลีกที่แยกไม่ออก บทความของเรากล่าวถึงความสำคัญของระบบค้าปลีกต่อเศรษฐกิจของประเทศมาหลายหนที่รัฐบาลควรจัดให้มีการอำนวยการ ที่บังคับได้ในระบบ นั้นเสียแต่เนิ่น

เมื่อระบบการค้าปลีกหรือการค้าข้าวจะต้องเปลี่ยนมาอยู่ในมือของคนไทยโดยการบังคับแห่งกฎหมายซึ่งจะประกาศใช้นั้น ผลพลอยได้ที่สำคัญซึ่งจะติดตามมาคือการสร้างความจำเป็นที่มีปริมาณ เพียงพอที่จะ ทำให้ชาวไร่ ชาวนาต้องหันมาช่วยตัวเองและเห็นคุณค่าของการสหกรณ์มากขึ้น การสหกรณ์ไม่ว่าเรื่องค้าข้าวหรือสินค้าอื่นนั้น ได้แสดงผลงานที่เห็นชัดมาเป็นเวลานาน ก็คงจะเกิดประโยชน์เห็นทันตาในครั้งนี้

บทความของเรามีความเห็นเสนอต่อกระทรวงมหาดไทยว่า ในการร่างกฎหมายสงวนอาชีพครั้งนี้ควรให้แม่บทมีความหมายคลุมถึงการค้าพืชผลทางการเกษตรทั้งหมด ซึ่งว่าที่จริงก็ควรจะรวมถึงการผลิตด้วย แล้วจึงมอบอำนาจให้เจ้ากระทรวงผู้บริหารกฎหมาย ออกกฎกระทรวงดำเนินการแต่ละอย่างไปตามลำดับ ซึ่งตอนแรกอาจจะเป็นข้าวและน้ำตาล ซึ่งจำเป็นแก่การครองชีวิต และต่อไปยังผลิตผลอื่น ๆ ระบบการค้าปลีกเป็นสิ่งสำคัญยิ่งของการแจกจ่ายแน่าย [DISTRIBUTION] จึงเป็นเรื่องที่รัฐบาลจะมอบให้คนไทยทำไปพร้อมกัน จนกระทั่งเป็นผลสำเร็จเชื่อแน่ว่าปลอดภัย ▫ ▫

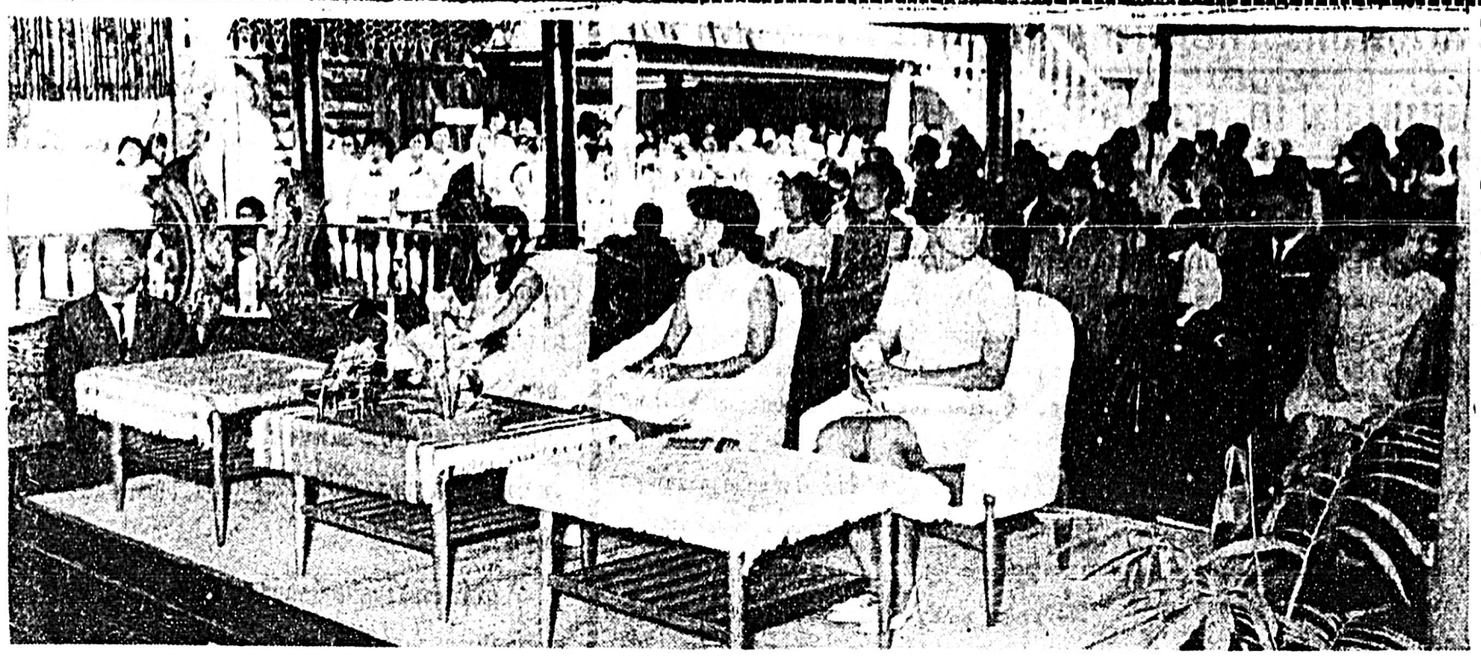
"เรือไอ" ตอบ

□ **11.00 น.** พรุ่งนี้ [ที่ 14] **สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ** โปรดเกล้า ฯ ให้ **พลเรือเอกจรูญ เฉลิมเตียรณ ผู้บัญชาการทหารเรือ** เข้าเฝ้า ฯ ทูลเกล้า ฯ ถวาย เครื่องแบบนักทำลายใต้น้ำพร้อมอุปกรณ์ในการว่ายน้ำและดำน้ำ เวลา 11.30 น. โปรดเกล้า ฯ ให้ **หม่อมราชวงศ์ รสลิน ดิศนางกูร** เข้าเฝ้า ฯ ทูลเกล้าฯ ถวายเงินสำหรับก่อสร้างเพิ่มเติมตึกผ่าตัดแผนกสูติกรรมใน ร.พ. จุฬาลงกรณ์ □

□ วันนี้ **พล.ท. สฤช ปุณณกันต์ ประสงค์ ทองสนันทน์** และ **กำจัด ทีฆานิช** ในนามบริษัทไทยโทรทัศน์นำองค์กฐินสามัคคีไปทอดที่วัดคงสัก ต.พงตึก ท่าทะกา กาญจนบุรี มีหนังสือดีเรื่อง "โบราณสถานพงตึก สมัยทวารวดี" โดย **ละออง ศรีสุคนธ์** แจกชำร่วย **สาธุ** --- □ เช้านี้ **วิเชียร กลิ่นสุคนธ์ เจ้าของตลาดศรีศุภราช** สะพานควาย ไปทอดที่วัดกษัตราธิราช อยุธยา มีแข่งเรือยาวให้ชมด้วย --- □ 13.00 น. วันนี้ **หลวงพ่อกล ถัมมเตโช** ผู้เจริญทางกลิ่น ไปประกอบพิธีปลุกเศกน้ำพุทธมนต์ที่วัดบางพลีน้อย เชิญผู้เลื่อมใสไปร่วม ใครจะไปต้องลงเรือทางยาวที่หน้าวัดสีลัง เลยคลองด่าน 2 กิโล **มุย !** --- □ เที่ยงวันนี้ นักศึกษาคณะนิติศาสตร์ที่เรียนมาครบ 8 ปีแล้ว สอบภาคพิเศษตก นัดพบกันที่หน้าตึกคณะฯ คุยกันเรื่องอะไร "เรือไอ" ไม่แจ้ง --- □ ชื่นใจ! ผ่องใส **คุณนายทั่วเราะ** □

ชื่นใจ! **จอมพลถนอม กิตติขจร** ให้สัมภาษณ์นักข่าวที่ฮ่องกงก่อนกลับไทยว่า "ข้าพเจ้ามีความหวังอย่างเต็มเปี่ยมว่า สันติภาพจะปรากฏเป็นจริงเป็นจังขึ้นมาในภาคพื้นเอเชียอาคเนย์แน่นอนในอนาคตอันไม่ไกลนักนี้" --- □ **นุน พิพิธวิรัชปการ** หัวหน้าสำนักงานกลางสภากาชาด ส่งข่าวสันนิบาตสภากาชาด ซึ่งมีสมาชิกทั่วโลก 200 ล้านคน ถึง "เรือไอ" น่าสนใจ มติของกรรมการบริหารครั้งที่ 00 ที่เจนีวา ประกาศว่า "คณะกรรมการมีความกังวลอย่างยิ่ง ที่สงครามในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้ยืดเยื้อและทวีความโหดร้ายมากขึ้น **จึงขอร้องให้บรรดาคู่กรณีที่เกี่ยวข้องยุติสงครามนี้โดยเร็วที่สุดที่จะเร็วได้**" สาธุ....กาชาดจงเจริญ! --- □ **ประคอง โมลิตาภา** ถึงแก่กรรมด้วยโรคหัวใจวาย ตั้งศพสวดอภิธรรมที่วัดมกุฏกษัตริย์ ฯ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป --- □ วันนี้ 15 น. **มลิ พิพัฒน์สรการ** ทำพิธีบรรจุศพ **ร.อ. พิพัฒน์ พิพัฒน์สรการ** [เห้ง พัฒนศิริ] ที่วัดโสม ฯ --- □ เวลาเดียวกันบรรจุศพ **น.ส. อัจฉริยา พลางกูร** ที่ถูกคนร้ายใจโหดยิงตายที่เชียงใหม่เมื่อเร็ว ๆ นี้ ที่วัดมกุฏฯ ขอจงสู่สุคติ --- □ **ปิตนิน ศุภศิริ** นักศึกษาบริหารธุรกิจจากไทย ไปขับรถชนต้นไม้ตายที่คาลิฟอร์เนีย เมื่อเร็ว ๆ นี้ ขอแสดงความเสียใจ--- □ **สุวัฒน์ สัตยพานิช** หอบปฏิทินพีลิปส์เก่าเท่าห้อยาบอกใครมาให้ "**เรือไอ**" ปีกเบ้อเริ่ม ขอบใจ! --- □ **แสงตะวัน สินธุวณิก** แห่งกมลสุโกศล ไปรับตำแหน่งใหม่ สดใสกว่าเก่า เลี้ยงส่งกันฟู่ฟ่าไปแล้ว ที่วนอุทยานเขาค้อ --- □ พรุ่งนี้ [ที่ 14] **ประวิทย์ เนาวเบต** แห่งเมืองไทยประกันชีวิต สุโขทัย ฉลองวันเกิดจงสำราญ --- □ วันนี้ **จันทร์เสวยราชาฤกษ์** ดีมากทั้งฤกษ์ ทั้งดิถี สารพัดงานมงคลดีมากมาย เพศสัมพันธ์ผ่องใส **คุณนายทั่วเราะ** □

"เรือไอ"



สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าหญิงทั้งสามพระองค์ เสด็จประพาส "ทิมแลนด์" ขอเต็ม ทับทิมทอง ที่ภูเขาเขียว เช้าวานนี้ ทรงสนพระทัยในการแสดงต่างๆ ที่จัดถวาย ไม่ทราบพระเนตร และเสด็จกลับภายเย็นเสวยพระกระยาหารกลางวันที่นั่น

[ขวา] มาดามโรสแลน บาโบ ภริยาอุปทูตอินโดนีเซียประจำไทย มอบเงินห้าพันบาท ในงานสมาคมอินโดนีเซีย แด่พระศรีสมโภช วิศวกรรมอุปนายกผู้อำนวยการสภากาชาดไทย สำหรับช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยเมื่อเร็ว ๆ นี้ [ล่าง] จินตนา "แป้ง" สุวรรณประไพ ศึกษาวิชาเสริมสวยที่สหรัฐ ฯ และถูกจ้างเสริมสวยทั่วโลก บินกลับมาแล้วเมื่อ 10 พ.ย.นี้ เจ้าประจำสถานที่เดิมในตรอกโอะเรียนเต็ล ใครที่เคยเป็นแฟนโปรดไปพบได้อย่างเคย

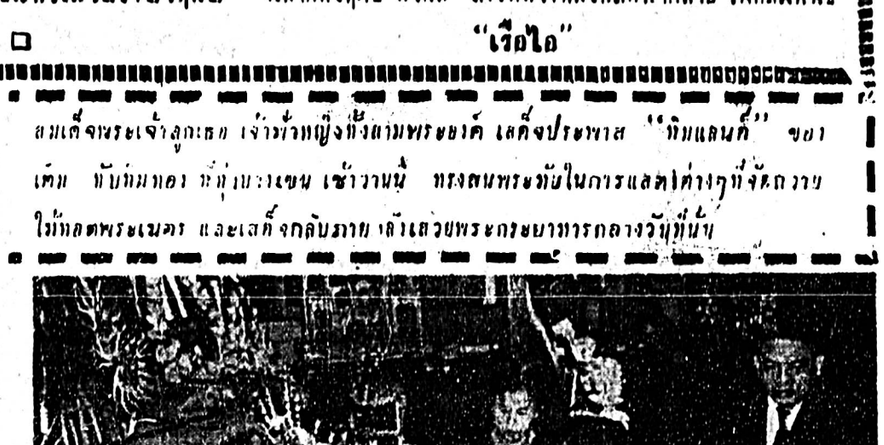
[ขวาบน] แสวงบุญ.ณาติการ่วมนังสือพิมพ์ "เดลินิวส์" เป็นเจ้าภาพจัดสวดอภิธรรมศพ พลตำรวจตรีประสาธน์ สุวรรณสมบูรณ์ ที่วัดธาตุทองพระโขนง เมื่อค่ำวันศุกร์ที่ 11 พ.ย. 09

□ □

[ขวา] ศิษย์เก่าปทุมคงคา สังสรรค์กันที่ภัตตาคารชายทะเล จันทร์เพ็ญ เมื่อสี่ห้าค่ำคืนมาแล้ว เฮะ-ฮา...เฮะเฮะ กันตามธรรมเนียม หน้าเอียงไปตาม ๆ กัน

□ □

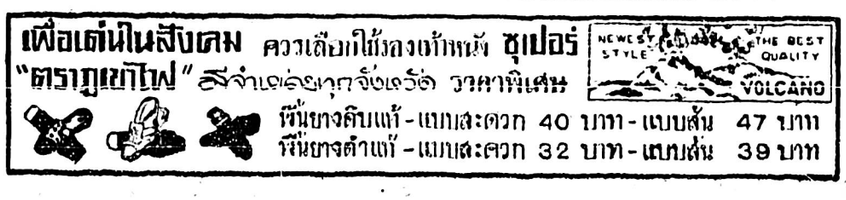
[ขวาล่าง] กุน กุนผลิน ไปอวยพรวันคล้ายวันเกิด อัมพร บุลภักดิ์ นายกสมาคมพาณิชย์จีนแห่งประเทศไทย เมื่อวันที่ 11 พฤศจิกายน ศกนี้



ฉายวันนี้

โปรดคอยชมภาพยนตร์ที่ยิ่งใหญ่ของ ราช กาปูร ที่ได้รับรางวัล 4 ตุ๊กตาทอง

เพื่อเต่นในสังคม ควรเลือกใช้รองเท้าหนัง ซุเปอร์ "ตราภูเขาไฟ" สีจำเจ่ยทุกจังหวัด วาคาพิเศษ



"เรือใบ" ตะลุยไต้หวัน

□ ต่อจากฉบับอาทิตย์ที่แล้ว

การบินไปไต้หวันของผมเที่ยวนี้ เป็นการไปด้วยความเกรงใจมิสเตอร์นายิมผู้จัดการบริษัทเวนตี้เซนจูรี่ฟอกซ์ ในเมืองไทยเป็นประเดิมเริ่มต้น เมื่อได้ตัดสินใจตกปากลาคำกันแน่นอนแล้ว ก็อยาดจะพิสูจน์ดูว่า ทำไมกับการที่ฝรั่งยกกองมาถ่ายทำภาพยนตร์ในภาคตะวันออกเท่านั้น จะต้องทุ่มเงินก้อนใหญ่มหึมาเชิญหนังสือพิมพ์จากประเทศต่าง ๆ ในเอเชียอาคเนย์ไปชุมนุมกันที่นั่นด้วย

เมื่อไปถึงเข้าแล้วจริงๆ นั่นแหละ เราจึงเห็นความใหญ่โตมโหฬารของการถ่ายทำหนังเรื่องใหม่ของโรเบิร์ต ไวส์ ว่าใช้เงินก้อนมหึมาจริงๆ และรู้ต่อไปว่า การถ่ายทำหนังแต่ละเรื่อง ฝรั่งได้กันเงินก้อนหนึ่งไว้สำหรับการโฆษณาประชาสัมพันธ์ เมื่อหนังเรื่องนี้ใช้เงินถึง240ล้านบาท เขาจึงแบ่งเงินออกมาเป็นค่าตั๋วเรือบินค่าที่พักสำหรับให้หนังสือพิมพ์ในภาคตะวัน ออก ใกลสน ใจหนัง เรื่องยิ่งใหญ่ในชีวิตการสร้างหนังของเขาเป็นการปูพื้น โฆษณาไว้ชั้นหนึ่ง

การยกกองมาถ่ายทำ "THE SAND PEBBLES" ของโรเบิร์ต ไวส์ ในไต้หวัน เรียกได้ว่าได้ยกเอาฮอลลีวูดมาตั้งไว้ในไทเป เพราะกองถ่ายทำของเขาไม่ได้บินมาเฉพาะผู้แสดงกับผู้อำนวยการสร้างและผู้กำกับการแสดง-เท่านั้น ยกขบวนมาทั้งช่างถ่าย ช่างเสียง ช่างไฟและนายช่างฝ่ายเทคนิคด้านต่าง ๆ อย่างครบครัน ถึงกับต้องตั้งกองประชาสัมพันธ์สำหรับหนังเรื่องนี้ขึ้นเป็นพิเศษ ถ้าใครอยากทราบ รายละเอียด เบื้อง หน้าเบื้องหลัง ของหนัง 240 ล้านที่ว่านี้ จะไปพบคำตอบได้ที่สำนักงานประชาสัมพันธ์ของเขาได้โดยตรงทีเดียว

การบินไปของเรา ก็เป็นการบินไปที่ขึ้นอยู่กับการรับรองของสำนักงานประชาสัมพันธ์ที่ว่านี้เอง สำนักงาน "LOCATION PUBLICITY" ตั้งอยู่ที่ห้องพักชั้นสูงของปรสิเดนท์โฮเต็ล โรงแรมที่ใหญ่ที่สุดและใหม่ที่สุดของไทเป เจ้าพนักงานด้านอื่นๆรวมทั้งตัวเราก็ใช้ปรสิเดนท์เป็นสถานที่พักและออฟฟิศไปในตัว ดังนั้นเมื่อเราได้รับเชิญมาเป็นแขกของเขา เขาจึงจองห้องไว้ให้เราพักที่ปรสิเดนท์นั่นด้วยเช่นเดียวกัน

หัวหน้าฝ่าย LOCATION PUBLICITY ที่มีหน้าที่ให้ความสะดวกสบายกับเราอยู่ตลอดเวลามีชื่อว่า เท็ด เทย์เลอร์ [TED TAYLOR] เขารุดไปรับเราที่สนามบินและพาเรามายังโฮเต็ล ขณะที่เรามาถึงนั้นเป็นเวลาบ่ายมากแล้ว กระทาชายนายเท็ด เทย์เลอร์ จึงบอกว่าตอนนี้เป็นเวลาฟรีสำหรับเรา เมื่อขนของเข้าห้องแล้วจะไปไหนก็สุดแต่ใจ จะมาพบกันใหม่ตอนอาหารค่ำที่ห้อง "แชมเปญรูม" บนชั้นสูงสุดของปรสิเดนท์ โฮเต็ล เวลาสามทุ่มครึ่ง

แม้จะเคยมาไทเป "เกาะไข่มุกแห่งตะวันออก" มาครั้งหนึ่งแล้วเมื่อหลายปีก่อนโน้นก็จริง แต่เมื่อมาเที่ยวนี้ความเจริญเติบโตอันรวดเร็วของไต้หวัน ก็ทำให้ไทเปยังเป็นคนแปลกหน้าสำหรับเราอยู่ ถนนหนทางในนครไทเปยังเป็นสิ่งสับสนยุ่งเหยิงอยู่ในสมอง วิธีที่ดีที่สุดสำหรับคนที่เพิ่งนั่งเรือบินมาถึงก็คือ ศึกษาเรื่องถนนหนทางจากแผนที่ และหยิบเอาเอกสารต่าง ๆ เกี่ยวกับหนังเรื่อง "THE SAND PEBBLES" ออกมาอ่านดูว่า เรื่องของเรื่องมันเป็นยังไง โรเบิร์ต ไวส์ จึงถึงกับลงทุนซื้อตั๋วเรือบินให้เราบินไปถึงไต้หวัน

จากเอกสารต่างๆ ของฝ่าย LOCATION PUBLICITY ขนมากองไว้ให้เราบนโต๊ะหน้าเตียงนอน พอ

□ อ่านต่อหน้า 11

ฝรั่งแลง ไม่ใช่ ของแสลง

แฟรังค์ ฟรีแมน

■ **ความหมายของ ticket ทางการเมือง**

Landslide คือชนะด้วยคะแนนถล่มพสุธา

□ **ผมมีความสงสัย**ในศัพท์การเมืองของพวกอเมริกันบางคำ เคยอ่านพบในหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษที่ออกในเมืองไทยเรา [Bangkok Post, Bangkok World] บ่อย ๆ และพยายามค้นหารายละเอียดเพื่อช่วยให้ตัวเองเข้าใจยิ่งขึ้น แต่ก็ไม่เป็นที่สมประสงค์ จึงขอถามคุณแฟรงค์ ฟรีแมน ดังนี้

1. คำว่า ticket ของเขาในทางการเมืองหมายถึงอะไร ? เช่นประโยคต่อไปนี้ "President Johnson is not popular enough to carry his whole party ticket to victory."

ticket ในที่นี้ไม่ใช่ "ตั๋ว" หรือ "บัตร" แน่ ๆ ใช่ไหมครับ ?

2. Landslide เข้ามาเกี่ยวข้องกับการเมืองในอเมริกาอย่างไร ?

ผมขอรบกวนเท่านี้แหละ หวังจะได้รับคำอธิบายของคุณในเร็วๆนี้

"Captain *กรอบ*"

กล้วยน้ำไท

□ **ผมถือวิสาสะตัดคำถาม** ข้อ 3 ของคุณกัปตันทั้งไปหนึ่งข้อ เพราะถามมาในเรื่องส่วนตัว ไม่ก่อให้เกิดประโยชน์อันใดแก่ใคร ทั้งยังทำให้เปลืองหน้ากระดาษหนังสือพิมพ์นี้ เปล่า ๆ หวังว่าคงไม่ถือสาหาว่าผมยักษ์

1. ก่อนจะชี้แจงถึงคำ ticket ที่คุณกัปตันขอ ผมอยากจะฝอยโดยไม่พึ่งให้พึงเสียก่อนสักหน่อยว่า ในเรื่องการเมืองของสหรัฐอเมริกาซึ่งเขาเทิดทูนและเคารพสิทธิเสรีภาพของประชาชนตั้งแต่คนชั้นมหาเศรษฐีขี่เก๋งกันยาว ๆ มาจนถึงคนหาเช้ากินค่ำย่ำเยะผู้หาข้างถนนอย่างเต็มที่ทุกระดับไม่เลือกหน้าและฐานะนั้น ถึงคราวเขามีฤดูการเลือกตั้งกันทีหนึ่ง ๆ ราษฎรผู้มีสิทธิออกเสียง มักจะมีโอกาสใช้สิทธิของคนเลือกตั้งผู้สมัครรับเลือกหลาย ตำแหน่งไปพร้อม ๆ กัน เช่นเลือกสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร สมาชิกวุฒิสภา และผู้ว่าราชการมลรัฐในคราวเดียวกัน ผู้สมัครเข้ารับเลือกตั้งตำแหน่งเหล่านี้ จะต้องมีพรรคการเมืองที่คนสังกัดอยู่เสนอรายชื่อเป็นทางการเข้าไป อ้ายที่จะโดดเข้าสมัครเดี่ยว ๆ อย่างหัวเดียวกระเทียมลีบนั้นหายากหรือแทบไม่มีเอาเลย เพราะฉะนั้น เมื่อใกล้ฤดูการเลือกตั้ง พรรคการเมืองใหญ่ ๆ เช่นพรรค Democrat และพรรค Republican ก็จะเปิดประชุมทำการค้นหาตัวบุคคลผู้มีคุณวุฒิดีเด่นและมีความกว้าง ขวาง อยู่ในหมู่ประชาชน สำหรับเสนอชื่อเข้าสมัครในนามของพรรคคนแข่ง ขัน ชิง ชัยกับพรรคฝ่ายตรงข้าม การเฟ้นหาตัวผู้จะสมัครในนามของพรรคนี้ต้องกระทำกันอย่างรอบคอบถี่ถ้วน เพราะถ้าจะส่งคนเข้าชวงชิงชัยกับฝ่ายตรงข้าม ย่อมมีหวังเจ็บและจะพลอยทำให้อิทธิพล ของพรรคเสื่อมทรุดไปด้วย อย่างการเลือกตั้งที่เรียกว่า "off – year election" ซึ่งกำลังดำเนินอยู่ถึงพริกถึงขิงในขณะนี้ ทั้งพรรค Democrat และ Republican ล้วนแต่ส่งคนชั้นเซียนเข้าสู้กันน่าดูจริง ๆ

ที่นี้กลับมาพูดถึงปัญหาที่คุณกัปตันสงสัยก็คือว่า *อันว่าบัญชีรายชื่อบุคคลชั้นหัวกะทิที่พรรคคัดเลือกตัวไว้ได้แล้วเสนอชื่อเข้าสมัครรับเลือกตั้งให้ประชาชนโหวตกันนี่แหละครับ* เราเรียกกันว่า party ticket นัยหนึ่งก็คือ list รายชื่อของผู้สมัครรับเลือกตั้ง [candidates] ที่พรรคจัดวางเข้าชิงชัยนั่นเอง

แต่ก่อนที่พรรคจะพิจารณาเฟ้นตัวบุคคลดังกล่าว เพื่อทำบัญชีเสนอชื่อเข้าไปสมัครรับเลือกตั้งเป็นรายชื่อชั้นเด็ดขาด เขามักจะทำบัญชีรายชื่อชั้นแรกเสนอตัวบุคคลมากมายเข้าไปชั้นหนึ่ง ก่อนเพื่อที่ประชุมพรรคจะได้พิจารณาคัดเฟ้นเลือกเอาไว้แต่คนที่เป็นหัวกะทิจริง ๆ บัญชีรายชื่อชั้นแรกซึ่งเป็นชั้นหยั่งเสียงนี้ ทางการเมืองมะริกันเขาเรียกว่า slate ครับ อีกนัยหนึ่งเท่ากับ a proposed ticket นั่นเอง เกี่ยวกับคำนี้และคำ ticket ผมอยากจะขอตัวอย่างให้คุณกัปตันดูสักประโยค

The Democratic Convention assembled in New York to select its slate of nominees, and later to work out the party ticket.

"ที่ประชุมพรรคเดโมแครต ได้มีการประชุมนุมขึ้นในนิวยอร์คเพื่อคัดเลือก บัญชีรายชื่อผู้ถูกเสนอตัวเข้าชิงชัยการเลือกตั้งในขั้นแรก ต่อมาจึงจะทำการพิจารณารายชื่อผู้ที่พรรคจะเสนอเข้ารับเลือกตั้งขั้นเด็ดขาด"

สำหรับประโยคที่คุณกัปตันถามมาคือ "President Johnson is not popular enough to carry his whole party ticket to victory."

อ ฯ ปลได้ความดังนี้ครับ

"ประธานาธิบดีจอห์นสัน ยังไม่ได้รับความนิยมจากประชาชนมากพอที่จะพาบรรดาผู้ซึ่งพรรคคัดเลือกเข้าบัญชีสมัครรับ เลือกตั้งไปสู่ชัยชนะทั้งหมดได้"

ดูตัวอย่างอีกสักประโยคก็ได้ครับ เกี่ยวกับความหมายของ ticket

New England Republicans vote their ticket straight.

คำว่า "vote their ticket straight" หมายถึงลงคะแนนให้แก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งในพรรคนั้นหมดทุกคน ตามบัญชีรายชื่อที่พรรคทำไว้ให้ ไม่ละเว้นใครผู้ใดแม้แต่คนเดียว เท่ากับลงคะแนนให้พวกตัวกราวรูดไปเลยนั่นแหละ คำๆนี้เป็นศัพท์ ถ้าใช้เป็นนาม เราเรียก a straight ticket ประโยคข้างต้นจึงแปลได้ว่า

"สมาชิกพรรครีพับลิกันในนิวอิงแลนด์ ลงคะแนนให้แก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งตามบัญชีรายชื่อของพรรคหมดทุกคน"

□ อ่านต่อหน้า 11

ผลงานเรียน
ให้อาหารแด่สมอง
บาทที่ 3
นวนิยาย
แทบเส้นศีลธรรม ของ... ธิดา บุนนาค
* พิมพ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว!
ท่านที่ต้องการส่งถึงที่อยู่ โปรดส่งเงินทางเช็คไปรษณีย์เล่มละ 12 บาท (รวมทั้งค่าส่งไปรษณีย์ลงทะเบียน) สั่งจ่าย ป.ณ.กลางในนาม สนิท เอกชัย จะส่งให้ท่านทันที ที่ได้รับเช็คไปรษณีย์จากท่าน
ท่านที่ประสงค์ไปรับเอง โปรดไปรับได้แล้วที่ เดลินิวส์ ทุกวัน...

ห้องโหรชัยสิทธิ์

พยากรณ์ โดย "ชัยสิทธิ์"

สวัสดี ท่านที่รักและท่านผู้สนใจทั้งหลาย

ในสัปดาห์นี้นับแต่วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน จนถึงวันเสาร์ 19 พฤศจิกายน 2509 โปรดตรวจวิถีชีวิตของท่านตามอำเภอเวลาและจักรราศีของท่าน ดังนี้

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'เมษ'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 13 เมษายน จนถึงวันที่ 13 พฤษภาคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ คุณยุ่งเหยิงด้วยเรื่องความรัก การเงิน และการงานเนื่องจากการขัดแย้งในการร่วมมือร่วมใจอยู่เสมอ ท่านจะทำสิ่งใดมักมีผู้คอยขัดขวาง และทัดทานอยู่เสมอ เป็นเหตุที่ทำให้ท่านจะทำอะไรลงไปได้ไม่เต็มที่นัก ในสัปดาห์นี้ไม่เหมาะสำหรับการลงทุนแรงทุ่มเทลงไปในการลงทุนนั้น จะเป็นการสูญเสียทั้งการเงินและกำลังใจ วิถีชีวิตของท่านที่กำลังถูกมรสุมเกือบทุกๆทาง โปรดระวังและอย่าได้ประมาท เชื่อฟังคำสั่งสอนจากผู้ใหญ่หรือผู้ที่ท่านเคารพนับถือไว้บ้าง อย่าทำสิ่งใดตามใจตัวนัก ผลเสียมากกว่าผลดี

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'พฤษภ'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 13 พฤษภาคม จนถึงวันที่ 14 มิถุนายน ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ จะรู้สึกว่าดีขึ้นตามลำดับ สิ่งที่ขับเคลื่อนชะงักมาแต่ก่อนจะฟื้นขึ้นมาอีก ทั้งชีวิตประจำวันก็จะผาสุกดีสบายกายและชื่นอิ่มใจ ให้ค้นโชคลาภและการเสี่ยงโชคหมุนเวียนมีสิ่งที่ว่าจะสมประสงค์ความมุ่งหมาย แต่อย่ามุ่งหวังมากนัก สิ่งที่ที่จะมาสู่ท่านจะเกิดขึ้นอย่างช้าๆ แต่มั่นคงสมควรแล้ว ฉะนั้นขอให้ท่านพิจารณาวิเคราะห์ให้ดีเสียก่อน ให้รอบคอบ แม้กระแสดวงดาวจะให้คุณดีแก่ท่านเป็นส่วนมาก แต่อุปสรรคก็ไม่จะหมดไปเสียทีเดียวนัก ความไม่ผาสุกเป็นบางสิ่งกำลังทำลายจิตใจในท่านความผาสุกส่วนลึกเสมอ

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'เมถุน'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 15 มิถุนายน จนถึงวันที่ 16 กรกฎาคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้มีทั้งส่วนดี และส่วนที่ไม่ดีปะปนกัน ในด้านโชคลาภและการเสี่ยงของท่านมีดีเป็นส่วนมาก แม้การติดต่อธุรกิจการงานใหญ่ที่จะมีผู้ใหญ่สนับสนุนท่านดีมาก ได้ทั้งกำลังใจและการสนับสนุนทั้งด้านการเงินและส่วนอื่น ๆ แต่ท่านจะเป็นคนขาดความสุขใจ ท่านที่มีครอบครัวแล้ว รู้สึกว่าบุตรและคนในบ้านจะทำลายความสุขใจของท่าน หรือกังวลหนายไปกับคนในบ้าน เช่นบุตรและภรรยา [สามี] หรือคนใช้ภายในบ้าน ตลอดจนคนข้างเคียงด้วยจะเป็นผู้บ่อนทำลายความสุข

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'กรกฎ'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 กรกฎาคม จนถึงวันที่ 16 สิงหาคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านกำลังรุ่งเรืองดีมากในสัปดาห์นี้ แม้ว่าท่านจะถูกการณ์ภายในบ้านจะยุ่ง ๆ อยู่บ้าง แต่ก็ไม่ได้ขัดขวางความสำเร็จในเรื่องโชคลาภธุรกิจการเงิน และการริเริ่มในการกระทำความเจริญทั้งส่วนตัวและส่วนรวมของท่านได้ การลงทุนลงแรงใจกระทำกิจการใหญ่ จงหวังแต่ท่านที่เกิดในราศีนี้มาก และยังจะมีโอกาสได้อีกต่อไปอีกมากมายนัก วิถีทางแห่งความเจริญและความสำเร็จอันยิ่งใหญ่ยังมีแก่ท่านอีกมาก และท่านจะพบผู้อุปการะที่ดีมาก ทุกๆด้าน ฉะนั้นฉะนี้ชีวิตของท่านจะหมาะแก่การริเริ่มในกิจการใหญ่รุ่งมากทีเดียว และจะประสบความสำเร็จอันดี

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'สิงห์'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 สิงหาคม จนถึงวันที่ 16 กันยายน ไม่ว่าในปีใดๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ ที่ดีก็พอจะมีอยู่บ้าง แต่ส่วนยุ่งยากนั้นก็มีมากมิใช่น้อย ท่านอยู่ได้เพราะความดีที่เคยสร้างไว้แต่เดิมเป็นทุนอยู่ มิฉะนั้นท่านจะตั้งอยู่ในความมั่นคงในฐานะและยศศักดิ์ตำแหน่งหน้าที่ไม่ได้ทีเดียว เหตุการณ์ต้านร้ายรอบด้านประการกำลังรุมล้อมท่านอยู่เต็มที่ และเป็นภาวะที่หนักอาการทีเดียว ขอให้ระวังเรื่องหนี้สินเกินให้มาก กำลังเป็นเรื่องเดือดร้อนประจำวันของท่าน แต่ท่านก็ไม่ถึงคราววิบัติใด ๆ อย่างจริงจังนัก จะมีผู้คอยช่วยเหลือท่านอยู่มากเหมือนกัน มีทั้งคนช่วยเหลือและ บิดเบือน

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'กันย์'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 กันยายน จนถึงวันที่ 16 ตุลาคม ไม่ว่าในปีใดๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ส่วนดีก็คือจะได้ผู้อุปการะดี สนับสนุนท่านด้วยความจริงใจ พร้อมที่จะช่วยเหลือคอยชูรสของท่านด้วยความหวังดี และจะเป็นผู้อุปการะท่านที่ดีที่สุดด้วย แต่ตัวของท่านจะทำลายตัวของท่านเองโปรดอย่าทำอะไรที่ใหญ่โตเกินตัวไปนัก จะทำให้ท่านเดือดร้อนภายหลังได้ การตั้งรกรากลงทุนในการทำเลี้ยงชีพแน่นอนสิ่งดี แต่ต้องพิจารณาให้รอบคอบถ้วนถี่ ความใจใหญ่และทำอะไรเกินกว่าเหตุจะทำให้ท่านต้องพลาดพลั้งเสียใจได้ ถ้าท่านรู้จักประมาณและยับยั้งแล้ว ขอยืนยันว่าท่านกำลังเฟื่องฟู

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'ตุลย์'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 ตุลาคม จนถึงวันที่ 15 พฤศจิกายน ไม่ว่าในปีใด ๆ

ท่านที่เกิดในราศีนี้ โปรดระวังตัวในเรื่องวิปัติต่าง ๆ ไว้ และจงระมัดระวังอยู่ในเรื่องการเดินทางและการติดต่อธุรกิจจะพลิกกลับความหวังของท่านเสียหมดสิ้น ท่านจงคบบัณฑิตและ

□ อ่านต่อหน้า 10

□ บุหงสีสวาทร "สันติบาลใต้ดิน" ทั่วเราะ □

อย่างน้อยที่สุดในเมืองไทยเราก็มีนักการเมืองคนหนึ่ง ที่แม้ไม่มีใครจะตั้งฉายาให้ตน แต่ตนเองก็สามารถที่จะตั้งฉายาให้กับตัวเองได้ ทั้งเป็นฉายาที่แหว่งหลายเป็นที่รู้จักดีในวงการเมือง ฉายานั้นคือ สันติบาลใต้ดิน ทั้งนี้เพราะ ขาเป็นนักการเมืองในสมัยหนึ่ง และท่านเป็นตำรวจสันติบาลในสมัยเดียวกัน

ทำไมเขาจึงตั้งฉายาของเขาว่า "สันติบาลใต้ดิน" เป็นจะเป็นเพราะหนังสือเล่มหนึ่งที่เขาเขียน เป็นหรือประวัติในการทำงานของเขาในสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 นั่นเอง หนังสือเล่มนั้นเขาตั้งชื่อว่า "สันติบาลใต้ดิน" และขายดีขายดีเป็นแน่น้ำ ซึ่งนักการเมืองด้วยกันพ้องร้องขึ้นโรงขึ้นศาล เพราะข้อความในหนังสือที่เขาเขียนอย่างครบไปตรงมานั้น ไปกระทบอกกับนักการเมืองบางคนเข้า แต่ยิ่งกรอมซอมซมกันได้ โดยเขาขอสมาลาโทษต่อนักการเมืองรุ่นพี่ และตัดข้อความในหนังสือที่เขาเขียนนั้นทิ้งเสียทั้งกระบิ

บุคคลผู้นี้คือ พันตำรวจโทชลอ ศรีสวาทร หรือในบรรดาศักดิ์ดีกว่า ขุนศรีสวาทร

เขาเป็นนักการเมืองรุ่นเบลียนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475 ในยศของทหารชั้นร้อยโท คนหนึ่ง และได้เข้าสู่ในทางการเมือง ซึ่งมีจังหวะร้อนแรงในสมัยหนึ่ง ในสมัยที่การเมืองในเมืองไทยยังสับสน เก่าปนใหม่ และยังไม่รู้ว่าใครเป็นใครนัก เมื่อพลตำรวจเอกหลวงอดุลเดชจรัส ได้รับมอบหมายให้เข้ากุมงานการเมืองทางด้านตำรวจ ในตำแหน่งอธิบดีกรมตำรวจ หลวงอดุลย์ฯ มองหาตัวบุคคลที่เหมาะสมที่จะมาร่วมเป็นร่วมตาย เห็นว่าไม่มีใครที่จะเข้มแข็งและตรงไปตรงมาเหมือนขุนศรีสวาทร หลวงอดุลย์ฯ เลือกคนไม่ผิด เพราะในสมัยที่เขาเข้ามาเป็นผู้บังคับการสันติบาล ในขณะนั้นเป็นสมัยสงครามโลกครั้งที่ 2 เขาเป็นผู้บังคับการสันติบาลคนแรกในเมืองไทย ที่จับกุมรัฐมนตรีซึ่งประจำการอยู่ในตำแหน่งในข้อหาว่าคอรัปชั่นถึง 2 นาย นายหนึ่งฆ่าตัวตายในขณะที่กำลังเป็นผู้ต้องหาและคุมขังอยู่ที่สันติบาล อีกนายหนึ่งถูกฟ้องศาลปรากฏความผิดศาลตัดสินจำคุก

คนหนึ่งคือนายวาณิช ปานะนนท์ ผู้ซึ่งผูกคอตายในห้องขัง อีกคนหนึ่งคือ พลอากาศโทหลวงอธิกเทวาเดช

□ ในระหว่างที่เขาเป็นผู้บังคับการตำรวจสันติบาลนั้น เขาได้ปฏิบัติหน้าที่อย่างเฉียบขาด

□ และฟังคำสั่งอธิบดีตำรวจเพียงผู้เดียว ใคร

□ จะสั่งงานข้ามหน้าไม่ได้

ขุนศรีสวาทรมียศทางทหารเพียงร้อยเอกเท่านั้น เพราะหลังจากนั้นมา เขาไม่ได้มีตำแหน่งทางทหาร แต่เขาก็ลับ มีบทบาทการงานตำรวจและ งานอื่นๆ จนกระทั่งได้รับพระราชทานยศตำรวจเป็นพันโท เขาเคยเป็นสมาชิกประเภทที่ 3 เคยเป็นอธิบดีกรมสรรพสามิต อธิบดีกรมรถไฟ ผู้บัญชาการตำรวจสันติบาล และเป็นผู้บังคับการตำรวจสันติบาล ซึ่งเป็นมือขวาของพลตำรวจเอกหลวงอดุลเดชจรัส ในสมัยรัฐบาลจอมพล ป. พิบูลสงคราม

ทั้งๆ ที่เขาเป็นนายตำรวจชั้นใหญ่ และได้รับพระราชทานยศตำรวจเป็น พันโท แต่เขาไม่ยอมเรียกยศพันโทตำรวจ เลย นอกจากในหน้าที่ของผู้บังคับการสันติบาล เมื่อสมัยเป็นอธิบดีกรมรถไฟ เขาลงยศของเขาว่า ร้อยเอก เมื่ออยู่กรมสรรพสามิตก็เช่นเดียวกัน เขาไม่เคยใช้ยศพันตำรวจโทเลยแม้แต่ครั้งเดียว ถ้าใครไปถาม ขุนศรีฯ จะตอบสั้นๆ ว่าผมมีเหตุผลส่วนตัวของผมและเป็นเหตุจะที่บอกใครไม่ได้

สันติบาลใต้ดิน

บุคคลหรือเรื่องชุด "สันติบาลหรือเรื่อง" โดย "เกียรติ"

เมื่อสมัยที่จอมพลแซงซือที่จังหวัดลพบุรี ในคราวที่ออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรีด้วยการลาออก แต่ยังเป็นนายควง อภัยวงศ์ เป็นนายกรัฐมนตรี ซึ่งโดยตำแหน่งนายกรัฐมนตรีของนายควงนั้น ยังมีตำแหน่งรับผิดชอบการทหารสูงสุด ซึ่งจอมพล ป. พิบูลสงคราม ดำรงอยู่ แต่ไม่ยอมลาออก นายควงต้องการที่จะให้จอมพล ป. สละตำแหน่งนี้เสีย เพื่อการดำเนินงานในหน้าที่นายกรัฐมนตรีจะได้ราบรื่น ในการนี้นายควงจะต้องเดินทางขึ้นไปเจรจาความเมืองกับจอมพล ป. ณ ค่ายทหารที่จังหวัดลพบุรีด้วยตนเอง ซึ่งในการเดินทางไปครั้งนี้ เป็นการเสี่ยงโชคในทางการเมืองและเสี่ยงต่อความเป็นอยู่ของชีวิต คนแรกที่ตนทางไปกับนายควง คือ ผู้บังคับการสันติบาลพันตำรวจโท ขุนศรีสวาทร นั่นเอง และเมื่อพบหน้ากันจอมพล ป. นายตำรวจสันติบาลผู้นี้ถูกถามอย่างรุนแรงที่สุดว่า "ขุนศรีจะมาจับผมหรือ.." แต่ผู้บังคับการตำรวจสันติบาลยิ้มอย่างใจเย็น แม้ว่ารู้ดีว่าตำลังอยู่ในคงเสือร้าย แต่ก็ยิ้มที่จะตอบอย่างตำรวจนักเลงไม่ได้ว่า "ไปส่งครับ...ผมขับแก่คนที่ทำความผิดเท่านั้น...."

ซึ่งต่อจากนั้นก็ไม่มีอะไร นอกจากคนทั้งสองมาร่วมรับประทานอาหารด้วยกัน และจากจอมพล ป. พิบูลสงคราม ก็ร่อนมาอ่านจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารสูงสุดด้วยดีในเวลาต่อมา หลังจากการพบปะเพียงวันเดียว

ถึงแม้ว่าจะมีใจเหี้ยมหาญเพียงใด แต่พันตำรวจโทขุนศรีสวาทร ก็เป็นคนมีมะรรมโม เมื่อออกจากการเมืองแล้ว ก็เข้าวัดเข้าวาราศาความสุขด้วยการแสวงธรรม และเล่นกอล์ฟ ซึ่งเป็นกีฬาที่โปรดปรานมากกว่าอย่างอื่น และงานอาชีพในปัจจุบันก็คือทำการค้าความประสาคนเก่า

ขุนศรีสวาทรนับถือพลตำรวจเอกหลวงอดุลยเดชจรัสมาก เพราะเคยร่วมงานขนาดฝ่าความตายมาด้วยกัน เมื่อสมัยที่หลวงอดุลย์ฯ เป็นเสรีไทยใต้ดิน ขุนศรีสวาทรก็เป็นด้วย เพราะฉะนั้นจึงมีฉายาให้แก่ตัวเองว่าสันติบาลใต้ดิน

ปัจจุบันนี้ ท่านขุนนักการเมืองผู้ถือธัมมะธัมโมเป็นสรณะอยู่อย่างเงียบ ๆ ที่บ้านส่วนตัว ณ เสาชิงช้า แต่ถ้าใครสงสัยเรื่องการผูกคอตายของ อดีตรัฐมนตรี วณิช ปานะนนท์ ซึ่งขุนศรีฯ มีส่วนเกี่ยวข้องในการจับกุม จะลองขออัลบั้มสันติบาลส่วนตัวของท่านขุนดูก็ได้ เพราะภาพที่ท่านขุนบันทึกเอาไว้นั้นเป็นภาพของความจริงที่ไม่ต้องมีคำบรรยาย. □

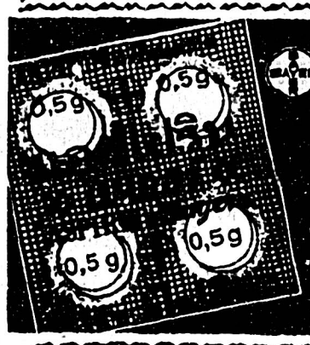
แกรนูโลวิต
GRANULOVIT

เตรียมเป็นแกรนูล 8 สี ซึ่งแต่ละสีได้จัดปรุงรวมตัวยาต่างๆ อันทรงสรรพคุณไว้แต่ละพวกกันเพื่อให้ยาหลายอย่างได้ใช้ร่วมกันในคราวเดียวกัน ได้โดยไม่เสื่อมสรรพคุณลง

แกรนูโลวิต คือยาซึ่งเป็นแกรนูลประกอบด้วย...
ไวตามิน 17 ชนิด
กรดอะมิโน 20 ชนิด
เกลือแร่ธาตุ 10 ชนิด

บริษัท เสริมมิตรพาณิชย์ จำกัด อาคาร 2 ราชดำเนิน พระนคร

สถาน อาบ อบ นวด ถาราทิพย์ [ยุคใหม่]
ได้ปรับปรุงกิจการให้ดี ทันสมัยยิ่งขึ้น โดยคณะบริหารชุดใหม่ ให้ความเป็นกันเองกับทุกท่าน รับสมัครพนักงานนวดจำนวนมาก ถึงไม่เป็นก็มีครูฝึก คงอยู่ระหว่างซอยนาคิงกับสาทร ถาราทิพย์ [ซอย 20–22] โทร. 914830



แอสไปริน »ไบเออร์«
สำหรับอาการ
ปวดศีรษะ
เดี๋ยวนี้มีบรรจุแบบใหม่ ในแผงกระดาษฟอยล์ แผงละ 4 เม็ด
ราคา บาทเดียว

WANTED

A leading American firm has a vacancy for one supervisory trainee. Applicants should be male with a university degree in chemical engineer or chem. tech.
Please apply in writing to
Mr. Arthit P.O. box 571

แจ้งความ หางานหรือให้งานโดยไม่ระบุชื่อ ก็ถือเป็นหวอดของความเสื่อมทราม

คอลัมน์ นสพ. และนักนสพ. โดย "ส.ศมน."

ในหัวข้อแห่งการวิเคราะห์ของเราว่าด้วย "แจ้งความ" ของหนังสือพิมพ์เท่าที่ข้าพเจ้าได้สอบค้นบันทึกไว้สำหรับที่จะนำมาเสนอเพื่อการพิจารณาศึกษาของท่านผู้อ่านชุดนี้นั้นที่ยังมีเหลืออยู่อีกเพียง 3 ประเด็น ซึ่งถ้าใจว่าจะกล่าวลงไว้เสียด้วยให้ครบสมบูรณ์ในสัปดาห์นี้ คงเหลือบทสรุปอีกตอนเดียวในคราวหน้าก็เป็นอันจบสิ้นกระบวนความในเรื่องที่เกี่ยวกับภารกิจและความรับผิดชอบหนังสือพิมพ์ในส่วนแจ้งความ

ประเด็นที่ 1. ประกาศแจ้งความ *"หางาน"* และ *"ให้งาน"* ชนิดปิดบังสำหรางชื่อผู้แจ้งความ

ประกาศแจ้งความเกี่ยวกับตำแหน่งงานว่าง หรือที่เกี่ยวกับเอกชนที่ต้องการให้งานทำนั้น โดยปรกติหนังสือพิมพ์เรามักจะจัดลงไว้ในคอลัมน์ "แจ้งความย่อย" (classified ads) เพราะเป็นเพียงข้อความสั้น ๆ ไม่กี่บรรทัด และราคาค่าแจ้งความก็ต่ำกว่าปรกติ ผู้ลงแจ้งความไม่ว่าฝ่ายให้งานหรือว่าฝ่ายหางานมักจะเช่าเนื้อที่เพื่อลงพิมพ์ประกาศเช่นว่านี้เพียงระยะสั้น ๆ ครั้งหนึ่งหรือสองครั้ง หรืออย่างมากก็ไม่เกิน 7 ครั้ง ตำแหน่งงานที่ว่างและประกาศหาคนทำนั้นจะว่างไปนานนัก ไม่ได้เป็นธรรมดาและคนที่ว่างงานและประกาศหางานทำนั้นหรือเล่าก็ย่อมจะว่างไปนานไม่ได้เช่นเดียวกัน

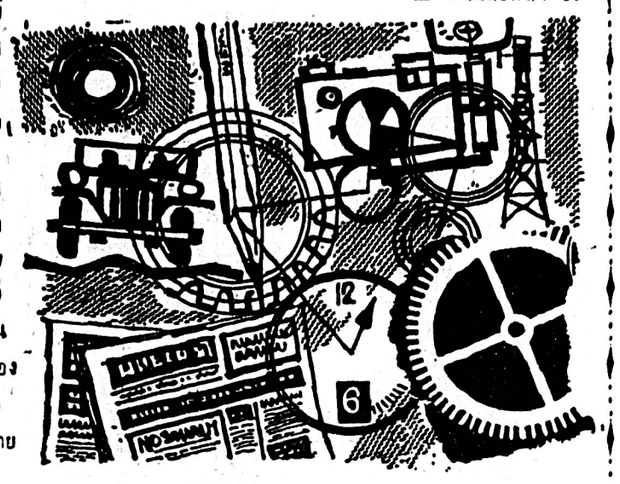
ประกาศแจ้งความจำพวกนี้ท่านที่อ่านหนังสือพิมพ์อยู่เป็นประจำย่อมจะได้อ่านพบกลอกมาเป็นนิตย์ บางฉบับก็มีลงพิมพ์วันละหลาย ๆ รายทั้งฝ่ายให้งานและฝ่ายหางาน ยิ่งเป็นหนังสือพิมพ์ที่ถือว่าแผนกแจ้งความย่อยเป็นแผนกสำคัญที่สุดแผนกหนึ่ง ในทางหารายได้เข้าสำนักงานแล้วท่านก็ยิ่งจะได้อ่านได้พบมากที่สุด

แต่อย่างไรก็ดี ตามทรรศนะของวงการศึกษาวิชาหนังสือพิมพ์ในยุคใหม่นี้ ก็ปรากฏว่า ประกาศแจ้งความทั้งโดยฝ่ายหางานและโดยฝ่ายให้งานซึ่งมักจะนิยมใช้ข้อความชนิดกำกวมและไม่ระบุเงื่อนไขกำ ๆ ลงไปให้แจ้งชัด ไม่ระบุนามของผู้ประกาศ ฯลฯ เหล่านี้นั้นพึงถือได้ว่าเป็นอวัยวะอย่างหนึ่งที่ก่อให้เกิดอิทธิพลอันชั่วและเลวต่อตลาดแรงงาน เป็นวิธีการที่ไม่อยู่ในลักษณะของศีลธรรมอันดี และเป็นเสี้ยนอย่างหนึ่งที่จะลากดึงเอาอรัปชั่นหรือความฟอนเฟะทางจิตเข้ามาสู่สังคม ยิ่งสำหรับประกาศ แจ้งความ *ทางหน้า* ซึ่งคลุมเครือหรือกำกวมทำนองนี้ด้วยแล้ว ผู้ที่จะให้งานหรือนัยหนึ่งฝ่ายนายจ้างก็ได้แสดงการทั้งรังเกียจกันทั่วไปทีเดียว

ข้อกำหนดที่ผู้ขอผู้จะให้งานได้ยกขึ้นกล่าวอ้างก็คือ ใครก็ตามที่ลงพิมพ์ประกาศแจ้งความหางานทำให้หน้าหนังสือ พิมพ์นั้น ย่อมหมายความว่าเขาผู้นั้นรายนั้นได้ว่างงานมาแล้วเป็นเวลานาน พอสมควรและกำลังเดือดร้อน จึงพยายามที่จะแสวงหางานทำด้วยวิธีสุ่มหาเอาทางหน้ากระดาษหนังสือพิมพ์. ในเมื่อบุคคลผู้นั้นมิได้ระบุชื่อเสียงเรียงนามของเขาลงไว้อย่างแท้จริงและอย่างชัดแจ้ง การใช้หน้ากระดาษหนังสือพิมพ์ของเขาในการลงพิมพ์แจ้งความดังกล่าว ก็ย่อมจะมีความโน้มน้าวไปในแง่ *"อาจอ้างสวรรพคุณ"* เกินกว่าความเป็นจริงได้เสมอ ทั้งในส่วนที่ว่าด้วยพื้นฐานการศึกษาและทั้งในส่วนที่ว่าด้วยระดับแห่งความสันทัดจัดเจนต่ออดีต ตามหลักฐานที่ปรากฏมาแล้วนั้นก็คือ หลังจากที่ได้เรียกตัวไปทดสอบตามประกาศ ก็มีอยู่ถึง 83 เปอร์เซ็นต์ที่ผู้แสวงหางานทำได้ใช้ข้อความในประกาศของตนในทำนองที่ให้สัญญาต่างๆ เกินความจริงไปอย่างหนึ่ง กับมักจะกำหนดอัตราค่าจ้างชนิดที่พยายาม "ตัดราคา" คนอื่นๆ เพื่อที่จะแย่งชิงเอางานทำให้ได้เป็นสำคัญอีกอย่างหนึ่ง

ในข้อกำหนดสองประการนี้นั้น สำหรับประการที่สองแล้วนับว่าเป็นมูลกรณีที่ถือว่าผิดอย่างถนัดชัดเจนทีเดียวในอารยประเทศที่กิจการสหบาลแรงงานดำเนินงานของเขาโดยแข็งขันทั้ง *ในทางคุ้มครอง* และทั้ง *ในทางควบคุม* แรงงาน คนทำงานในทุกๆระดับย่อมจะมี "อัตรา" ค่าแรงซึ่งถือเป็นระดับปรกติหรือระดับสถานประมาณอยู่อันหนึ่งเสมอ การที่ใครคนใดจะริอ่านตัดราคาหรือเอื้อนราคาค่าแรงของตนเองลงจึงไม่เป็นการสมควรสม บรรดาสหบาลแรงงานทั่วไปถือว่าวิธีการเช่นนั้นเป็นทางอันตรายต่อสัมฤทธิ์ภาพทางสังคมแห่งผู้ขายแรงงานโดยส่วนรวม

ตามทรรศนะของวงการนักศึกษาวิชาการหนังสือพิมพ์ถือว่า แจ้งความทั้งฝ่ายหางานและฝ่ายให้งานที่ใช้ข้อความกำกวมไม่ระบุเงื่อนไขให้แจ้งชัด ถือได้ว่าเป็นทางก่อให้เกิดอิทธิพลอันชั่วและเลวต่อตลาดแรงงาน.....



□ อ่านต่อหน้า 10

ปัญหากฎหมาย โดย...มหุตมะ บัณฑิตย์ สี่แยกสี่แยก

□ ทางเดินซึ่งใช้มานานแล้ว เจ้าของที่ดิน

□ รายใหม่ปักเสาร้วกั้นทางเดินเสีย ราษฎร

□ เอาเสาออก จะเป็นการกระทำที่ผิด

□ กฎหมายหรือไม่

ถาม: *เรียน คุณมหุตมะ อิสระธรรม ที่นับถือ*

ผมเป็นราษฎรซึ่งอยู่ในสวนแห่งหนึ่ง แถวอำเภอบางซุนเทียน ผมมีที่ดินอยู่แปลงหนึ่งอยู่ในสวน ทางเข้าออกของผมสู่ถนนใหญ่นั้น เป็นทรอกเนกบ ๆ ซึ่งได้ใช้เดินกันมาเป็นเวลาหลายปี ซึ่งการใช้เดินนี้มิใช่มีเฉพาะตัวผมเองเท่านั้น แต่มีราษฎรในบริเวณเข้าหลังสวนซึ่งมีที่ดินติดกับผมก็ได้ใช้ทางเดินนี้เข้าออกเสมอมา เมื่อไม่นานมานี้ได้มีบุคคลภายนอกคนหนึ่ง ซึ่งเป็นบุคคลต่างท้องที่ ได้มาซื้อที่ดินแปลงหน้าอยู่ติดกับริมถนนใหญ่ โดยเขาซื้อจากที่ดินของเจ้าของเดิมซึ่งเป็นเจ้าของสวนด้วย เมื่อเขาซื้อที่ดินแล้ว เขาก็ใช้สิทธิของเขาในฐานะเจ้าของเดิมนำเอาเสาร้วไปปักประมาณ 4–5 ต้น กั้นทางเดินของพวกผมเสีย ทั้งๆที่ทางเดินแห่งนี้ได้ใช้มาเป็นเวลานานตามที่ผมได้เรียนให้ทราบแล้ว ทั้งเจ้าของที่ดินเดิมก็อนุญาตให้พวกผมได้ใช้ที่ตลอดมา ผมไม่มีทางออก ในเรื่องนี้นับว่าเป็นเรื่องจำเป็นมาก พวกผมจึงได้ร่วมใจกันถอนเสาร้วออกเสียประมาณ 4–5 ต้น โดยมิได้นำเสาร้วของเขาไปไหน ทิ้งวางไว้ในพื้นที่ดินนั้นเอง ผมถอนเสาร้วไปได้ประมาณ 8–9 วัน เจ้าของที่ดินเขาก็มาพบไปดูและเห็นเข้า ก็นำความไปแจ้งต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจหาว่าผมได้บุกรุกที่ดินเขา จนทำให้เสียทรัพย์และลักทรัพย์ด้วย เพราะปรากฏว่าเสาร้ว ของเขาได้หายไป เจ้าหน้าที่ตำรวจได้สอบสวนผมในฐานะผู้ต้องหารวมทั้งเพื่อนๆอีก 4–5 คน และให้มีประกันตัวไป ผมก็ได้ไปนำการเล่าตามข้อเท็จจริง ซึ่งมีต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจทุกประการ แต่เจ้าหน้าที่ตำรวจ ก็ไม่ยอมรับฟังอ้างว่า ในปัญหาเรื่องทางเดินนั้น ผมต้องไปฟ้องร้องกันในทางที่แพ่ง เจ้าหน้าที่ตำรวจไม่อาจจะรับดำเนินการได้ ผมเห็นว่าการกระทำของผมนั้นความจริงก็ได้กระทำไปโดยสุจริต มิได้มีเจตนาเป็นอย่างอื่น เพราะถ้าหากว่าผมและพวกไม่ถอนเสาร้วเขาออกไปแล้ว ผมจะไม่มีทางเดินที่จะออกสู่ถนนใหญ่และไปทำงานประจำวันได้ สำหรับเสาร้วที่ผมถอนไว้และหายไป พวกผมก็ไม่ทราบจริง ๆ ว่าหายไปไหน อาจจะมีบุคคลหรือบุคคลที่สามมาลักเอาไปอีกทอดหนึ่ง หรือไม่ก็เป็นเพราะการของเจ้าของที่ดินแปลงหน้าซึ่งตำรวจว่าเสาร้วหายเพื่อให้เกิดข้อหาทางลักทรัพย์ขึ้น โดยเขาเอาเสาร้วนั้นไปซ่อนเร้นเสียเองก็เป็นได้ ผมขอเรียนถามว่าการกระทำของผมทั้งหมดจะเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมายหรือไม่ครับ

สุวัฒน์

ตอบ: *เรียน คุณสุวัฒน์ ที่นับถือ*

ปัญหาข้อพิพาทเกี่ยวกับทางเดินออกสู่ถนนใหญ่ระหว่างเจ้าของที่ดินแปลงในกับเจ้าของที่ดินแปลงนอกนั้นว่า เป็นปัญหาที่มีขึ้นสู่การพิจารณาของศาลในระหว่างนี้ไม่น้อย ทั้งนี้เพราะเหตุว่าเจ้าของที่ดินแปลงในเมื่อไม่มีทางออก ก็จำเป็นจะต้องเดินผ่านที่ดินของเจ้าของที่ดินแปลงนอก เพราะถ้าหากว่าไม่เดินผ่านแล้วก็ย่อมไม่มีทางออก ในเรื่องนี้ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์ได้มีข้อความบัญญัติไว้ว่า ในกรณีที่ว่าเจ้าของที่ดินแปลงในถูกที่ดินแปลงอื่นล้อมรอบไม่มีทางออก เจ้าของที่ดินแปลงนอกจำเป็นที่จะต้องเปิดทางให้เจ้าของที่ดินแปลงในได้มีสิทธิเดินผ่านในที่ดินของตนออกสู่ถนนใหญ่ได้ จะกีดขวางมิให้ออกเสียได้ไม่ เว้นเสียจากว่าเจ้าของที่ดินแปลงในได้มีทางเดินออกสู่ถนนใหญ่ในทางอื่นแล้ว ข้อความที่กฎหมายได้บัญญัติว่านั้นเป็นการบัญญัติไว้เป็นเวลาประมาณ 30 ปีเศษแล้ว ปัญหาข้อพิพาทปัจจุบันนี้ ก็คงอาจจะมีต่อไปว่า คำว่าทางเดินในทางกฎหมายนั้นหมายถึงทางเดินเฉพาะบุคคลเดิน หรือว่ากินความถึงทางเดินที่ใช้รถยนต์เดินด้วย ซึ่งเจตนาเดิมของกฎหมายในขณะที่ร่างนั้น น่าจะหมายถึงเฉพาะของทางคนเดินเท่านั้น ไม่ใช่หมายถึงทางรถยนต์อันเป็นสิ่งจำเป็นของผู้ที่มีฐานะพอสมควรในขณะนี้

เฉพาะปัญหาของคุณเห็นได้ชัดว่า คุณเป็นผู้มีสิทธิที่จะเดินออกสู่ถนนใหญ่โดยผ่านทางเดินดอนแล้ว อันเป็นสิทธิที่ได้ปฏิบัติมาหลายปีทีเดียว ด้วยเหตุนี้ ในเบื้องต้นเฉพาะข้อหาซึ่งเขากล่าวว่า คุณได้บุกรุกที่ดินของเขานั้น ผมจึงเห็นว่า กรณีของคุณไม่เป็นการบุกรุกแต่ประการใด เพราะเหตุว่าสิทธิของคุณนี้ได้มีมาตั้งแต่เดิม ส่วนปัญหาที่ว่า คุณได้ทำทรัพย์ของเขาเสียหายหรือไม่นั้น เมื่อข้อเท็จจริงได้ปรากฏว่าคุณได้ถอนเสาทิ้ง ในเบื้องต้น ย่อมเป็นที่เห็นได้ว่าหรือเป็นการทำลายและให้เกิดความเสียหายในตัวรั้วอันเป็นทรัพย์ของเจ้าของที่ดินแปลงหน้า อย่างแน่นอนแต่การกระทำเช่นนั้น— ย่อมประกอบด้วยเจตนาจะกระทำให้ทรัพย์ของเขาเสียหายโดยตรงในการที่คุณเพียงถอนเสารั้วของเขาทองไว้ชั่วคราว เพื่อที่คุณจะให้ใช้เป็นทางเดินของคุณและเจ้าของที่ดินแปลงใน ซึ่งได้เคยใช้มาก่อน จะเห็นได้ว่า คุณมิได้มีเจตนาจะทำให้ทรัพย์ของเขา

□ อ่านต่อหน้า 14

6....

□ ต่อจากฉบับวานนี้

"สองคนนั้นมีข้มขี่งอะไรกันมากมายนักหรือ..." เสียงมากาเร็ตตะโกนมาจากหัวเรือ

"เรากำลังคุยกันถึงเรื่องนกปากห่าง เพราะอีกไม่ถึงยี่สิบนาที เราจะไปถึงที่นั่นกันแล้ว..." โจ่นตะโกนตอบ

"โจ่นเธอควรจะมาจอยกับพวกเราได้แล้ว ฉันไม่อยากเห็นภาพเช่นนี้เลย แซมเขาเข้าใจดีแล้ว.." มากาเร็ตกวักมือเรียกทั้งสองให้กลับไปร่วมวงอีกครั้งหนึ่ง

"เราอยากอยู่กันเงียบ ๆ...." ลลิตาบอกกับมากาเร็ต "ถ้าจะให้ดี เธอควรจะส่งเหล้ามาอีก โจ่นเขาชอบฝีมือชงเหล้าของเธอมาก...." ประโยคท้ายลลิตาตั้งใจจะยกยอมากาเร็ตเป็นพิเศษ

"โอเค อีกอึดใจเดียวฉันจะไปที่นั่นพร้อมกับสิงคโปร์สลิง อากาศกำลังอ้าวจะช่วยให้เธอสดชื่นขึ้น.."

"ฉันรู้สึกว่า เธอจงใจจะโชว์ฝีมือการผสมเหล้ามากกว่าต้องการให้พวกเราสดชื่น ฉันกลัวจะเมาเสียก่อนจะได้ชมนกปากห่างน่ะซี..."

"โจ่น เธอพูดราวกับนมเพิ่งแตกพานเมื่อวานซืนนี้เอง.." มากาเร็ตเย้า

"แต่เธออย่าลืมนะ มากาเร็ต.." ลลิตาหันไปถลึงตา "ถอยนเวรไม่ได้ทำด้วยทองแดง โดยเฉพาะคนไทยอย่างเราสองคนนี่.." หล่อนชี้มือไปที่โจ่น

"ถ้าอย่างนั้น คุณอาจจะไปนั่งโต๊ะกับผู้หญิงอยู่กับน้าสาวก็ว่า..." แซมตะโกนหาบ้างอย่างขวางๆ

"คุณก็คงจะรู้รสหน่านของผู้หญิงไทยคนนี้ เมื่อครู่นี้แล้วใช่ไหม ทิษสงของมันไม่เลวนะ..." โจ่นกระโดดลงจากราวลูกกรงที่เขานั่งอยู่

"เอาอีกแล้ว ฉันเบื่อลิ้นของผู้ชายสองคนนี่จังเลย เขาทำเหมือนเด็ก ๆ ที่แย่งขนมหวานก้อนเดียวกัน..." มากาเร็ตตัดบทด้วยเสียงไม่สู้จะพอใจนัก

"แต่เธอคงไม่คิดว่าฉันเป็นขนมหวานสำหรับผู้ชายสองคนนี่นะ มากาเร็ต..." ลลิตาสวนทันควัน "ฉันคิดว่าเพื่อเป็นการตัดความรำคาญ ฉันตัดสินใจจะขึ้นที่ปทุมธานีและจับรถแท็กซี่กลับกรุงเทพ ฯ ดีกว่า มันคงจะทำให้ทุกอย่างเรียบร้อย..."

"นั่นเป็นความคิดที่ดีและถูกต้องที่สุด.." โจ่นสนับสนุน

"หมายความว่า เธอจะ..." มากาเร็ตงุนงง

"ใช่ ฉันหวังว่า เธอคงจะเข้าใจฉันดีพอนะ มากาเร็ต..." ลลิตาบอกกับหล่อน

"แล้วการปิดนิคบนเรือนี้จะดำเนินไปอย่างไร ถ้าไม่มีเธอสองคนที่นี่..." มากาเร็ตย้อนถาม

"แซมกับแจนจะเป็นเพื่อนคุยที่ถูกคอของเธอไปจนกว่าจะกลับกรุงเทพฯ...." โจ่นพูดพร้อมกับดึงบุหรี่ออกมาจุดสูบแล้วโยนไปให้มากาเร็ตมวนหนึ่งอย่างคุ้นเคย.....

"สูบบุหรี่เสียก่อนและทำใจให้สบาย ทุกอย่างจะเรียบร้อย..."

แม้จะรู้สึกไม่ชอบหน้าแซมอย่างไร แต่โจ่นก็พยายามที่จะเก็บความรู้สึกนั้นไว้ให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ เขารู้ดีว่าแซมหลงรักลลิตาอย่างจับจิตจับใจ แต่มันก็เป็นเพียงความรักที่ฉาบฉวยและหวัง ผลลัพธ์ที่จุดจบของมันคือความใคร่นั่นเอง เขารู้ดีว่าลำพังลลิตาเองนั้นหล่อนคงไม่ปรารถนาเช่นนั้นอย่างแน่นอน การที่หล่อนตัดสินใจจะขึ้นรถแท็กซี่กลับเข้ากรุงเทพฯก็เป็นสิ่งยืนยันความคิดข้อนั้นของหล่อนได้เป็นอย่างดี และนั่นก็เป็นโอกาสเดียวที่เขาควรจะแยกตัวออกมาจากกลุ่มของมากาเร็ตได้อย่างไม่น่าเกลียด

มากาเร็ตเดินถือถาดเหล้ามาที่คนนั่งสองยืนอยู่ หน้าตาของหล่อนไม่สู้สบายใจนัก

"ฉันไม่ต้องการให้เธอทั้งสองแยกกันกับพวกเราเลย เธอต้องเข้าใจ แซมเขาเป็นคนชอบยั่วโทสะอย่างนั้นเอง ความจริงเขาเป็นคนน่าคบค้าคนหนึ่งทีเดียว.." มากาเร็ตพูดเสียบราบเรียบ

"อาจจะเป็นในทรรศนะของเธอ แต่เราไม่รู้สึกเช่นนั้นเลย ฉันหวังว่าเธอจะต้องเข้าใจฉันดีกว่าใครทั้งหมดในเรือลำนี้...."

มากาเร็ตพยักหน้า ก่อนจะพูดว่า...

"แน่นอน... ไม่มีใครเข้าใจเธอดีไปกว่าฉันหรอกโจ่น.." หล่อนตบบ่าเขา

□ อ่านต่อฉบับวันพรุ่งนี้

ยุ่งๆ เสียวๆ ตาย...

มะงุมมะงาหรา

■ ไนท์คลับคนยากที่ร้านเจ๊กิมเน้ย

■ มีละครชีวิตชั้นยอดให้ชมแทบทุกวัน

□ ตรอกน้ำครำแคะๆข้างบ้านเราเป็นตรอกตื้นและแคบ ปากตรอกเป็นทางเข้าเล็ก ๆ แต่เมื่อเดินเข้าไปสักหน่อย พื้นถนนที่ [illegible] อุตริเอาเตาขนมครกมาตั้งเรียงรายกันไว้นั่น จะค่อยกว้างขึ้นเข้างละประมาณ [illegible] หนึ่งวาทั้งซ้ายขวา ทำให้ดูคล้ายรูปขวดโซดาหรือขวดน้ำปลา ภายในพื้นที่รูปขวดปากคอดนี้แหละ ประชุชีวิตท่าทวยไว้ร่วมสามสิบหลังคาเรือน คิดดูเถิดโดยไม่ต้องพึ่งการสำรวจสำมะโนประชากร แต่อาศัยสำนึกจากความคุ้นชินของเราเอง หลังคาเรือนหนึ่งมีพลเมืองอยู่ประมาณ 7 คน เป็นอันว่าขวดน้ำครำใบนี้ มีละครชีวิตให้เราดูอย่างน้อย 30 โรง แต่ละโรงมีตัวแสดงราว 7 คน พระเอก นางเอก พระรอง ผู้ร้าย อ้ายมหาโจร ตัวตลกโปกฮาวมอยู่เสร็จสรรพคล้ำไปทีเดียว

[illegible]

□ อย่างค่ำนี้ เราเรียกแม่โขงมาแทนกั๊ก โซดาสอง เพื่อจะจิบส่วนผสมเข้าไปได้จักเดียว ทิดเจิมก็ถือแก้วยาดองครึ่งเท่าปูเข้ามาร่วมโต๊ะทั้ง ๆ ที่ไม่ได้ร้องเชิญ

"หนุ่มน้อยแม่นะเจ้านมาดีคนเสย ทุกคนงุม" เขาเล่าสภาวะตัวเองให้ฟังโดยเราไม่ต้องถาม "มันกลุ้มกระทองใจเหมือนกินครับไม่รู้จะกับยังไง เลยต้องใช้อ้ายนี่ดับให้หายกลุ้มพับไปเอง"

"กลุ้มเรื่องอันใดไม่ทราบ พี่เจิม?" เราถามความมารยาทตะขอ ปพอาน

"คุณมะงุมก็รู้แล้ว ข้าฯ ระมันอาชีพนี้ โฆษณาประชาสัมพันธ์ นายห้างเขาค้ำให้มาเป็นโฆษกประจำรถขายยาเร่ ต้องร่อนไปตัวเมืองบางทีตั้งอาทิตย์กว่าถึงได้กลับมาบ้านสักครั้ง บางเที่ยวก็ประมาณเดือนถึงค่อยกลับมาแอนรังเสียสาม – สี่วัน แล้วก็ต้องออกอีก ชีวิตอย่างนี้แทบไม่มีเวลาอยู่ติดบ้าน อ้ายการจุ้จี้กระจุ้นกระจ้ม กับเมียก็เลยค่อยพัฒนาไปตามระ บียบ"

เขากระดกน้ำให้แม่โขงเน้อเอาหลำขาวกองตึงเข้าปากอีกสองปาก

□ อ่านต่อหน้า 11

คุยกันวันอาทิตย์

กับ "ปรีศนีย์ 100%"

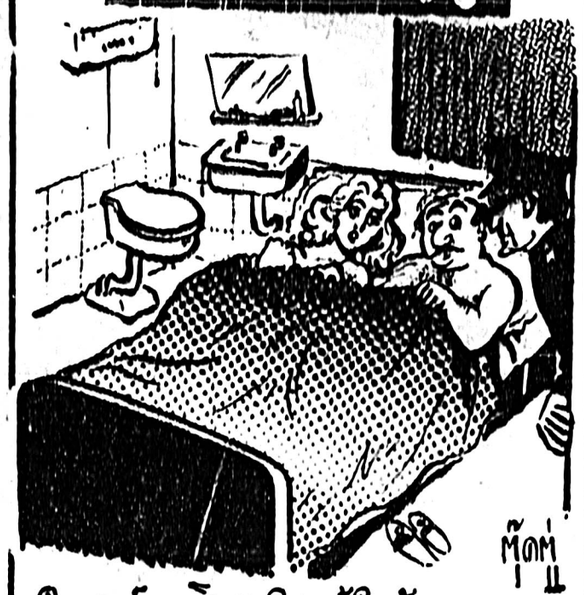
□ □ บริษัทการค้ามีทุนอุดหนุนจากต่างประเทศ ต้องการผู้หญิงสาวสวยและมีความรู้ ทำงานในตำแหน่งรีเซปชั่นนิสต์ และเลขานุการฯลฯ... □ □

เรียน คุณปรีศนีย์ 100% ที่นับถือ

ไม่ทราบว่าจะอยู่ในข่ายที่ตรงเป้าหมายของคุณหรือไม่ ผมไม่มีเรื่องเดือดร้อนอะไรจะต้องปรึกษาหารือหรือถามไถ่คุณหรอกครับ ผมมีเรื่องหนึ่งเคยอ่านพบหลายครั้งในคอลัมน์ของคุณถึงเรื่องราวที่มีคนอยากได้งานทำบ้าง อยากมีเนื้อคู่บ้าง บางรายก็เดือดร้อนเรื่องเงินทอง อยากจะหยิบยืมใครสักพันครึ่งพัน โปรดอย่าเพิ่งเข้าใจผิดว่าผมจะขอยืมเงินคุณล่ะ ความจริงผมมีเรื่องที่จะต้องอาศัยคอลัมน์ของคุณให้ช่วยเป็นสื่อกลางในการประกาศหาคนที่ว่างงานให้ผมสักสองคน ก็อนเป็นผู้หญิงสาวยังไม่ทำการแต่งงาน ผมเห็นจะต้องบอกเรื่องราวคุณให้ละเอียดกว่านี้สักหน่อย ผมมีบริษัทที่จะเปิดทำการค้าใหญ่อยู่ในศูนย์การค้าราชประสงค์ บริษัทนี้เป็นบริษัทที่ได้รับทุนอุดหนุนจากต่างประเทศ มีกิจการใหญ่โตมาก ผมไม่อยากให้เอ่ยชื่อในการนี้จะให้ไปสมัครที่บริษัทของผม เพราะมันจะวุ่นวายกันยกใหญ่ จึงหวังจะพึ่งบริการของคุณให้ช่วยประกาศให้ที ผมต้องการผู้หญิงสาวและควรจะสวย เพราะจะต้องทำหน้าที่ต้อนรับหรือที่เรียกว่ารีเซปชั่นนิสต์ พื้นฐานความรู้ควรจะผ่านการศึกษาขั้นปริญญามาแล้ว หรืออย่างน้อยที่สุดก็สำเร็จวิชาเลขานุการิณีเป็นอย่างต่ำ ถ้าผ่านต่างประเทศแล้วยิ่งจะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ สำหรับอัตราเงินเดือนนั้น ให้ผู้สมัครบอกอัตราที่ต้องการมาเอง จดหมายที่ยื่นมาจำเป็นจะต้องแนบรูปถ่ายหน้าตรงมาด้วย

□ อ่านต่อ หน้า 11

ไม่น่าเชื่อ ว่!



ในอาร์เจนตินา ใครผู้ใดบังอาจเอาเตียงนอนไปไว้ในสวนเพื่อหาความสุขสำราญ กฎหมายระบุว่า ผู้นั้นมีโทษฐาน ก่อความไม่สงบ.

"แสงโสม" นอกลักษณะ:

ผู้หญิง

□ □ หญิงใด มีเส้นเขียว ปรากฏทั้งแต่กลางอณาโลมลงมาถึงต้นมูก ท่านว่าอาจสมคบกับชู้ฟากฝั่งของตัวได้อย่างง่าย ๆ มิฉะนั้นตัวเองอาจตายโหง

หญิงใด ชอบตามีเส้นเฉียงโลทิตพุ่งไปทางทวงตา ท่านว่า มักทิ้งผัวหนีไปตามชู้ แล □ □

ฉายวันนี้

เชิญมาฮากัน.....
ครั้งมโหฬารในรอบปี

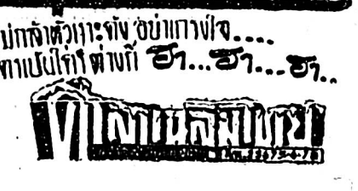
จีเนมาฟโรเป · ฟ้อสต์แมน

สาวตาจุ๊ฟ ปลอบขวัญกลายจี้เส้นสปัดช่อ!

นำโดย
• หลุยส์ เดอฟูเน่
(สาวตาจุ๊ฟแต่ง "แฟนโทเบ้")
• เบบี้เวียฟ กาลาด
• มิเชล กาลาบรู
และสาวทางจึงละลานตา..

ตำแหน่งตอนพ่งจูบผู้หญิงและทบผู้ชาย
ใจาที่ห้วง่ายไม่เป็น...
ระวังจะขอตายต้องจัดห้องแพ้
ใจาที่ชอบฟนุกงบจัน
โปราดระวัง..ทขจะเตก็ต

ค่าเนที่จ้องเปไม่กลัวตัวเราะจัง อย่าแกงใจ....
เพราะไม่ว่าใจาแบบไหนก็ต่างที่ ฮา...ฮา...ฮา..



* **"พรานกรุง"** เป็นเสือกลางป่าระบายถ่ายทอดความอัดอั้นคับใจทั้งสมรักและพลาดหวังในชีวิตของทุกผู้หญิง.....

หล่อนชื่อ.. ล่อแจ้น...ใคร ๆ ก็รู้จักหล่อนทั้งนั้น..

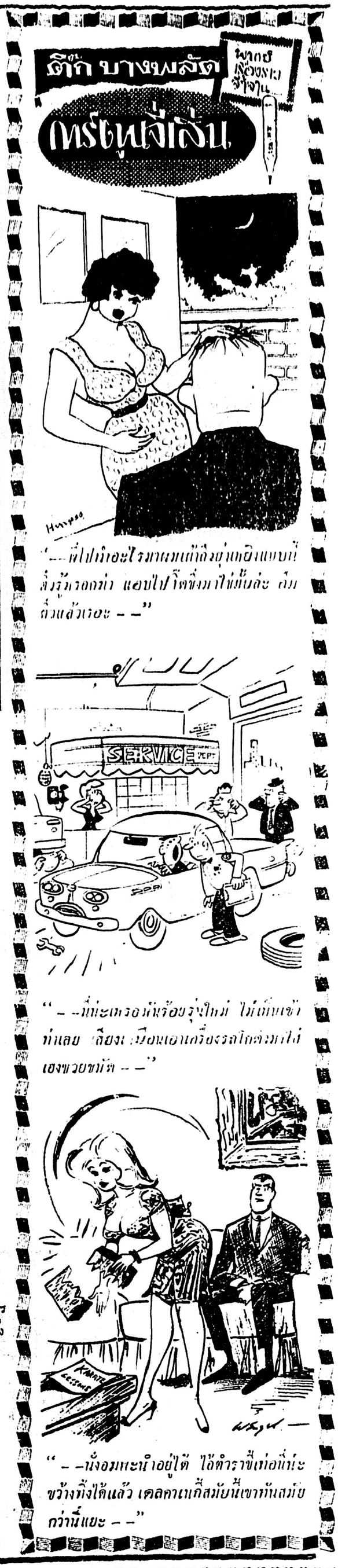
เมื่อวานนี้เองรูปของหล่อนพาดหราอยู่บนหน้าหนึ่งของหนังสือพิมพ์เกือบทุกฉบับ และเรื่องราวของล่อแจ้นก็ถูกพาดหัวตัวยักษ์ด้วย ล่อแจ้นไม่เหมือนคนอื่นที่ขอแจ้งความเมื่อคนเป็นข่าวพาดหัว หล่อนดูไม่แคร์กับสิ่งเล่าขึ้นเอาเสียเลยต่างหาก

[illegible] แต่ล่อแจ้นนั้นมีนิสัยตรงกันข้ามเสียจริงๆ หล่อนคงจะลืมเช็ดหน้าม่านรูดนั้นเสียด้วย ปล่อยให้ [illegible] ที่ [illegible]

เมื่อล่อแจ้นมาถึงที่ทำงาน เพื่อน ๆ ของหล่อนรุมล้อมซักถามไถ่กันมากมาย..

"[illegible] นายจ้าง [illegible] ถึงไปแจ้งความว่าเขาข่มขืน ก็อนสิ คนแน่นเขาก็ทะนาย ระกาย เมื่อคืนนี้ก็เรียกตำรวจมาจับเอาตัวเขาไปแล้วไม่ใช่หรือไง ?" เพื่อนของล่อแจ้นถาม

□ อ่านต่อหน้า 14



ปรึกษาปัญหาหัวใจ

กับ ชิดา บุนนาค

□ □ คุณงามความดี คือประทีปส่องสลัดไปสู่จุดมุ่งหมาย

△ *ปัญหาของคุณมีคมน*

เรียน คุณชิดา ที่นับถือ

ผมหวังความกรุณาจากคุณ ที่ช่วยแก้ปัญหา และให้คำแนะนำแก่ผมด้วย เพราะผมเชื่อและนิยมในผลงานของคุณตลอดมา

ปัจจุบันผมอายุ 21 ปี ทำงานเป็นสมุห์บัญชี ในห้างหุ้นส่วนแห่งหนึ่งมาประมาณ 1 ปี ก่อนหน้านี้เมื่ออายุ 18 ปี เรียนชั้นมัธยมปีที่ 6 แล้วก็เลิกอีก ผมเป็นลูกคนเดียวของพ่อแม่ ในสมัยที่ผมทำงานอยู่มีลูกของเจ้าของห้างหุ้นส่วน ชื่อ ง. อายุ 16 ปี ออก ร.ร. ม.ศ.1 สาเหตุอะไรผมก็ไม่ทราบ ง.ไม่ใช่คนสวยแต่ก็น่ารัก จึงทำให้ผมเกิดรัก ง. ก่อนที่ผมจะเข้าอยู่ผมทราบว่า ง. ได้เสียตัวกับผู้ชายคนหนึ่ง เพราะความเขาว์วัย แต่ผมมิได้รังเกียจอดีตให้ผิดเพราะรัก ง. จริงๆ ไม่ใช่เพราะเห็นแก่ความสวย ส่วน ง. นั้นผมดูไม่ออกว่า เธอจะรักผมหรือเปล่า เพราะผมไม่ถนัดในเรื่องนี้ มีผู้หญิงอีกคนหนึ่งเธอก็ต่อผม ผมไม่ได้รักเธอ แต่ผมชำนิชำนาญทุกทีด้วย ทำให้ ง. มักเอาชื่อมาต่อผมบ่อย ๆ เวลาคุยกัน ง. มักจะพูดว่า ผมน่ะสวยผู้หญิงมาเท่าไหร่แล้วบ้าง และบังเอิญเธอเชื่อถือว่าผมมีชู้ผมแน่ว่ายอดผู้สามเมีย เธอว่าผมจะต้องมีสวย 2 คน เธอถาม ผมอธิบายเท่าไหร่เธอไม่ยอมเข้าใจว่าไม่เป็นเรื่องเหลว - ไหล อยู่ที่จิตใจต่างมาก แต่สายตาของเธอแสดงว่าจะรักผมอยู่บ้างเหมือนกัน คุณช่วยแนะนำด้วย ง. จึงจะเข้าใจว่าผมจริงใจ และผมยังวิตกอยู่ตอนที่จะให้น้ำพ่อแม่ของ ง. รู้ว่าผมมีและประสงค์จะแต่งงานกับ ง. นี้ด้วย พ่อของ ง. นี้ไม่ให้ผมเข้าร้อยมาก ส่วนแม่ของ ง. นี้ใจดีและใจดีมาก คุณช่วยช่วยแนะนำทางออกที่ดี จะทำอย่างไรให้ผมได้แต่งงานกับ ง. และให้ ง. เข้าใจว่าผมรักเธอจริงๆ หวังว่าคุณจะให้ความกรุณา เพราะผมรัก ง. มาก ไม่รู้จะทำอย่างไร สุดท้ายความทุกข์ผมหวังลงขึ้นอยู่ที่คุณแล้วครับ.

รักนับถือ

วินทมา

△ *คุณมีคมนคย*

สิ่งที่จะชะจิตใจไม่ว่าผู้หญิงหรือผู้ชายนั้น ก็คือคุณความดี ไม่มีอะไรหรอกค่ะ ที่จะเหนือและมีค่ายิ่งกว่านี้ เพราะมันคือประทีปส่องทางซึ่งจะนำคุณไปสู่จุดมุ่งหมายอันดีงามในชีวิตทุกวิถีทาง จึงขอให้คุณสังเกตและปฏิบัติให้ถูกต้องเถอะ!

หน้าที่กิจการงานก็เรียกได้ว่าเป็นหลักประกันอันมั่นคงพอสมควร และมีหวังจะก้าวไกลสำหรับชีวิตของคุณหรือใครก็ตามแล้ว ทั้งไม่ยากอะไรนักหรอกที่จะบังเรื่อง ผู้หญิง อีกคนให้หันไปจากความน้องใจของเธอ ถ้าคุณแน่วแน่ในตัวเธอจริง ทุกสิ่งย่อมประจักษ์โดยคำของมันเอง ไม่ช้า และเมื่อหมดปัญหานี้ ก็เห็นจะไม่ยากนัก สำหรับการที่คุณจะมีโอกาสสัมผัสน้องหญิงใจของเธอได้ เธอจะรัก อดีต ถึงเท่าไหนนั้นก็ไม่สำคัญ เธอก... ถ้าหัวใจของเธอมีความเข้าใจ!

เรื่องไม่ที่แตกต่างกัน ทำไมคุณไม่บอกกับ

□ อ่านต่อหน้า 14

เวนิส

110-114 ศูนย์การค้าสามย่าน

สถานอาบน้ำ นวด อบ แต่งผม ที่ทันสมัย ทุกอย่างมีครบ ปรับอากาศให้สดใส เย็นสบาย

บริการอาบน้ำ นวดและอบ ตั้งแต่เวลา 12.00 น. ถึง 01.00 น. โทร. 55951 และ 55968

ห้องแต่งผม

เปิดบริการ 8.00 น. ถึง 19.00 น. โทร. 55963

ฟรี!

ฝึกสอนบัญชีทางไปรษณีย์ฟรี สำเร็จในระยะเวลาสั้น ส่งจดหมายขอระเบียบการที่ "สำนักงานสากลเทียวศึกษาการบัญชี" ตู้ ป.ณ. 6/9 สำเพ็ง ธนบุรี ติดต่อได้ทั่วประเทศ ทุกระดับความรู้ ความ

บริการกำจัดปลวก!

ส้วม ท่วมราษฎร์

ผู้ชำนาญการกำจัดปลวกกว่า 20 ปี กรุณาสืบเสาะท่านจะไม่สูญเสียบ่อยๆ อีก มีผู้ให้ไว้วางใจติดต่อที่นี่เป็นจำนวนมาก

เลขที่ 86 ศาลาแดง ซอย 2 ถนนวานต์ พระนคร โทร. 35471

ประกาศจับ

นายปรีชา กล่อมอาภา อายุ 24 ปี ผิวค่อนข้างขาว ร่างสูงโปร่ง ทำทางเรียบร้อย ได้ยักยอกสารและได้อ้างตัวเป็นพนักงานซ่อมเครื่องคำนวณ "เอนเน็กซ์" ของบริษัทฯ หลอกตรวจสุขภาพเพื่อรับเครื่องไปบริการ หากบุคคลผู้นี้ไปอ้างตัว ณ ที่ใด ขอท่านอย่าให้เครื่องคำนวณให้ไปเป็นอันขาด และโปรดแจ้งให้ตำรวจจับได้ทันที บริษัทฯ ได้แจ้งความไว้ที่สถานีตำรวจบางรักแล้ว.

บริษัท ไทย-แดน จำกัด

53-55 ซอยบูรพา บางรัก พระนคร

โทรศัพท์ 35255-37892

ห้องโหร

□ ต่อจากหน้า 6

สมณะชีพราหมณ์ยันมีศีลธรรมเกิดในระยะนี้จะ ได้รับความแน่นอนและผาสุกใจดีกว่าสิ่งอื่น ขืนยุ่งอยู่กับทางโลกจะวุ่นวายใจมากและมีแต่เรื่อง ยุ่งยากแก่ชีวิตของท่าน ยิ่งในเรื่องความรักด้วยแล้วจะเป็นทุกข์ หาใช่ความสุขไม่ ขอให้ท่านมองให้ซึ้งและพิจารณาให้ดี ท่านอาจจะเป็นผู้มีโชคแต่ความมัวเมาทำดังบด บัง จิตใจท่านจงมองดูสภาพแห่งความจริงเถิด

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี 'พฤศจิก'

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 16 พฤศจิกายน จนถึงวันที่ 15 ธันวาคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านที่เกิดในราศีนี้ใน สัปดาห์นี้จะดีขึ้นทุกอย่างสำหรับชีวิตของท่าน และจะดียิ่ง ๆ ขึ้นและต้องทำการใหญ่ ๆ ในระยะนี้ด้วย ทุกอย่างที่ท่านได้กระทำลงไปจะสำเร็จเสร็จลงด้วยความเรียบร้อยดียิ่งแก่ท่านมาก แต่ในสัปดาห์นี้ท่านจะต้องเหนื่อยเหนื่อยในธุรกิจของท่านมากสักหน่อย อยู่ในขณะที่เรียกว่าเริ่มวางแผนงานยันใหญ่และรีบด่วน และต้องกระทำให้เสร็จลงโดยรวดเร็ว และงานนั้นจะสำเร็จเสร็จลงด้วยดียิ่ง แม้จะเหนื่อยเหนื่อยสักหน่อยก็ได้ผลคุ้มค่าทีเดียว เป็นความสำเร็จอันดียิ่ง แต่จะถูกนินทาว่าร้ายสักหน่อย

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี "ธนู"

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 16 ธันวาคม จนถึงวันที่ 15 มกราคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ดูเหมือนท่านจะท้อแท้ใจอยู่มากสักหน่อย ธุรกิจของท่านกำลังยุ่งยาก แต่ก็จะเกิดผลดีแก่ท่านอีกภายในระยะ เวลาอันไม่ช้านี้ ขอให้ท่านจงต่อสู้แก่ธุรกิจการงานที่ได้กระทำลงไปนั้นอย่าท้อแท้ใจเลย ความรักของท่านเกือบอยู่ในระยะทาง 2 แพร่ง ขึ้นอยู่กับการตัดสินใจของท่านด้วย มีอะไรที่ท่านคิดไม่ได้เวลานี้ โปรดเลย ๆ ไว้ก่อนอย่าด่วนตัดสินใจอะไ ลงไปทันทีจะเสียใจภายหลัง ด้านธุรกิ จการเงินก็กำลังจะดีขึ้นในระ ยะเวลาใกล้ ๆ นี้ แต่การงานที่กำลังจะทำขึ้นใหม่นั้นจงขับยั้งชั่งใจให้ดีเพราะมีทางราบรื่นไม่แน่นอน

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี "มังกร"

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 16 มกราคม จนถึงวันที่ 12 กุมภาพันธ์ ไม่ว่าในปีใดๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้ขึ้นอยู่ กับ การเดินทางและยุ่งอยู่กับงานของผู้มีอุปการคุณของท่าน เป็นโอกาสแล้วที่ท่านจะได้แสดงความกตัญญูกตเวทีต่อผู้มีอุปการคุณของท่าน โชคลาภของท่านก็ดีอยู่สม่ำเสมอ แต่ท่านอย่าใจร้อนนักในเรื่องสิ่งที่ต่างๆมันต้องค่อยๆเป็นและค่อยๆไป โชคของท่านใหญ่ยิ่งมาก แต่ของใหญ่เป็นธรรมดาน้ำหนักมันมาก จึงล่าช้ากว่าจะนำมาได้ แต่ถึงช้าก็ได้ผลดีและมั่นคงถาวร อย่าใจร้อน ระวังแต่เรื่องของความรักกำลังเป็นมรสุมชีวิตอีกแง่ห นึ่งของท่าน ที่จะหลีกเลี่ยงได้ยากมากสักหน่อย

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี "กุมภ์"

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 13 กุมภาพันธ์ จนถึงวันที่ 14 มีนาคม ไม่ว่าในปีใด ๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้จงระวังการเดินทางไกลไว้ให้มากสักหน่อยจะมีอุบัติเหตุเกิดขึ้นแก่ท่านได้ง่ายมากจงอย่าประมาท ยิ่งการเดินทางโดยส่วนตัวหรือพาหนะส่วนตัวแล้วเดี๋ยวภายด้วยแล้วควรระมัดระวังให้มาก เพื่อความปลอดภัยของท่าน ส่วนโชคลาภต่างๆพอมีบ้างแต่ไม่สู้มาก การคิดก่อธุรกิจก็ไม่สู้จะแน่นอนนัก ต้องพิจารณาให้ดี มีคนพูดไม่จริงมากกว่าจะให้ความจริงแก่ท่าน แม้การลงทุนเข้าหุ้นส่วนก็ตามที อย่าด่วนตัดสินใจเร็วนัก จะเกิดเสียหายในภายหน้าแก่ท่าน

สำหรับท่านที่มีลัคนาสถิตในราศี "มีน"

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 15 มีนาคม จนถึงวันที่ 12 เมษายน ไม่ว่าในปีใดๆ

วิถีชีวิตของท่านในสัปดาห์นี้เป็นการส่งท้ายสำหรับความยุ่งยากทั้งมวลนี้วิถีชีวิตของท่าน ภาวะการยุ่งยากทั้งมวลจะหมดสิ้นไป ท่านได้รับความยุ่งยากมานานพอสมควรแล้ว เป็นสัปดาห์ อันหมดภาวะนั้นเสียที เทียมทัวของท่านรับโชคอันดีวิเกิด ท่าน เสร็จงานอันเปรอะเปื้อนเหนื่ ยยากนั้นแล้ว จงรีบชำระล้างตัวทำ ความสะอาดไว้ชื่นชมผ งานของท่านเกิดหรือจะเรียกว่าศุภดีได้กำลังจะได้ทำ นมีความสุขและโชคอันยิ่งใหญ่ซึ่งกำลังเดิน ทางมาหาท่าน และอยู่กับท่านในระยะเวลายันยาวนานสืบไป

สำหรับ ฤกษ์, ยาม, และวันที่จะประกอบการมงคลนั้นควรเลือก 5-8-3 หรือ 8-5-0 แล้วแต่ใจรักและเหมาะควรแก่ราศีของท่านไป ทางทิศใต้ควรเลือกยาม 0-3 หรือ 7-3 ไว้ด้วย.

สวัสดี

นักหนังสือพิมพ์

□ ต่อจากหน้า 7

เกี่ยวกับการประกาศแจ้งความ *หางานทำ* หรือการ *ให้งานทำ* ขึ้นไว้เป็น 3 ประการ ซึ่งมีหลักดังนี้

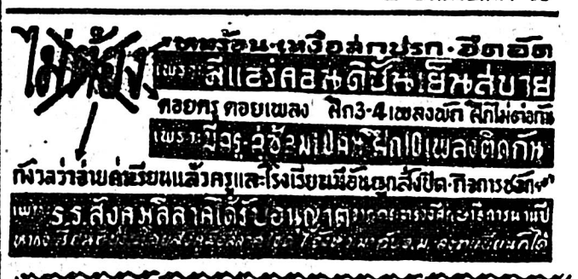
1. ตำแหน่งงานต่าง ๆ ที่ว่างลงนั้น เมื่อต้องการจะประกาศหาคนทำในหนังสือพิมพ์ก็จักต้องไม่ใช้วิธีกลุ่ม.ครือ หรือนัยหนึ่งให้บอกให้รู้โดยจะแจ้งลงไปว่าเป็นงานที่บริษัทห้างร้านใด? อยู่ที่ไหน ? เป็นงานชนิดใดประเภทใด? จุดประสงค์ของการห้ามเช่นนี้ก็คือ นอกจากจะเป็น ทางป้องกันมิให้เกิดการตัดราคาต่างกันทางหนึ่งแล้ว ก็ยังเพื่อป้องกันมิให้มีการหลอกลวงเอาค่าแสตมป์จากบรรดาผู้ขายแรงงานที่ปรารถนาจะได้งานทำอีกทางหนึ่งด้วย เพราะเคยมีอยู่เนือง ๆ ที่มีประกาศแจ้งความถึงตำแหน่งงานที่ว่าง แต่มีเงื่อนไขว่าผู้ที่ต้องการเสนอตนเองเข้าทำงานนั้นจะต้องเขียนไปสมัครงาน โดยทางไปรษณีย์อย่างเดียวพร้อมกับสอดแสตมป์ไปต่างหาก สำหรับ ที่ทางฝ่าย ผู้จะให้ งาน จะได้ ใช้ ตอบ มาว่าจะ รับ หรือ ไม่ รับ อีก ส่วน หนึ่งด้วย โดยปรกติก็มักจะมีคนสมัครกันไปมากมาย เพราะข้อความในแจ้งความอันกำกวมนั้นอ่านทั้งทุกมักยิ่งใหญ่น่าสมัครเหลือเกิน ซึ่งอย่าว่าแต่คนไร้งานแลย แม้คนที่มีงานทำเป็นหลักแหล่งอยู่แล้วเป็นจำนวนไม่น้อยก็ยังอุตส่าห์ลองเขียนสมัครไปด้วย ทำให้เกิดการหลอกกินแสตมป์กันเสียมากมายอยู่บ่อยๆ.
2. การประกาศตำแหน่งงานไม่ว่าโดยใครหรือบริษัทห้างร้านใด ถ้าหากจะมีการกำหนดเงินประกันตำแหน่ง หรือเรียกร้องหาผู้ค้ำประกันหรือหลักทรัพย์ค้ำประกัน อย่างใดอย่างหนึ่งก็ตาม จักต้องเป็นตำแหน่งงานในวงการค้าหรือในวงธุรกิจซึ่งตำแหน่งที่กล่าวนี้มีความจำเป็นจะต้องมีเงินประกัน, มีคนค้ำประกัน, หรือมีหลักทรัพย์ค้ำประกัน และทั้งจะต้องได้มีการปฏิบัติเช่นว่านี้มาก่อนแล้วโดยทั่วไปในวงการค้าปีกหรือในวงธุร กิจอื่นใน ประเภท เดียว กัน จากผลบังคับ ตามกฎหมาย หรือตามเงื่อนไขอย่างใดอย่างหนึ่งซึ่ง เป็นที่รับรู้โดยทั่วไป และยึดประการหนึ่ง จำนวนเงินประกันหรือบุคคลผู้ประกันหลักทรัพย์ที่จะเรียกประกันนั้น ๆ ก็จะต้องอยู่ในเพียงระดับที่ตกลงปลงใจด้วยกันทั้งสองฝ่ายว่าเป็นธรรมอีกด้วย
3. ถ้าแม้ว่าในองค์การธุรกิจหรือกิจการใดก็ตามที่ปรากฏว่า จำนวนและ อัตราเงินเดือนได้มีการตกลงหรือมีข้อสัญญากันโดยแน่ชัดอยู่แล้วจากองค์การของฝ่ายผู้ว่าจ้างกับองค์การของฝ่ายขายแรงงาน การที่ใครจะประกาศแจ้งความกดราคา หรือลดค่าแรงงานให้ต่ำลงไปจากระดับที่มีกำหนดระบุนั้นฯ จะถือว่าเป็นการละเมิด ไม่ว่าจะเป็นประกาศจากฝ่ายให้งานหรือไม่ว่าจะเป็นประกาศ ของฝ่ายผู้ของานเท่าก็ตาม

ประเด็นที่ 2. ว่าด้วยพื้นเขตของหนังสือพิมพ์ที่จะลงพิมพ์แจ้งความดำสั่ง

กรณีที่ว่าด้วยความยินยอม หรือความไม่ยินยอมของฝ่ายสำนักหนังสือพิมพ์ที่จะต้องลงพิมพ์ประกาศแจ้งความตามที่มี ผู้มาเช่าเนื้อที่ แม้ฝ่ายตนเองจะไม่ค่อยเต็มใจหรือไม่เห็นด้วยกับข้อความในแจ้งความนั้นๆ ก็ได้เคยเป็นปัญหามาแล้วเหมือนกันในหลายๆ ประเทศรวมอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกาเอง เพราะการที่หนังสือพิมพ์จะต้องนำเอาข้อความซึ่งตนไม่เห็นด้วยไม่ว่าจะในประการใดๆ ลงพิมพ์ในหน้ากระ ดาษของตน นั้น ก็เท่ากับ การตกอบังคับกันดี ๆ นี่เอง ดูมันจะมีใดประกอบไปด้วยลักษณะแห่งเสรีภาพเสียเลย ดังนั้น จึงปรากฏว่า กรณีเช่นว่านี้ได้เคยต่อสู้โรมรันกันจนถึงชั้นศาลยุติธรรมมาแล้วหลายคดีเต็มที

ในประเทศอังกฤษ ถ้าหากปรากฏว่าฝ่ายผู้เช่าเนื้อที่เพื่อลงแจ้งความได้ปฏิบัติเงื่อนไขทุก ๆ ประการไปโดยถูกต้องตามระบบวิธี และได้มีการลงนามในสัญญาเช่าเนื้อที่กัน ได้ชำระเงินให้อย่างเรียบร้อยแล้ว ฝ่ายหนังสือพิมพ์ก็จะปฏิเสธอีกไม่ได้ นอกจากจะพิสูจน์ต่อศาลได้ว่าข้อความที่จะลงพิมพ์นั้น ๆ มันผิดกฎหมายหรือจะ ทำให้ชุมชนระส่ำระสายหรือเป็นการปูทางให้เกิดการละเมิดศีลธรรมอันดีของประชาชน ทั้งที่ท่านผู้อ่านอาจจะเคยพบเห็นอยู่เนือง ๆ ว่าหนังสือพิมพ์และนิตยสารของฝ่ายโซชลิสต์มักจะมีแจ้งความชนิดที่ชักแย้งรุนแรงต่อนโยบายแบบโซชลิสต์ลงพิมพ์อยู่ในหน้ากระดาษของตนเป็นครั้งคราว เป็นต้นว่าเมื่อมีการโรมรันเพื่อโอนอุตสาหกรรมหนักประเภทเหล็กกล้าไปเป็นของรัฐ อันเป็นนโยบายหลักของฝ่ายโซชลิสต์นั้น แม้นิตยสาร The NEW STATESMAN ซึ่งมีอุดมการเป็นโซชลิสต์อิสระ และเห็นพ้องกับนโยบายหลักอันนั้นโดยหนักแน่น ก็ยังมีแจ้งความซึ่งแอนต้านโยบายหลักที่ว่านี้ลงพิมพ์เกือบหน้าอยู่หลายสัปดาห์ติดต่อกันเสียด้วย

□ อ่านต่อหน้า 11



□ หากท่านใดจะเลื่อนฐานะให้สูงขึ้น

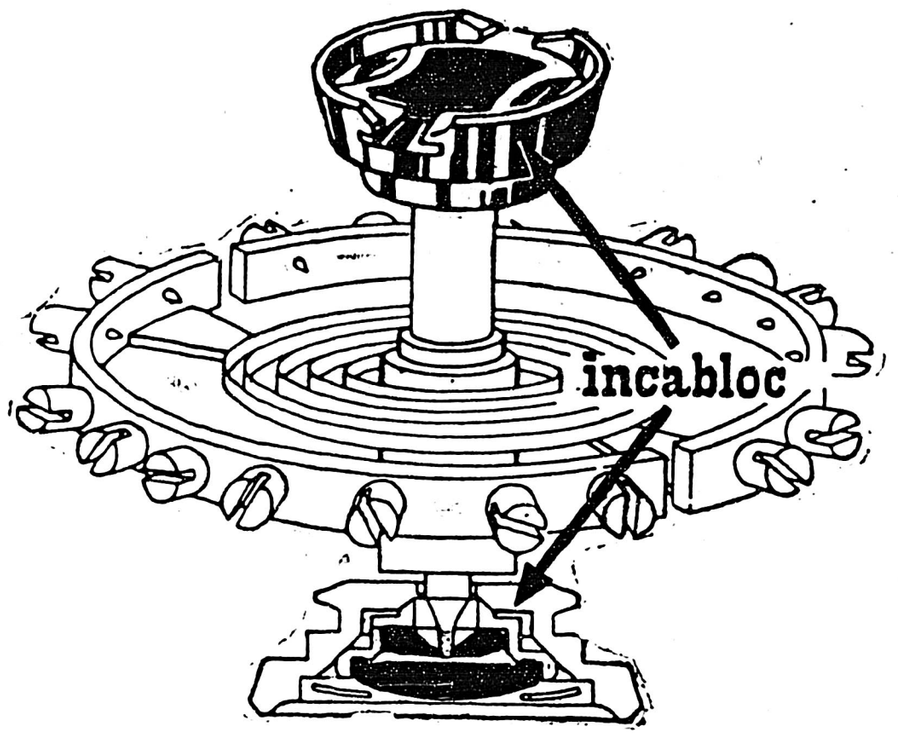
□ หากท่านกำลังจะไปเยือนประเทศฝรั่งเศส จะเพื่อทัศนาจรหรือเพื่อการศึกษา ดูงาน ก็ตาม

□ หากท่านปรารถนาจะเสริมภูมิปัญญาและวัฒนธรรมของท่าน

โปรดรีบสมัครเข้าศึกษาที่ **สมาคมฝรั่งเศส**

29 ถนนสาธรใต้ โทร. 33879 ภายในวันที่ 14 พฤศจิกายน นี้

ถายวันนี้



ท่านทราบหรือเปล่าว่า นาฬิกาข้อมือชั้นดีทุกชนิด จะต้องมีชิ้นส่วน อินคาบล๊อก ประกอบอยู่ด้วย

"อินคาบล๊อก" เครื่องกันกระเทือน ป้องกันส่วนสำคัญที่สุด คือใบนาฬิกา ป้องกันการกระเทือน หรือตกหล่น รักษาความเที่ยงตรง และทำให้นาฬิกา ใช้ได้ทนทาน นั่นคือหลักประกันอันสำคัญ และยืนยันว่า "อินคาบล๊อก" เป็นสิ่งที่มีคุณภาพเยี่ยม

จงแน่ใจว่า นาฬิกาของท่านต้องมี "อินคาบล๊อก" เพื่อรักษาความเที่ยงตรง และเป็นเครื่องกันกระเทือนของนาฬิกาที่ดีที่สุด

ย่ำไปเดียวดาย

□ ต่อจากหน้า 8

"เดี๋ยวก่อนผมขึ้นไปถึงอุดร หนองคาย ที่นั่นยากำลังขายดีครับ เพราะผู้คนแห่งโดนน้ำท่วมแล่นงานมาหยก ๆ ก่อนจะกลับกรุงเทพ ฯ สองวัน ผมเขียนจดหมายทั้งไปรษณีย์มาถึงแม่ติ๋มเมียผม บอกเขาให้ไปเบิกเงินในออมสินมาเก็บค่าบ้าน เพราะผมกลัวจะกลับมาไม่ทัน เดี๋ยวเจ้าของบ้านจะหาว่าขักท่า มันก็จะเดือดร้อนเป็นปากเสียงกันไปเปล่า ๆ"

เล่าถึงตรงนี้ เราเห็นน้ำตาหักโรษณาขายขาเร่หยดถึงลงไปในแก้วเหล้า เราส่งผ้าเช็ดหน้าให้เขา แต่ทิดเจิมไม่สนใจ มันเล็ดออกมาอีกหลายหยดตามร่องแก้มที่ย่นลึก

"พอผมกลับมาถึงกรุงเทพ ฯ ก็นั่งรถตุ๊ก–ตุ๊กถึงกลับบ้านเลย ผมเจออะไรเข้าถึงตาคุณมะงุมรู้ไหม....เมียผมน่ะซี่ครับ อีติ๋มคนนี้ยอดยาหยีของผมนั่นแหละ มันกำเริบเสิบสานเอาเขาใส่หัวผมเข้าให้แล้ว อืม! ตอนนั้นถ้ามีปืนสั้นผมเป็นยิงยับไม่นับเม็ดกระสุน...."

"ใจเย็น ๆ น่า พี่เจิม พี่เจิมก็บวชเรียนเมาแล้ว ควรเอาทางพระเข้าข่ม" เราปลอบแกน ๆ

□ **เขากัดกรามจนฟันกรอด** *"มันเย็นไม่ไหวน่ะซีคุณ พอผมเปิดประตูบ้านผลัวะเข้าไป ก็พบอีติ๋มกำลังนอนก่ายขอยู่กับผู้ชายคนหนึ่งบนเตียง ไม่ต้องรอฟังคำอธิบาย แมก็เข้าใจทันทีว่า ระหว่างผมเร่ออกทำมาหากินตัวเป็นเกลียวตามต่างจังหวัดนั้นน่ะ เมียผมอยู่ทางนี้มันริอ่านมีชู้"*

"อย่าคิดอะไรให้มากไปเลย พี่เจิม" เราประโลม "ผู้หญิงพรรค์นั้นมันไม่มีค่าควรกับคนดีๆอย่างพี่เจิมหรอก...เออ ปัญหาอย่างนี้ พี่เจิมเจอเข้ากับตัวเอง ทำไมไม่ลองไปปรึกษาหารือผู้หญิงเขาด้วยกันล่ะ ว่าที่เจิมน่ะบกพร่องตรงไหนเมียถึงได้นอกใจ"

"ผมไม่รู้จะไปปรึกษาใคร" เสียงเขากระพี้คกระเพียก

"ปรึกษาแม่ของพี่เจิมก็ได้ แม่เป็นผู้หญิงด้วยกัน คงต้องรู้ซึ้งถึงจิตใจของลูกผู้หญิงดี"

"แม่ผมตายเสียตั้งแต่ปีวอกแล้วละ"

เราส่ายตาไปทั่วร้าน แลเห็นแม่กิมเหน้ยกำลังนั่งเอาแขนเท้าคางฟังเรื่องราวอยู่เงียบๆ เราก็เลยตะบุ้ยไปให้ท "ปรึกษาจิกิมเหน้ยของเรานี่ก็ได้นี่นา เจ้ก็คนผ่านโลกผ่านชีวิตมามาก คงจะให้ข้อแนะนำหรือข้อคิดเป็นคติแก่พี่เจิมได้ดี.."

ทิดเจิมชูกยาของพรวด ปาดหลังมือเช็ดปาก ร้องว่า "จริงแฮะ คุณมะงุมพูดเข้าท่า...เออ! เจ้จ๋าเจ้ผัวอย่างผมน่ะทำงานหาเลี้ยงเมียตัวเป็นเกลียว หนักเอาเบาสู้ไม่เคยถอยสักอย่าง ผมไปเร่ขายยาหัวเมืองไกล ๆ แท้ ๆ ยังอุตส่าห์คิดถึงเขาใจจะขาดถึงต้องส่งจดหมายบอกมาล่วงหน้าว่าผมจะกลับบ้านวันที่เท่านั้นเท่านี้ แต่พอกลับมาะเบิกบิ๊กตะคุณผลัวะ กลับเห็นนังเมียตนสวยนอนกอดผู้ชายอื่นอยู่เปรมอุรา เหตุไฉนไยมันกลายเป็นเรื่องอัปรีย์จัญไรไปเช่นนี้ได้ล่ะ เจ้จ๋า?"

แม่กิมเหน้ยกาวางหำตาแห่งอยู่นิดหนึ่ง ก่อนจะตอบเสียงสุขุมดังนักปราชญ์

"โทษอะไรไม่ได้หรอก พ่อเจิมเอ๊ย! เรื่องพรรค์นี้ต้องโทษกิจการไปรษณีย์ของเราว่าเร็งชวยเป็นบ้า!"

□ **หรือเหมือนอย่างเมื่อบ่ายวันก่อน** ชายหนุ่มหนึ่งใส่แว่นสายตาสั้นหนาเปอะ เดินกรี่เข้ามาในร้านแล้วสั่งโอเลี้ยงมาดูด เขาแต่งเนื้อแต่งตัวบอกยี่ห้อคนทรงภูมิรู้ ทำท่าคล้ายเป็นพวกเจ้าหน้าที่สำรวจประชามติ หรือม่ายงั้นก็คิดการเตรียมสมัครผู้แทนราษฎรแน่ทีเดียว วันนั้นพวกเราเหล่าขาประจำแม่กิมเหน้ยกำลัง นั่งมึง วาพาโวยกันอยู่คับคั่ง เขามองไปมองมาครู่หนึ่ง แล้วก็พูดขึ้นดัง ๆ ว่า

"พี่น้องทั้งหลาย ผมอยากจะขอทราบความคิดเห็นทางการเมืองของพี่น้องที่นี่สักนิด หวังว่าคงไม่รังเกียจ คือเวลานี้ เราก็พยายามจะเขยิบใกล้ระบอบประชาธิปไตยเข้าไปแล้ว ผมใคร่จะทราบความรู้สึกพวกเราว่า ถึงเวลาที่เราควรเอารัฐธรรมนูญออกมาใช้กันหรือยัง?"

ปัญหาของเขาทำให้ทุกคนในร้านนิ่งเงียบกริบ เป็นเป่าสากไปตาม ๆ กัน ครั้นแล้ว เฒ่าเหี่ยงหน้าเท้าหู้ยี่ก็ร้องตอบอุ้อออกมาจากวงหมากรุก

"ทิ้งมันไว้บนหิ้งเถิดพี่ที่สนุสาวรีย์ประชาธิปไตยยังงั้นแหละฉันว่าดีแล้ว ขืนรื้อเอาออกมาเดี๋ยวเล็ดไปยุ่งกันใหญ่!"

□ **หรือเหมือนอย่างเมื่อตอนเที่ยงเศษวานซืนนี่เอง** ร้านแม่กิมเหน้ยแน่นเอี๊ยดไปหมดทุกโต๊ะ เพราะคนเรียงคิวเข้ามานั่งกินอาหาร ถ้าจะว่าไปแล้ว ผีมือก๋วยเตี๋ยวผัดราดหน้าของแกก็ดี บะหมี่ปูก็ดี ก๋วยเตี๋ยวลูกชิ้นก็ดี มีรสโอชาเป็นที่เลื่องลือไปไกลพอสมควร

ท่ามกลางความแน่นขนัดของขาประจำนั้นเอง สาวโสภีหน้าตาท่าสีสรรพ์เข้มรัดคนหนึ่งตีนายนาดเข้ามา หล่อนมองหาที่ว่าง อยู่นาน แม่กิมเหน้ยจึงหาหล่อนไปนั่งร่วมกับคุณยายแก่ๆคนหนึ่งซึ่งกำลังหม่ำอยู่ที่โต๊ะคนเดียว

หล่อนสั่งข้าวผัดหนึ่งจาน แต่ก่อนที่ข้าวผัดจะเสร็จ หล่อนเรียกแม่โรงสองถังมาดื่มเพียว ๆ หน้าตาเฉยใช้เพียงน้ำแข็งเปล่าทบทุก พฤติการณ์ของแม่สาวล้ำสมัย ทำให้คุณยายท่าทางแก่รักหมันไส้เต็มที แกถึงกับร้องปาวออกมาดังๆ

"ถ้าเป็นฉันนะ ยัยหนู ฉันย่อมผิดศีลข้อ 3 ตามเมตตุ๊ จาจาร เวรมณี มากกว่าจะยอมหน้าหนาทำผิดศีลข้อ 5 ประพระยะมัชชะปะมา ก่อหน้าขายกำลังอย่างนี้ ซี!"

คนที่นั่งอยู่ระยะ ๆ ได้ยินเข้าก็รู้ซึ้งว่าคุณยายพยายามชักเบี่ยงคำประชดประชัน เข้าไปเต็มทีให้ฟังได้อาย

แต่แม่สาว ระโดดตาวแก้วแม่โขงที่เขยิบเคลื่อนแล้วระยับโกะทั่มดีรสะน้อย ๆ แล้วแย้มปากสือคิดสอบว่า

"หนูก็อยากจะยอมทำอย่างที่คุณยายว่าเหมือนกันค่ะ มันเสียอย่างเดียวที่ทำไม่ได้... ที่ท่างานหนูเขาให้หยุดพักเที่ยงเพียงครึ่งชั่วโมง จะแว่บไปผิดศีลข้อ 3 ที่ไหนเห็นจะกลับมาทำงานไม่ทันแน่ คุณยายขา!" □□

นักหนังสือพิมพ์

□ ต่อจากหน้า 10

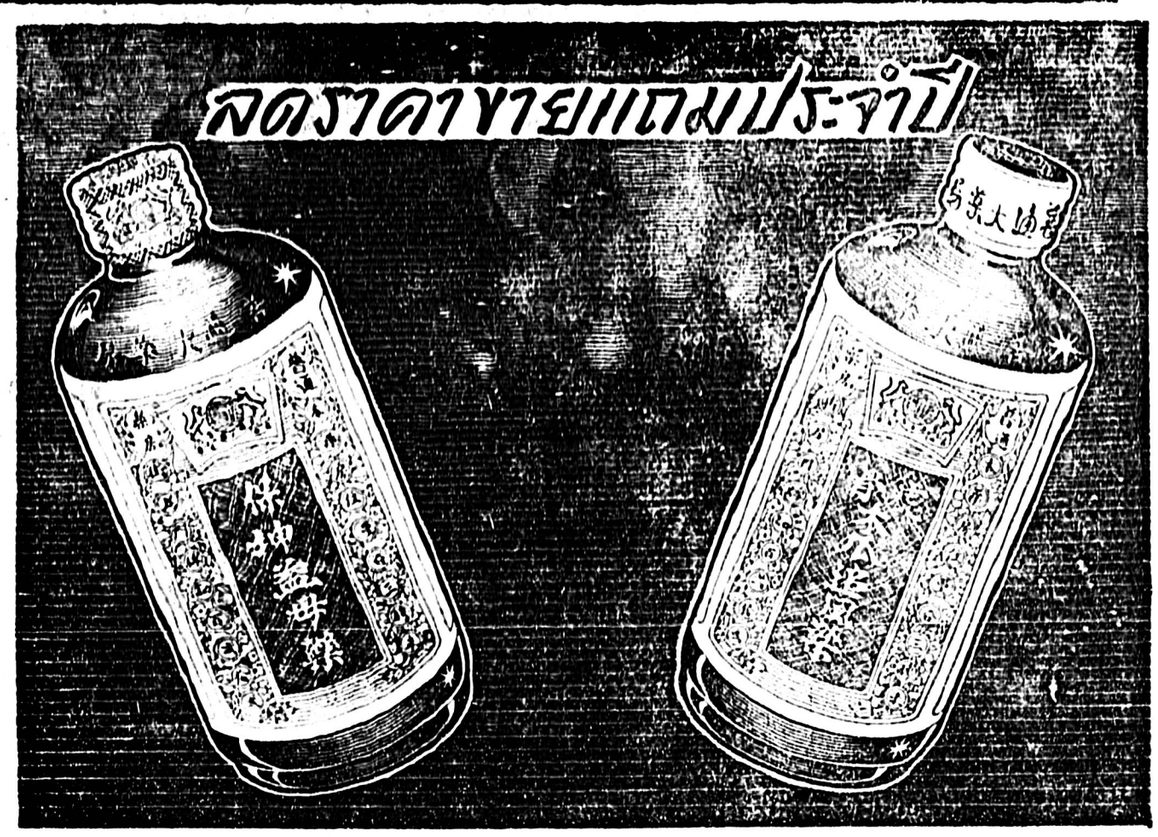
สำหรับในสหรัฐอเมริกานั้น ปรากฏว่า ฝ่ายสำนักหนังสือพิมพ์ไม่ว่าฉบับใดส่งนักโทษมาให้ ยื่นหยักไม่ยอมไม่ว่าจะ ผู้เขาเนื้อที่จะมุ่นเงินเท่าไร จึงเกิดเป็นคดีความขึ้นโรงศาลอยู่เนือง ๆ เรื่องมาตลอดระยะเวลาประมาณ 50 ปีที่ล่วงมานี้ ซึ่งฝ่ายผู้ต้องการลงพิมพ์แจ้งความก็ถือ หลักว่ากิจการหนังสือพิมพ์เป็นธรรมสถิตสาธารณะหรือสถาบันสาธารณะ ทั้งนี้ ถ้าหากจะมีการปฏิเสธมิให้ฝ่ายสาธารณะใช้ประโยชน์จากสถาบันสาธารณะ การปฏิเสธดังกล่าวก็จะต้องประกอบอยู่ด้วยเหตุผลหลักฐานอันเหมาะสมพอแก่อย่างไรก็ดี โดยระเบียบของการพิจารณาพิพากษาคดีโดยทั่วไป ก็ไม่ปรากฏว่าศาลสหรัฐจะมีมติเห็นคล้อยตามไปด้วยกับ "ข้อคิด" เช่นว่านี้นัก เพราะตามหลักปฏิบัติปรกติ กิจการหนังสือพิมพ์ในสหรัฐก็เป็นเสมือนเพียงวิสาหกิจของเอกชนอย่างหนึ่งโดยแน่ชัด ส่วนความเป็นสถาบันสาธารณะนั้น ถึงแม้ว่ากฎหมายก็ใช้ถ้อยคำไว้ว่า *"มีสภาพเป็นประหนึ่ง"* สถาบันสาธารณะ [a quasi public institution] เท่านั้นเอง

เงื่อนไขตามหลักข้อคิดอันนี้ ได้เคยมีนักกฎหมายอเมริกันเขียนลงไว้ ในเอกสาร "จดหมายเหตุนักกฎหมายอเมริกัน" [American Corpus Juris] ซึ่ง มร. แฟรงค์ บี. เธยเยอร์ [Frank B. Thayer] ได้คัดมาลงพิมพ์ไว้ในหนังสือ Newspaper Management ของเขาตอนหนึ่ง ดังนี้

"...บริษัทผู้พิมพ์จำหน่ายหนังสือพิมพ์อาจจะปฏิเสธแจ้งความแบบใดแบบหนึ่งหรือทุกแบบทุกลักษณะทั้งหมดก็ได้ บริษัทนั้นอาจจะใช้การใคร่ครวญอันเต็ม ด้วยเหตุผลในการชี้ กำหนดลงไปว่า ประกาศแจ้งความที่จะเสนอนั้นมีความเหมาะสมหรือหาไม่ บริษัทนั้นอาจจะชี้กำหนดลงไปว่าตนจะขายเนื้อที่ไปเพื่อการประกาศแจ้งความเป็นปริมาณสักเท่าไร และจะมุ่นเงินเพื่อตีพิมพ์เนื้อหาสาระสำหรับค่าเนสักเท่าไร เมื่อบริษัทพิมพ์จำหน่ายหนังสือพิมพ์ มีเนื้อที่เพื่อการ ประกาศแจ้งความสำหรับขาย และใครคนใดรายใดที่ประสงค์จะซื้อเนื้อที่ให้ติดต่อมาโดยปฏิบัติตามกฎและระเบียบอันสมเหตุสมผลต่าง ๆ ของบริษัทอย่างสอดคล้องกับชนิดและลักษณะของแจ้งความที่เสนอ และให้ส่งมอบเงินค่าเนื้อที่ตามวิธีปรกติและตามอัตราธรรมดาเรียบร้อยแล้ว ย่อมเป็นที่ถือว่าบริษัทมีภาระผูกพันที่จะต้องรับลงพิมพ์แจ้งความนั้น ๆ และเมื่อเนื้อที่แจ้งความได้มีการขายไปแล้ว ก็ย่อมจะไม่เป็นที่ถือว่าเป็นการพินิจพิเคราะห์อย่างใดๆ อีกที่จะปฏิเสธไม่ยอมรับข้อเสนอเพื่อขอซื้อเนื้อที่รายต่อ ๆ ไป"

สำหรับในประเทศเยอรมนีตะวันตกยุคก่อนฮิตเลอร์จะขึ้นเถลิงอำนาจราว 13 ปี — คือในปี ค.ศ. 1920 หอการค้าแห่งกรุงเบอร์ลิน ได้เคยมีการออกกฎบับหนึ่ง ระบุว่า ผู้ใดที่ทำหนังสือพิมพ์ในราชอาณาจักรไทยอยู่ในฐานะที่จะถูกเสนอให้ลงพิมพ์ประกาศแจ้งความต่าง ๆ ซึ่งมีเนื้อหาสาระขัดแย้งกับ ปรากฏหลักข้อคิดและผลประโยชน์ต่างๆ ตามหลักข้อคิดและผลประโยชน์แห่งหนังสือพิมพ์ของเขาด้วย ซึ่งนี่ก็เท่ากับเป็นการให้เอกสิทธิ์แก่ฝ่ายเจ้าของหนังสือพิมพ์อย่างเดียวเท่านั้นทีเดียว แต่ถึงกระนั้นก็ดี ระเบียบของหอการค้าก็มิได้ใช้กฎหมาย และต้องอยู่ภายในผลบังคับของ ฎหมาย ของกฎหมาย ... ที่ทำหนดให้คุณสมบัติ ... เพียงๆ ... ที่ทำหนดให้ว่า "ข้อต้องห้ามประการใดๆ ... ราชการลงตีพิมพ์" ... และส่งไป ... "ประกาศในเวลาของทางราชการ ... ก็แน่นอน ... ย่อมระบุว่า ... จากหลักและหรือ ... และความ ... ของหนังสือพิมพ์ ... ไม่ ... ขอ ... ป ะเท็ ที่ 3. ... ว่าด้วย ... ยุคคลล ... ภ พ ... ว่า ...

□ อ่านต่อหน้า 14



ยาไอคุนเอียะบ๊อ ยากระตุกเสือโพทง

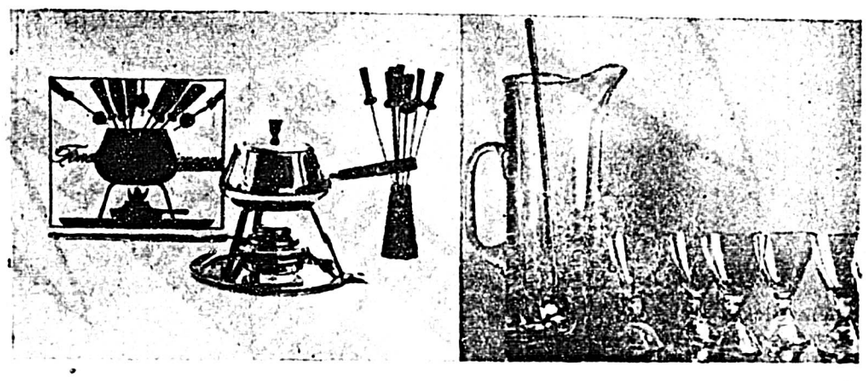
เป็นยาปรุงขึ้นเฉพาะสตรี บำรุงร่างกายหลังคลอดบุตร แก้ประจำเดือนไม่ปกติ.

บรรเทาอาการปวด-เมื่อย แก้โรคกระษัย ช่วยเจริญอาหาร ใช้ได้ทั้งท่านหญิงและท่านชาย

ห้างขายยาโพทง สำเพ็ง โทร. 20997

ยินยงบริการ

มีรถยนต์ส่วนบุคคลให้บริการ ติดต่อเลขที่ 997 ถนนจันทร์ กรุงธนบุรี หลังตึกแถว โทร. 30598



TELL YOUR FRIENDS

HAPPY NEW YEAR

WITH A GIFT FROM

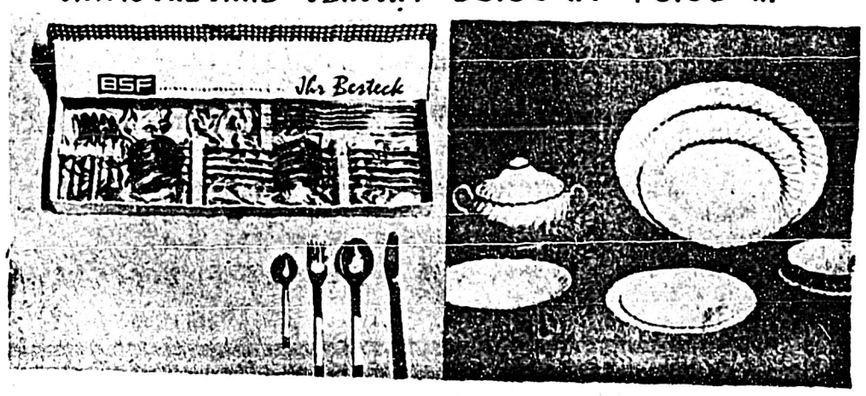
scandia

We offer a choice selection of imported gifts to suit all tastes. Everything has been carefully chosen to represent the best of design and quality available on the world-market.

A gift from SCANDIA is luxuriously wrapped in beautiful paper, bound with silk ribbons, and with its attractive appearance it displays the good taste of the gift-giver, even before the box is opened.

133/5 GAYSORN RD. BANGKOK TEL. 57219

เฉพาะวันอาทิตย์ เปิดเวลา 09.00 ถึง 16.00 น.



ปั๊มน้ำอัตโนมัติ

เสปค

SPECK

ใช้ง่าย สะดวก แข็งแรง ทนทานเป็นพิเศษ กินไฟน้อย ประหยัดกว่า เครื่องเดินเงียบ เหมาะสำหรับใช้ตามอาคารบ้านเรือน และผู้ที่ประสบปัญหาเรื่องน้ำประปาทั่วไป

มีชื่อเสียงมากกว่า 100 ปี

5/8/66

เชิญชมได้ที่ ผู้นำเข้าแต่ผู้เดียวในประเทศไทย

บริษัท เซียวย่งเส็งแมชชินเนอรี จำกัด

22-24 ถนนวัดตึก ใกล้สี่แยก S.A.B. พระนคร โทร. 27143

LITTLE HONDA

ลิตเติ้ล ฮอนด้า

ราคาจำหน่ายปลีกในกรุงเทพฯ (เงินสด) **คันละ 2,800 บาท**

ตั้งแต่ ๑ มีนาคม ๒๕๑๐

ราคาจำหน่ายพิเศษ เพื่อเป็นที่ระลึกในการนำผลิตภัณฑ์ใหม่ออกสู่ตลาด (จำหน่ายปลีกในกรุงเทพฯเป็นเงินสด) **คันละ 2,500 บาท**

ตั้งแต่ ๙ ธันวาคม ๒๕๑๙ ถึง ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๑๐

ลิตเติ้ล ฮอนด้า พาหนะแบบใหม่ซึ่งผลิตโดย

HONDA ซึ่งได้รับการยกย่องทั่วโลกเกี่ยวกับเครื่องยนต์ ๔ จังหวะ ได้ผลิตยานพาหนะแบบใหม่ขึ้น คือ ลิตเติ้ลฮอนด้า ซึ่งเป็นรถแห่งยุคที่ได้นำเอาความสะดวกสบายของรถจักรยานสองล้อธรรมดา และสมรรถภาพของรถจักรยานยนต์มารวมเข้าด้วยกัน

ผู้ใดก็ตามที่สามารถขับขี่รถจักรยานสองล้อได้ ก็สามารถจะเป็นยอดนักขับขี่ได้ในเวลาเพียง ๕ นาทีเท่านั้น เพราะบังคับขับขี่ได้ด้วยวิธีง่าย ๆ ดังนี้

1 ▪ กดคันบังคับไว้
2 ▪ ถีบขันไครถ
3 ▪ ปล่อยคันบังคับแล้วหมุนที่มือขวา

ทันใดนั้น เครื่องยนต์จะสตาร์ทติดขึ้น และแปรสภาพจากจักรยานสองล้อธรรมดาเป็น ลิตเติ้ลฮอนด้า ทันที

รับสมัครร้านผู้แทนจำหน่ายลิตเติ้ลฮอนด้า

เพียงแต่มีเงิน 15,000.– บาท เท่านั้น ท่านก็สามารถจะเป็นร้านผู้แทนจำหน่าย ลิตเติ้ลฮอนด้า ได้

1) เป็นรถที่กำลังขายดีอย่างยิ่งในประเทศญี่ปุ่น
2) จะนำออกจำหน่ายในประเทศไทยตั้งแต่วันที่ 9 ธันวาคม ศกนี้
3) โครงการจำหน่าย **6,000** คัน ต่อเดือน
4) รับสมัครร้านผู้แทนจำหน่ายครั้งที่ 1 จำนวน **500** ร้าน (หมดเขตรับสมัครวันที่ 25 ธันวาคม 2509
5) คุณสมบัติของผู้สมัคร ต้องเป็นร้านที่มิได้จำหน่ายรถจักรยานยนต์อยู่ในปัจจุบันนี้

โปรดกรอกข้อความในบัตร แล้วรีบส่งทางไปรษณีย์ไปยังบริษัท ฯ

ชื่อและนามสกุล.....

ชื่อร้าน.....

ธุรกิจที่กำลังดำเนินอยู่ในปัจจุบัน.....

ตำบลที่ตั้ง..... โทร. .....

ผู้ผลิตจักรยานยนต์เกาที่สุดในโลก
HONDA
บริษัท เอเชียนฮอนด้ามอเตอร์ จำกัด
197/1 ถนนสีลม พระนคร โทร. 32471 · 32931

มาตรฐานกำลังดีขึ้น! รัฐฯจะเอาอุ้มหรือยัง?

บทความพิเศษโดย..... นัทที เจษฎา

ไม่ใช่เป็นเพราะเหตุว่า หนังมาตรฐาน 35 ม.ม. ที่สร้างอย่างถูกหลักเกณฑ์แถมระบบสโคปถึง 2 เรื่อง คือ 'เงิน–เงิน–เงิน' กับ 'เพชรตัดเพชร' ออกฉายในรอบนี้ นี้ แล้วทำเงินได้อยู่ในขั้นดีเยี่ยม คือเรื่องแรกล้านสี่แสน เรื่องที่สองมากถึงล้านเจ็ดแสนบาท ทำให้นักสร้างหลายบริษัทขบับขยายหันมาสร้างในระบบมาตรฐาน 35 ม.ม. เสียงในที่ลือกันมากยิ่งขึ้น?

ไม่ใช่เป็นเพราะเหตุว่า เจ้าของหนังไทยมีเงินมากขึ้น ทำหนังแล้วมีกำไรกำไร จึงเบ่งรัดมีตัวเองด้วยการหุ้มเงินสักล้านบาทหลก ๆ ทำหนังมาตรฐาน?

แต่เป็นเพราะว่า ความตื่นตัวในการที่จะผลิตภาพยนตร์เพื่อคุณภาพมีมาตรฐานและหาทางขยับขยายให้มีตลาดจำหน่ายกว้างไพศาลออกไปของภาพยนตร์ไทยต่างหาก นอกจากนี้ก็พอจะมีข้อสังเกตที่ควรสรุปเข้าเป็น วงของความคิดเห็นแคบเข้ามาก็คือ

1. ระดับของผู้ชมภาพยนตร์ไทยสูงขึ้น แทนที่จะชมภาพยนตร์ 16 ม.ม. ขะเส็ก ๆ ผู้ชมก็ให้ความสนับสนุนภาพยนตร์ 35 ม.ม. ในเมื่อเขาได้พบว่า เทคนิคในการสร้างการถ่าย และการบันทึกเสียงอยู่ในขั้นดี ชมแล้วสนุกให้ความเพลิดเพลินคุ้มค่ากับการซื้อหาความสำราญ

2. ผู้สร้างมีเจตนาที่จะหาทางจูงใจผู้ชมเข้าชมภาพยนตร์ที่คนสร้างในระบบ 35 ม.ม. มากขึ้นกว่าเดิม เพราะภาพยนตร์ 35 ม.ม. ต้องลงทุนมากไม่ต่ำกว่าเรื่องละ 1 ล้านบาท พูดง่ายๆ ก็คือ ต้องการขักจำหน่ายในตลาดภาพยนตร์เพิ่มมากขึ้น

การผลิตภาพยนตร์นอกเหนือไปจากการต้องการได้ กำไรในเชิงการค้าแล้ว ความจริงที่ยืนยันได้อีกอย่างก็คือ การแสดงออกซึ่งศิลปะของความบันเทิง ภาพยนตร์ก็เหมือนกับมหรสพอย่างอื่น ๆ ถ้าขาดศิลปะหรือความสนุกสนานเสียแล้ว ภาพยนตร์เรื่องนั้น ๆ ก็ไม่เป็นที่ต้อง 'การ'ของประชาชน นักสร้างที่ดูถูกสายตาประชาชนต้องพบกับทางลอวสานคือ 'ครั่ว' อย่างไม่มีท่ามานักก่อนนักแล้ว

แต่มีสาระอันยิ่งใหญ่ที่หนักอกเหล่าผู้อำนวยการสร้างทั้งหลายอยู่ในขณะนี้ และ นี่นภาระที่เป็นเสมือนคนที่ถูก "ขยอนเท" อยู่กลางมหามุทรกว้าง ขาดทั้งอาหารและกำลังแรงกายที่จะว่ายเข้าหาที่ ของชีวิต ภาระต่าง ๆ ที่ผู้สร้างเอาไหล่แบกรับไว้อยู่ในขณะนี้ก็คือ ปัญหาเฉพาะหน้าซึ่งถูกภาพยนตร์ต่างประเทศถอยสกัดกั้นด้วยวิธีการต่าง ๆ ไม่ให้ภาพยนตร์ไทยมีพลังออกไปฉายยังต่างประเทศได้ ถึงจะอาออกไปฉายได้ แต่ก็ต้องทนเป็น 'ทาส' ของคว ม เสียเปรียบ, มีข้อผูกพันเฉพาะปัญหาและจะไม่มีวันทางกระทิกกระเฉ้ยได้ เท่ากับว่าผู้สร้างคนไทยต้องหุ้มเล ..ยหนังด้วยความเหนื่อยยากปานว่าสายถั่วงอกขาด แต่ต้องนั่งนับเงินและเก็บเกี่ยวเอาผลประโยชน์นั้นเถิด บริษัทภาพยนตร์ต่างประเทศที่เราไปขะง้อให้ช่วยขัดจำหน่ายให้นั่นเอง

ผู้สร้างไทยที่ทุ่มเททุนเพื่อสร้างภาพยนตร์ 35 ม.ม. ในขณะนี้นั้น ยังอยู่ในสภาพที่ผู้เจ่า ไม่สามารถยืนหยัดขึ้นมาเป็นอย่างสง่าผ่าเผยได้มาจากสาเหตุหลายประการ เช่น

1. วัตถุอุปกรณ์ในการสร้างถูกหลักตามมาตรฐานยังมีไม่เพียงพอ ถึงแม้ว่าจะมีความคิดใหม่ ๆ แต่ก็ไม่อาจทำได้ ถ้าหากจะมีการแก้ไขในเรื่องนี้ โดยรัฐฯ ทั้งโรงถ่ายกลางมีอุปกรณ์และเจ้าหน้าที่ผู้ ชำนาญให้ผู้สร้างเช่าก็จะเป็นการแบ่งเบาภาระกิจในด้านนี้ ออกไปเปลาะหนึ่ง

2. ผู้สร้างคนไทย แม้จะไม่มีความรู้จากการได้ศึกษาเล่าเรียนวิชาการเทคนิคในการสร้างภาพยนตร์โดยตรง เพราะไม่มีสถาบันส่วนกลางเป็นแหล่งศึกษา แต่ในสภาพที่เป็นอยู่ทุกวันนี้ ชาวต่างประเทศที่ได้เห็นฝีมือการสร้างและผลงานจากภาพยนตร์ไทยแล้ว (0 เปอร์เซ็นต์ ก็ยอมรับว่าเป็นผู้ที่มีฝีมือในการผลิตภาพยนตร์อยู่ ถ้าหากรัฐฯ จะยื่นมือเข้ามาขักตั้งสถาบันเป็นแหล่งวิชาการกลางอีกแขนงหนึ่ง คนรุ่นใหม่ที่เกี่ยวข้องกับกิจการสร้างภาพยนตร์ก็จะมีความรู้ความสามารถมากยิ่งขึ้น แม้ว่าจะเป็นความรู้เพียงชั้นแรกจนาทรับ 'เซอติฟิเคท' ก็ยังดีกว่า

3. กำแพงภาษีของรัฐฯ ที่อยู่ในสภาพหลายขับหลายขัดนะเท่าที่เป็นอ ในขณะนี้ ก็ยิ่งทำให้การลงทุนของผู้สร้างเพิ่มมากขึ้น และยังไม่มีทางลดลงได้ ไม่ว่าจะเป็นภาษีฟิล์มภาพยนตร์หรือภาษีอุปกรณ์ กล้องถ่าย, เครื่องเสียง, เครื่องแสง ทางออกของผู้สร้างคนไทยที่จะพึงใจก็คือ หาแนวทางที่ทุ่นค่าใช้จ่ายรัฐอาจจัดตั้งโรงล้างฟิล์ม หรือโรงถ่ายขึ้นด้วยการลงทุน กับบริษัทเอกชนที่ชำนาญงานทางด้านนี้โดยเฉพาะ แม้จะไม่ปลดภาระ 'กำแพงภาษี' ออกได้ทั้งหมด แต่ก็ได้แบ่งเบาสถานะรายจ่ายลงได้ไม่น้อยกว่าครึ่งหนึ่ง

4. มาตรฐานในการแสดง รัฐบาลจะช่วยจัดสรรเงินให้ลูกหลักด้วยการเปิดให้นักเรียนนักศึกษาวิชาการแสดงรุ่นใหม่ ๆ ได้มีโอกาสเข้าเรียนโดยวิธีรางวัล อาจเป็นทางจัดตั้งวิทยาลัยทางด้านนี้โดยเฉพาะ แทนที่จะไปรวมหรือขึ้นอยู่กับหน่วยการศึกษาสถาบันอื่น

การผลิตภาพยนตร์ไทย รัฐบาลเคยยอมรับว่าเป็นอุตสาหกรรมชนิดหนึ่งมาแล้ว นั้นย่อมแสดงว่า อุตสาหกรรมภาพยนตร์ย่อมเป็น

□ อ่านต่อหน้า 2

ญี่ปุ่นเสนอค่าตัวพิศมัย 5 แสนบาท! เล่น'โนห์ราฉบับญี่ปุ่น'ต่อรอง 1 ล้าน

สหะนาวีไทยขอเพิ่มเพื่อศักดิ์ศรี มอบให้ตัวแทนบินไปเจรจาแล้ว

● พลุยส์ เคยฟุ่น หรือ สารวัตรรุ้ฟ แห่ง 'แสนโรงเล' มาจี้เล่นให้ชาวไทยดูร่วมกับ เยนีเวียฟ กราฟ ... ตีชาวฝรั่งเศส ใน 'นิ้ฟเฟ่ส์วัดรุ้ฟ'

ญี่ปุ่นเปิดการเจรจาหาตัวนางสาวราตุ้ทกาทองสาว พิศมัย วิไลศักดิ์ อย่างเป็นทางการ โดยการติดต่อทางโทรเลขและจดหมาย ขอให้ ปรากฏภาพยนตร์ญี่ปุ่นที่สร้างจากเรื่องไทยคือ 'โนห์รา' ของเชิด ทรงศรี เสนอให้ค่าตัวพิศมัย 5 แสนบาท แต่ทางบริษัทภาพยนตร์สหะนาวีไทยเจ้าสังกัดการาสาวเกี่ยงขอหนึ่งล้านบาท เพื่อศักดิ์ศรีการาไทย

□ อ่านต่อหน้า 2

แดนกฤษดาแยกตัวตั้งบริษัทใหม่ สร้าง 'นางนวล' เริ่มถ่ายวานนี้แล้ว

จากนวนิยายที่คนนิยมและพออกพอใจในลีลาการเขียนของอัจฉริยกร นักเขียนหนุ่มที่กำลังมีชื่อโด่งดัง คือ 'นางนวล' ในนิตยสารการาไทย บัดนี้ได้ถูกผู้อำนวยการสร้างนักประพันธ์หนุ่ม แดนกฤษดา เจรจานำไปสร้างเป็นภาพยนตร์แล้ว และได้ฤกษ์ยิ่งกล้องในนามของบริษัทใหม่ กฤษดาภาพยนตร์ เมื่อเช้าวานนี้ที่บ้านพักหลังวัดเลขหมอ ธนบุรี

...แดนกฤษดา ได้เผยกับผู้สื่อข่าวของเราว่า หลังจากได้ตัดสินใจเลือกเรื่องนางนวลของ อัจฉริยกร แล้ว เขา ก็ออกเดินทางไปจังหวัดสุราษฎร์ธานีทันที เพื่อเลือกสถานที่ถ่ายทำส่วนใหญ่ ซึ่งต้องอาศัยจาก

□ อ่านต่อหน้า 14

ทูเดย์ 475

□ ไทย ที.วี. [ช่อง 4]

10.00 'ดีเลยครับ'
11.00 'คุณแม่รู้ดี'
11.30 'นักสืบรอบโลก'
12.00 สรุปข่าวรอบสัปดาห์
12.30 'เผชิญภัยชายแดน'
13.00 'เกาะชวนหัว'
13.30 'สิงห์น้อยเจ้าป่า'
14.00 'มนุษย์มหาภัย'
15.00 'บัลวินจำแลง'
15.30 'กระถ่ายแสนกล'
16.00 'โบนันซ่า'
17.05 สิเกคณะสุรางค์รักน์
17.45 ข่าวรอบโลก
17.55 ภาษาและหนังสือ
18.25 บันเทิงปริทรรศน์
18.45 'ยอดการาเด้'
19.25 สารานุกรมทางอากาศ
20.00 ข่าวประจำวันและกีฬา
20.35 ข่าว ว.น.เอส.

□ อ่านต่อหน้า 2

มร. ทาเคมุรา แห่งบริษัทซิโรฟิล์ม ได้ติดต่อเสนอค่าตัวการาตุ้ทกาทอง พิศมัย วิไลศักดิ์ มาแล้ว หลังจากเจรจาหารือกันมาเป็นเวลาหลายครั้ง หลายหน ในการติดต่อการานี้ มร. ทาเคมุรา เสนอค่าตัวพิศมัย ให้เป็นมูลค่า 5 แสนบาท โดยให้พิศมัยแสดงนาฏศิลป์ไทยหลายแบบ ประชันกับ ศาสนุศิลและนาฏศิลป์ญี่ปุ่น

ทางสุพรรณ พราหมณ์พันธุ์ ผอ.สร้างของบริษัทภาพยนตร์สหะนาวีไทย บริษัทเจ้าสังกัดของการาสาว ได้แถลงเมื่อวานนี้ว่า เขาเห็นควรเรียกร้องค่าตัวของการาสาวหนึ่งล้าน บาท ทั้งนี้เพื่อเกียรติภูมิของการาไทย เพราะก่อนหน้านี้ บริษัทผู้สร้างภาพยนตร์เรื่อง 'ทวีชาน' ที่ยกกองถ่ายที่เชียงใหม่ก็เคยมาเสนอให้พิศมัยมาแล้ว 5 แสนบาท

เพื่อไม่ให้การเจรจาเป็นไปโดยรวดเร็วยิ่งขึ้น สุพรรณ พราหมณ์—

□ อ่านต่อหน้า 2

● ฉัน ทัศนพยัคฆ์ ผู้กำกับเงินล้าน รับเชิญจากสุเทพ เหมือนประสิทธิ์เวช เข้ากำกับ '5 พยัคฆ์สาว' เขาบอกอย่างมั่นใจว่า จะกำกับหนังเรื่องนี้ให้สนุกที่สุดในรอบปี

เลือกดูหนังวันนี้–ที่ไหนดี 5 พยัคฆ์สาว'

หนังวันนี้

แคปิตอล โทร. 27644-5
พ่อเนื้อทอง
รือก ยัดอัน–เลสลี่ ดาวอง นำ

กรุงเกษม โทร. 23673
มนต์รักทะลุสวรรค์
กลับมาอีกครั้งเป็นครั้งสุดท้าย

ควีนส์ โทร. 21633
บ้องมหาภัย
เจอรี่ คอป–มาร์ชา เมย์ นำแสดง

แค็ปปิตอล โทร. 20947
พรานสวาท
มาชาโกะ โอคาวะ นำแสดง

บางกอก โทร. 72802
ตัวก่อตัว
สมบัติ–เพชรา นำแสดง

คิงส์ โทร. 27675
ถ้ำลุ่มสิทธิ์
วินเซนต์ ไพรซ์ นำแสดง

เพชรรามา โทร. 55731-2
รัยปรารถนา
รม 8 ชีวิตนิสิตสาว

เฉลิมบุรี โทร. 20632
ไพรกู่
มิตร–โสภา นำแสดง

เฉลิมนคร โทร. 24734
เจ้าสมิงจิ้งไก้–ยอดพยัคฆ์ตามฤทธิ์
พากย์ไทย

ศรีอำนาจ โทร. 48685
แผนพิฆาตบลูไดท์–ริงโก้สิงห์
ยืนหยง พากย์ไทย

เฉลิมเขตร์ โทร. 811244
ชุมทางพยัคฆ์ร้าย
อาลุย–ไคโรซี ปาร์คเกอร์ นำ

เฉลิมไทย โทร. 25675-7
ทีเด็ดสารวัตรรุ้ฟ
หลุยส์ เคอฟุเน่ นำแสดง

เฉลิมกรุง โทร. 20934
งูดี
มิตร–เพชรา นำแสดง

นิวโอเดียน โทร. 93563
ศรเสี่ยงรัก หลินปอ–
ซินฟง–เหอฟาน นำแสดง

เมโทร โทร. 74500
ริงโก้จอมทรหด
มอนต์โกเมอรี่ วู้ด นำแสดง

พาราเมาท์ โทร. 53164
เนวาดาสมิธ จอมทรหด
สตีฟ แมคควีน นำแสดง

เพ็กษัส โทร. 20649
โซ่หัวใจ หันทิวา–
เอื้อนจิตต์–ศรีบัญญา พากย์

บุศยพรรณ โทร. 24005
เกิดเป็นหงส์
มิตร–เพชรา นำแสดง

นิวบรอดเวย์ โทร. 20410
ดร.ซุนยัตเซน พูดภาษาจีนกลาง บรรยายไทย–จีน

พัฒนากร โทร. 21855
ฉลามขาว เอ.ดี. 3 –เพชรฆาต
มังกรไฟ พากย์ไทย

โคลีเซี่ยม โทร. 71334
เล่ห์รักหักสวาท
เจน พ่อนด้า–แคทเธอรีน สปีาก

ให้คำมั่น "หนังนี้สนุกแน่" รับคำเชิญร่วมทีมสร้างแข็งแกร่ง

ยอด ผู้กำกับที่ได้รับการยกย่องว่าเป็นหนึ่งในบรรดาผู้กำกับชั้นแนวหน้าซึ่งเนื้อยู่ในที่คนของวงการภาพยนตร์ไทย รังสี ทัศนพยัคฆ์ ตอบรับคำเชิญของ สุเทพ เหมือนประสิทธิ์เวช ในการเข้าร่วมทีมสร้าง '5 พยัคฆ์สาว' ในชั่วโมงล่าสุดนี้เดินพ้าไปเจรจานาง เอกหนังชื่อดัง

อนุสนธิ์ของข่าว สุเทพ เหมือนประสิทธิ์เวช ได้มาผู้วงการสร้างภาพยนตร์ประ ดิมท้าย ... ยังบุ้ เก้าโครงแปลกแหวกแนว 5 พยัคฆ์สาว' นั้น มีข่าวลือหนาว่า ได้แจ้งว่าทีมผู้สร้างภาพยนตร์เรื่องนี้ จัดสร้างใน

□ อ่านต่อหน้า 14

● **แฟชั่นเสื้อหนาว** ในภาพยนตร์เพลงกรีนเครงของยูนิเวอแซล เรื่อง 'พ่อจอมเจ้าชู้' เทคนิคสโคป สีเทคนิค มีเพลงไพเราะใหม่เอี่ยม 6 เพลง

ดนตรีเพลงทิพย์

□ ทวงสิทธิ์ห้ามนักแต่งเพลงโดย "กุญแจซอล"

จากเจ้าพระยาถึงตั้งโขง

คำร้อง สนิทกาญจน์ กาญจนาสน์ ชานินทร์ อินทรเทพ
ทำนอง 'นครัฐรา' รับร้อง

เมื่ออยู่ห่างห่างถิ่นแผ่นดินไทย ถ้าวันใดคิดถึงถิ่นแผ่นดินสยาม ขะมองดาวพราวพร้อยลอยฟ้างาม เพราะทุกยามฝากใจไว้กับดาว

ดังคำเนียง สียงเพื่อนเคือนมาว่า ทุกราตรีพราวพรางกับห้วงหาว ดินฟ้าหมองหาวยับแสงวันเรา แต่ยังพราวโรจน์ช่วงในดวงใจ

ดังคำเนียงเสียงสั่งถึงฝั่งโขง ผ่านหาดโค้งฟ้ากว้างสว่างไสว เคล้าสายลมพรมอุ่นละมุนละไม เหมือนเสียงไห้เจ้าพระยาที่อาวรณ์.

ดาวกำพร้า

□ แม้ว่าสถานีวิทยุต่าง ๆ จะยังอยู่ในสภาพหงอยเหงาซบเซาอยู่ในขณะนี้ แต่สถานีวิทยุ ชส.ทบ. ซึ่ง พ.อ. ชัยวัฒน์ วิไล อำนวยการ กำลังอยู่ในระหว่างการขยายเครื่องส่งภาค เอฟ. เอ็ม. เพื่อเสนอความบันเทิงด้วยเพลงเพราะ ๆ คงจะออกอากาศเป็นของขวัญปีใหม่คนฟังเร็ว ๆ นี้ .... □ วงการดารากำลังกลัวแฟชั่นภาพเปลือย ที่รูปถ่ายของตนอาจนำไปตบแต่งฟิล์มเสียจนอุจาดตา หลังจากมีข่าวตากล้อง แอบแฝง น.ส.พ. คนหนึ่งไปถ่ายภาพ **'แก่นใจ มีนะกนิษฐ์'** จนกลายเป็นภาพโป๊ออกขายตลาดมืดแผ่นละร้อยถึงสองร้อยบาท ยังไม่ทันจางไปจากความทรงจำ บัดนี้มีบุคคลประเภทเดียวกันเอารูป **เพราพิลาส โยธานันท์** ออกขายตลาดมืดอีกคนแล้ว เป็นภาพนอนชายหาด ซึ่งตากล้องปกลี น.ส.พ. รายวันคนหนึ่งถ่าย .... □ มีข่าวเสียใจของ 'มดแดง' ทั้งหลายว่า **ศิวพร โพธิโสภณ** นักร้องสาวสแน้คบาร์แห่งหนึ่งเข้าพิธีสยุมพรรักกับ **สุทธิ นิชโรจน์** เสียแล้ว ในวันที่ 13 พ.ย. นี้ ฤกษ์รดน้ำที่บ้านเลขที่ 18/4 ซอยบรมนิวาส .... □ พระเอกดุ๊กดาทอง **ไชยา สุริยัน** ส่งข่าวมาจากศรีราชา กลางกองถ่าย 'สิงห์สองแผ่นดิน' ว่า 'งานถ่ายเป็นไปอย่างราบรื่น มีทั้งความประณีตและงดงามเกินกว่าความคาดหมาย บางวันถ่ายทำได้ถึงสองฉากเลยทีเดียว วันที่ 15 นี้ จะกลับมาเก็บภาพในกรุงเทพ ฯ'' .... □ ขณะนี้ทุกคืน **จรี อมาตยกุล** จะต้องไปเฝ้าดูแลอาการประชวรของ **พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าภานุพันธ์ยุคล** ที่โรงพยาบาลตำรวจ ทั้ง ๆ ที่ประทับบนเตียงไข้ แต่เสด็จพระองค์ชายใหญ่ยังรับสั่งแต่เรื่องการเตรียมงานถ่ายหนังสโคป 'เบิ้ดน้อย'.

□ □ **นัทที เจษฎา**

ตะลุยไต้หวัน

□ ต่อจากหน้า 5

สรุปได้ว่า เนื่องจากหนังเรื่องนี้เป็นหนังที่แสดงให้เห็นถึงพฤติการณ์อันน่าวิตกของกัปตันเรือ และลูกเรืออเมริกันลำหนึ่งซึ่งชื่อว่า SAN PABLO ที่เข้าไปพิทักษ์รักษาทรัพย์สินและชีวิตของชาวอเมริกัน ในแม่น้ำแยงซีสมัยเมื่อจีนคณะชาติถูกคณะเยาวชนปฏิวัติในปี ค.ศ. 1926 โรเบิร์ต ไวส์ ผู้อำนวยการสร้างตุ๊กตาทองจึงได้ตัดสินใจใช้ไทเปเป็นสถานที่ถ่ายทำเพื่อให้บรรยากาศเข้ากับห้องเรื่อง

แผนการครั้งแรก โรเบิร์ต ไวส์ จะนำคณะของเขาทั้งหมดประมาณ 100 คนมาเช่าโรงแรมพักเพื่อถ่าย ทำไม่เกิน 80 วัน ทุนที่จะถ่ายทำทั้งหมดในไทเปประมาณ 30 ล้าน จากนั้นก็จะไปถ่ายทำต่อที่โรงถ่ายทำของฟ็อกซ์ที่ฮอลลีวู้ดอีกสามเดือนด้วยทุนอีก 210 ล้าน ก็เป็นอันเสร็จสิ้นกันสำหรับหนังใหญ่มโหฬารเรื่องนี้

ครั้นเมื่อมาถึงไทเปเข้าจริงๆ ดินฟ้าอากาศกลับไม่เป็นใจให้ถ่ายทำได้ทันตามหมายกำหนดการ ต้องเลื่อนออกไปอีกไม่ต่ำกว่าหนึ่งเดือน โรเบิร์ต ไวส์ เห็นว่าเป็นโอกาสอันดีที่จะเชิญผู้แทนหนังสือพิมพ์จากประเทศต่างๆ ในภาคตะวันออกไกลไปชมความมโหฬารของหนังเรื่องนี้ จึงได้ติดต่อมายังสำนักงานตัวแทน ของฟ็อกซ์ตามประเทศต่าง ๆ เพื่อให้เดินทางไปพบโดยพร้อมหน้ากันที่โน่น

พบกันที่ห้องอาหาร "แชมเปญรูม" บนหลังคาของเปรสิเดนท์ โฮเต็ล คืนนั้น จึงรู้ว่าหนังสือพิมพ์ที่ถูกเชิญมามีทั้งสิงคโปร์ อินเดีย ฮ่องกง ญี่ปุ่น และไทย หนังสือพิมพ์ที่ไปกันมากที่สุดได้แก่หนังสือพิมพ์ญี่ปุ่นคณะของเขามีถึง 12 คน

วันแรกและคืนแรกเป็นคืนว่าง กินเหล้ากินข้าวดูฟลอร์โชว์ใน "แชมเปญรูม" แล้วก็เซ็ผกู๊ดไนท์แยกย้ายกันเข้าห้องนอน เพราะวันรุ่งขึ้นเรามีหมายกำหนดการจะไปดูฉากการถ่ายทำที่ใช้ผู้แสดงประกอบนับพันที่ปากแม่น้ำตัวเสุย การไปชมการถ่ายทำกันในวันนั้น จะเปิดโอกาสให้สัมภาษณ์ทั้งผู้อำนวยการ "ตุ๊กตาทอง" โรเบิร์ต ไวส์ และดาราคู่นำแสดง "ไอ้ปั้นโต" สตีฟ แมกควีน

[อ่านต่อฉบับวันอาทิตย์หน้า]

บริษัทเดินเรือชาวยุโรป มีตำแหน่งว่างหนึ่งตำแหน่ง สำหรับชายหนุ่มที่ขยันขันแข็ง เพื่อปฏิบัติหน้าที่ในแผนกควบคุมการขนถ่ายบรรทุกสินค้าในท่าเรือ ผู้สมัครควรมีประสพการณ์ทางเรือมาเป็นอย่างดี โปรดเขียนใบสมัครเป็นภาษาอังกฤษแจ้งคุณวุฒิและงานที่เคยทำ พร้อมทั้งเงินเดือนที่ต้องการส่งไปที่ตู้ไปรษณีย์ 324

SUMMIT GAS
เพื่อความสะดวกรวดเร็วในการรับ
บริการซัมมิทแก๊ส
ท่านที่อยู่ สุขุมวิท ปทุมวัน เพชรบุรี ประตูน้ำ รองเมือง สามย่าน กลองเตย ทุ่งมหาเมฆ และบริเวณใกล้เคียง
โปรดเรียก รุ่งชวาล โทร. 59393 59394
1045 เพลินจิต ใกล้ทางรถไฟ พระนคร

คุยกับธิดา

□ ต่อจากหน้า 9

เธอล่ะคะว่า ที่เขาไม่มีไฝสักเม็ดเดียวเขายังหลายรักหลายใจยอกถมถ้ามีจะดูไฝเชื่อไฝกันอยู่ละก็ คู่รักเห็นจะต้องร้างกันวันละหลาย ๆ ราย!

สำหรับกรณีของผู้ใหญ่ เป็นต้นว่าคุณพ่อของเธอซึ่งเข้าโมโหและใจร้อน หากคุณอ่อนน้อมเข้าหา ดิฉันก็เดาว่าคงจะไม่สู้กะไรความคิดความอ่านของผู้ที่จะปลูกฝังลูกให้เป็นดังเป็นฝา จุดมุ่งหมายส่วนใหญ่ก็คือปรารถนาให้ลูกได้มีความสุขความเจริญ แต่ความสุขความเจริญนั้น จะประกอบได้ด้วย "เงิน" ตัวเดียวก็หาไม่ แต่งงานกับ "เงิน" ไม่มีความสุขก็เยอะไป สู้ที่เขารักลูกเราจริงๆ เป็นคนดี มีอาชีพพอเลี้ยงลูกกันไม่ได้ ซึ่งลูกจะสุขทั้งกายทั้งใจ พ่อแม่ที่ฉลาดคงจะตระหนักหรอกค่ะว่า ระหว่างคนดีกับคนมั่งมีนั้น ควรจะยินยอมหรือเออออให้ลูกเลือกคนไหน?

คุณมีคนนกะ ดิฉันแนะนำคุณแล้ว ขอคุณจงใช้ความพยายามให้มาก ๆ เถิด.... คุณจะมีหวังได้กำชัยชัย.

ธิดา บุนนาค

ปรัศนีย์ 100%

□ ต่อจากหน้า 8

ไม่น้อยกว่าสามภาพ ผมหวังว่าจดหมายของผมนี้คงจะไม่เป็นหมัน และคุณเอาก็คงจะสนับสนุนให้คนมีงานทำด้วยใช่ไหมครับ ขอขอบคุณล่วงหน้า และขออวยพรให้ "เดลินิวส์" ของคุณอยู่ฟู และให้คุณปรัศนีย์ 100% ฟูฟ่าทุกวันทุกคืน.

"แฟนเดลินิวส์ตลอดกาล"

หมายเหตุ

เพราะไม่มีคำถามอะไรที่จะต้องตอบ ผมก็เลยถือโอกาสป่าวร้องท่านที่สวยและที่สาว หรือที่คิดว่าสวยและสาว มีคุณสมบัติตามที่ระบุมานั้นส่งจดหมายตรงมาที่ผมได้เลย กรุณาเขียนที่มุมซองว่า "รีเซฟชั่น" สำหรับผู้ที่ต้องการงานทำก็คงไม่รอช้า เพราะบริษัทที่ว่านี้จะเปิดกิจการภายในปลายเดือนนี้ ผมจะปิดรับสมัครภายในวันที่ 27 พฤศจิกายนเป็นอย่างช้า ใครสนใจรีบส่งมาด่วนครับ.

□ "ปรัศนีย์ 100%"

ปัญหากฎหมาย

□ ต่อจากหน้า 7

เสียหาย การกระทำของคุณจึงไม่เป็นความผิดฐานทำให้เสียทรัพย์สำหรับข้อหาลักทรัพย์นั้น เมื่อข้อเท็จจริงคุณสามารถแสดงได้ว่า คุณเพียงแต่นำเสาร้วั้วกองไว้ในที่ดินแปลงนี้ โดยมิได้นำไปเป็นประโยชน์ส่วนตัวเสีย แต่ต่อมาเสาร้วั้นนั้นได้หายไป โดยไม่ทราบว่าผู้ใดได้นำไป การกระทำของคุณจึงไม่มีความผิดฐานลักทรัพย์อีกเช่นกัน

ปัญหาในท่านองเดียวของคุณ ได้เคยมีคำพิพากษาฎีกาเรื่องหนึ่ง ซึ่งมีจำเลย 2 คนในคดีดังกล่าว ได้ร่วมกันรื้อเสาร้วั้วที่ฝ่ายโจทก์ถั้นที่ดินซึ่งได้เคยใช้เป็นทางเดิน ฝ่ายเจ้าของที่ดินได้นำคดีขึ้นฟ้องร้องต่อศาล โดยฟ้องเอง มิได้แจ้งความต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจ ศาลชั้นต้นและศาลอุทธรณ์ได้พิพากษาต้องกันว่า การที่จำเลยทั้งสองจงใจถอนเสาร้วั้วของโจทก์ไปโดยมีเจตนาร้าย เมื่อจำเลยมีความขัดข้องในการที่จะใช้ทาง ก็ชอบที่จะร้องต่อเจ้าพนักงานปกครองหรือนำคดีมาฟ้องศาล จะกระทำโดยพลการไม่ได้ จำเลยทั้งสองจึงมีความผิดฐานลักทรัพย์ แต่เมื่อคดีนี้ได้สู่การพิจารณาของศาลฎีกา ศาลฎีกาโดยมติของที่ประชุมใหญ่ ได้มีความเห็นว่า การกระทำเช่นนี้ไม่เป็นความผิดฐานลักทรัพย์ เพราะจำเลยเพียงถอนเสาร้ว้ เพื่อกองไว้และเป็นการเปิดทางเดินสำหรับทางที่จำเลยเคยใช้เท่านั้น จึงไม่มีเจตนาที่จะทำให้ทรัพย์ของเขาเสียหาย ไม่มีความผิดฐานทำให้เสียทรัพย์ ด้วยเหตุนี้พฤติการณ์ของคุณ จึงเทียบเคียงได้กับกรณีที่ศาลฎีกาได้ตัดสินไว้เป็นบรรทัดฐานนั่นเอง.

คาวชีวิต

□ ต่อจากหน้า 9

"ก็เพราะยังงั้นน่ะซี ขั้นถึงเอาเรื่องเจ้าเสี่ยซังกาบ้วยคนนั้น.."

"หมายความว่ายังไงเราไม่เข้าใจเลย ล้อน..." เพื่อนของหล่อนแสงสัย

"หนอยเรานึกว่ามันเป็นเสี่ยมาจากไหน ขวนเราไปด้วยจะให้สองร้อยเราก็ยอม..."

"แล้วยังไงล่ะ มันโอโมไม่ยอมให้รีบังไง?..." เพื่อนของหล่อนซักถอ

"อย่าพูดดีกว่า พูดแล้วเจ็บใจเปล่า ๆ ดันพาเราไปด้วยถึงบางปู ถ้าจะตาย...."

"แต่ที่นี่อากาศดีนะ เราบังอยากไปเที่ยวเลย..."

"ก็เพราะอากาศดีน่ะซีเราถึงนอนหลับเป็นตาย เจ้าเสี่ยนั่นเลยหนีกลับไปทอนทิ้งเราไว้คนเดียว...."

"อ้าว ไหงยังงั้นล่ะ....?"

"มันไม่ไปเปล่าซะด้วยซี เงินก็ไม่ทิ้งเอาไว้ให้ ข้าเงินของเรามีอยู่สองร้อยมันคว้าไปหมด อะไรมันไม่เจ็บใจเท่ากับ...." เสียงของล่อนจ้อนขาดหายไป

"เจ็บใจเรื่องอะไร....ไหนว่าไปซิ....?"

"บัตรฟรี แอสต้า มันก็ขโมยเอาไปด้วย..." □

นักหนังสือพิมพ์

□ ต่อจากหน้า 11

โดยเจ้าของ ไม่รู้ไม่เห็นหรือไม่พอใจ

นี่ก็เป็นเรื่องธรรมดา — และทั้งก็เป็นเรื่องที่มักจะเกิดอธิกรณ์เกิดเป็นคดีขึ้นเนืองๆ ซ้ำแล้วซ้ำเล่าตลอดระยะเวลาในประวัติการณ์ของหนังสือพิมพ์ ก็อฝ่ายสำนักหนังสือพิมพ์มักจะถูกฟ้องร้องถูกยื่นโนติสเนื่องจากเหตุที่ลงพิมพ์ ชื่อ และภาพ ของบุคคลต่าง ๆ ในคอลัมน์แจ้งความซึ่งเจ้าตัวเขามิได้ยินยอมเสียก่อน อาทิเช่น เห็นภาพใครคนใดคนหนึ่งในคอลัมน์ ข่าวกำลังนั่งดื่มอะไรอยู่ระหว่างการให้สัมภาษณ์ นักแจ้งความเห็นว่าเกิดก็เลยตัดเอามาทำภาพประกอบประกาศแจ้งความขายกาแฟชนิดใหม่ชนิดหนึ่งเสียเลยๆ ถ้าหากบุคคลผู้นั้นเป็นคนกว้างขวางมีผู้รู้จักทั่วไป คนอ่านที่มาเห็นเข้าก็ยอมยกชันไม่ได้ ความเสียหายจึงย่อมจะเกิดแก่บุคคลผู้นั้นอย่างหนีไม่พ้น เพราะเขาต้องกลายเป็นตัวตลกหรือเป็นที่เยาะหยันของคนทั้งเมืองไปโดยเขามิได้มีส่วนอะไรด้วยเลย คดีตัวอย่างรายแรกที่สำนักศึกษาวิชากฎหมายแห่ง กรุงลอนดอน ได้กล่าวถึงไว้เป็นคดีที่เกิดในศาลสถิตยุติธรรมของมลรัฐนิวยอร์ก, สหรัฐอเมริกา ซึ่งได้พิพากษาไว้ว่า การนำเอาชื่อและภาพของบุคคลใดไปใช้โดยเจ้าตัวมิได้ให้อนุญาตนั้นให้วินิจฉัยว่าเป็นการละเมิด และการจะถือว่าเจ้าตัวยินยอมหรือไม่นี้ก็จะต้องมีการรับรองโดยลายลักษณ์อักษรเท่านั้น การละเมิดนี้, นอกจากโทษานุโทษทางอาญาแล้ว ผู้เสียหายยังจะฟ้องเรียกร้องค่าเสียหายได้อีกด้วย ผู้ที่จะต้องแบกรับภาระในเรื่องค่าเสียหายนี้นอกจากเจ้าของประกาศแจ้งความนั้น ๆ แล้ว บรรณาธิการและสำนักหนังสือพิมพ์นั้นก็ให้กลอยู่ในข่ายของเงื่อนไขนี้ด้วย.

สะแลง

□ ต่อจากหน้า 5

ถ้าคุณกัปตันนิยมผู้สมัครในนามพรรครีพับลิกันเป็นบางคน และขณะเดียวกันก็นิยมชมชอบ ผู้สมัครในนามของพรรคเดโมแครตบางคนเหมือนกัน คุณย่อมจะไม่ลงคะแนนแบบ a straight ticket หมายความว่า คุณชอบผู้สมัครในนามพรรครีพับลิกันคนไหน คุณก็ลงคะแนนให้ และชอบผู้สมัครในนามพรรคเดโมแครตคนไหน คุณก็ให้คะแนนด้วยเหมือนกัน การลงคะแนนแบบนี้ ก็อลงให้ทั้งสองพรรค เราเรียก vote a split ticket ครับ เช่นตัวอย่าง

The voters in Maine chose the Republican candidate for their governor, but declined to elect Tom Brown, also of the Republican party, as their senator. Never before was there as much splitting of the tickets as this election.

"ราษฎรผู้มีสิทธิออกเสียงในรัฐเมนได้เลือกผู้สมัครในนามพรรครีพับลิกันเข้าเป็นผู้ว่าการมลรัฐของตน แต่ไม่ยอมเลือกนายทอม บราวน์ ซึ่งก็สมัครในนามพรรครีพับลิกันเหมือนกัน เข้าดำรงตำแหน่งวุฒิสมาชิกของตน ไม่เคยมีการเลือกตั้งครั้งใด จะกระทำกัน โดยแบ่งแยกให้คะแนนผู้สมัครตามบัญชีของพรรคเหมือนการเลือกตั้งครั้งนี้"

ถ้าผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใด runs ahead of his ticket มันก็หมายความว่า ผู้สมัครคนนั้นได้รับคะแนนโหวตนำล้วมากกว่าผู้สมัครคนอื่น ๆ ที่มีชื่ออยู่ในบัญชีของพรรคเดียวกัน, และถ้าผู้สมัครคนใด runs behind his ticket ความหมายก็คือเขาผู้นั้นได้คะแนนน้อยกว่าผู้สมัครคนอื่น ๆ ในบัญชีของพรรค โปรดดูตัวอย่าง

He run well ahead of the rest of his ticket.

"เขาได้รับคะแนนเสียงมากมายกว่าประตาผู้สมัครรับเลือกตั้งตามบัญชีรายชื่อ ของพรรคคนอื่น ๆ ทั้งหมด"

คำว่า ticket ในด้านการเมืองมะริกัน มีความหมายอย่างที่ผมแจกแจงมาแล้ว แต่ในเรื่องธรรมดา ๆ ticket นอกจากจะหมายถึง "ตั๋ว" เช่นตั๋วรถไฟ [train ticket] หรือ "บัตร" เช่นบัตรชมภาพยนตร์ [cinema ticket] หรือ "สลาก" เช่นสลากกินแบ่ง [lottery ticket] แล้ว คำ ๆ นี้ยังหมายถึงเอกสารหรือใบรับรองทางราชการให้นักโทษพักโทษ หรือใบรับรองว่าได้ต้องโทษมาครบกำหนดแล้วก็ได้ หรือหมายถึงเอกสารแสดงว่าได้รับราชการทหารมาครบอายุเกณฑ์ก็ได้อีกเช่นกัน

นอกจากนี้ คุณกัปตันอาจเคยได้ยินฝรั่งพูดบ่อย ๆ ว่า "That's the ticket." อันนี้ไม่หมายถึงตั๋วถึงบัตรอะไรหรอกครับ อย่าเข้าใจเชว แท้จริงเขาหมายความว่า

"That's what I want."

"นั่นแหละคือสิ่งที่ผมต้องการ"

หรือบางทีก็ "That's what I mean." ตรงกับ "ผมหมายความว่ายังงั้นแหละ" นี่เป็นสำนวนพูดที่ใช้กันแพร่หลายพอดู

2. Landslide ใช่อะไรอื่น มันก็ "ดินถล่ม" "ดินทลาย" นั่นแหละ พวกอังกฤษนิยมเรียกกันว่า Landslip เวลาดินพังทลายลงมา อะไรขวางอยู่ข้างหน้ามันจะกวาดเหี้ยนเตียนไปหมดด้วยพลังอันรุนแรง คำ ๆ นี้เลยถูกนำมาใช้เป็นอุปมาอุปไมยในวงการเมืองของอเมริกา หมายถึง an overwhelming victory หรือ "ชัยชนะด้วยคะแนนอันท่วมท้น" เช่น

The result of the election was a Democratic Landslide.

"ผลของการเลือกตั้ง ปรากฏว่าพรรคเดโมแครตได้รับชัยชนะด้วยคะแนน อันท่วม ท้นล้นหลาม"

มีบางท่านเข้าใจผิด คิดว่า Landslide ในการเลือกตั้งหมายถึงแผ่นดินถล่มลงมาพังพินาศสันตะโร ดังนั้น จึงมีนัยเท่ากับ "ruin" หรือ an overwhelming defeat หรือความปราชัยอย่างย่อยยับ แม้พจนานุกรม Concise Oxford Dictionary ครั้งหนึ่งก็ให้ความหมายของคำ ๆ นี้ไว้ผิดถนัดมาแล้ว ที่จริงมันมีนัยตรงกันข้ามดังผมได้กราบเรียนมาแล้วข้างต้นครับ □□

เสือบินไว

□ ต่อจากหน้า 13

นาม 'ปรัศนีย์ภาพยนตร์' โดยเฉพาะผู้กำกับการแสดงนั้น ผอก. หนุ่มใต้เชื้อเชิญให้ รังสี ทัศนพยัคฆ์ มารับหน้าที่สำคัญอันเป็นหัวใจของการสร้างภาพยนตร์เรื่องนี้ ซึ่งรังสีก็ตอบตกลงในการที่จะได้ ร่วมงานผลิตภาพยนตร์ '5 พยัคฆ์สาว' ด้วยความยินดีและเต็มใจยิ่ง ทั้งสองฝ่ายจึงได้พบปะปรึกษาหารือกันโดยใกล้ชิดที่ 'โกลเด้นเอก' ก่อนหน้าที่ รังสี จะบินไปฮ่องกงเมื่อบ่ายวันที่ 9 พ.ย.

ผู้กำกับมือเยี่ยมที่ ทำหนังเงินล้วนมาแล้ว หลาย ต่อ หลายเรื่อง และมีสมญาในวงการว่า 'เสือบินไว' กล่าวว่า เขายินดีที่ได้ร่วมงานสร้าง '5 พยัคฆ์สาว' ยิ่งเมื่อทราบว่าเป็นบทประพันธ์ของ อิศรา อมันตกุล นักเขียนและนัก น.ส.พ. อาวุโสด้วยแล้ว เขายิ่งมั่นใจว่า แฟนหนังไทยจะไม่ผิดหวัง หนังคือเครื่องมือแห่งความบันเทิง ชนิดหนึ่ง เมื่อได้เรื่องสนุก ผมรับรองว่าจะกำกับให้สนุก เรื่องแบบนี้ผมชอบและ ตั้งใจจะกำกับการแสดงให้ดีที่สุดเป็นการส่งท้ายปีนี้" รังสีกล่าว

ปรัศนีย์ภาพยนตร์ จะเริ่มลงมือยิงกล้องถ่ายทำด้วยศุภฤกษ์อันเป็นมิ่งมงคลของโหรเอกราว ปลายเดือนนี้ และจะเปิดเผยข่าวทีมการผู้แสดงนำรวมทั้งกว่า '5 พยัคฆ์สาว' ต่อที่ประชุมผู้สื่อข่าวอีกครั้งหนึ่ง.

แดนกฤษดา

□ ต่อจากหน้า 13

ท้องทะเลลึก และหมู่เรือชาวประมง ตามเรื่องเดิมของผู้เขียน และได้ มอบให้กิจจา ปุรณัน เป็นผู้ร่วมเขียนบทภาพยนตร์กับ ตัวเราเองอย่างเร่งรีบและอย่างรักทุมที่สุด โดยมอบงานด้านการกำกับให้ผู้กำกับเงินล้าน รังสี ทัศนพยัคฆ์ และจากการถ่ายทำของ ธีระ แอกะรัตน์

"สำหรับผู้แสดงนำของผมก็คือ มิตร ชัยบัญชา และ เพชรา เชาวราษฎร์ ซึ่งทั้งคู่จะรับบทของหนุ่มสาวเลือดน้ำเค็มที่ เข้มข้นทั้งชีวิต และการต่อสู้ ส่วนดาราสมทบอื่น ๆ กำลังเจรจาอยู่อีกหลายสิบคน โดยยิงกล้องเอาฤกษ์บริษัทใหม่ กฤษดาภาพยนตร์ เมื่อเช้าวานนี้ รายละเอียดการฉายโรงไหนเมื่อไรนั้น ผมจะแจ้งให้ทราบต่อ ไปครับ" ผู้อำนวยการสร้างนัก ประ พันธ์กล่าวในที่สุด.

ต้องการวิศวกร

ต้องการวิศวกรฝ่ายขายสินค้าประเภทเครื่องจักรกล และอุปกรณ์ สำหรับงานก่อสร้าง

- ผู้สมัครจะต้องสำเร็จปริญญาวิศวกรรมเครื่องกล หรือ เทียบเท่า
- สามารถพูด และ เขียนภาษาอังกฤษได้
- สามารถพูดภาษาจีนได้
- ผู้ที่เคยผ่านงานมาก่อน จะได้รับการพิจารณาเป็นพิเศษ
- เงินเดือนดี และ งานก้าวหน้า

โปรดยื่นใบสมัครมายัง: แผนกอุตสาหกรรม

บริษัท อีสต์เอเชียติก จำกัด
สาขาวงจร
โอเรียนแต็ลแมชีนเนอรี่ส์โตร์
ถนน แนบรถไฟ พระนคร โทร. 31237-43 โทรเลข. "มาเชีนไน"

ถ้าไม่ได้ดูเรื่องนี้ ๑๐-๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๐๙

รถไฟประจำปี
สยาม

เตรียมแผน! เตรียมตั๋วล่วงหน้า รับรองที่นั่งใน

9 เพชฌฆาตเทเลมาร์ค
• ภาพยนตร์จากกบฏใหญ่สุดยอด ที่สงครามประวัติการณ์ ปลุกขวัญทั่วโลก!
เฟนเทียน • สีเอ็สทีเมน
โรงภาพยนตร์ สยาม

รับสมัครพนักงาน
ช่างกล และ ช่างโลหะ หลายตำแหน่ง ติดต่อ
โทร. 24409

ขายด่วนรถเพียตเบบี้
สภาพดี กินน้ำมันน้อย 7,500.—บ. ตุรถที่ 60/2 ซอยหลังสวน [ข้าง ร.ร. มาแตร์ราชประสงค์] โทร. 56249

เที่ยวงานแสดงสินค้าและเอเชี่ยนเกมส์
พักบังกาโล "มิตรภาพ" โทร. 912473 ปากซอยกล้วยน้ำไท [42] บางกะปิ สะดวกสบาย เปิดบริการเป็นกันเองทั่วไป สั่งของได้ทันที แผนเก่าเชิญอุดหนุนให้ความเคย

กีฬาชนิดประเภทหนึ่งที่จะมีขึ้นในการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ที่กำลังจะมาถึงในอีกไม่กี่วันข้างหน้านี้ ดูออกจะเป็นประเภทจุ้มจิ้มหน่อย เพราะไม่ต้องใช้พละกำลังปานช้างสารหรือยักษ์ปักหลั่น ผู้หญิงเล่นได้ผู้ชายก็เล่นดี ขอให้มีความคล่องแคล่วแน่นอนก็เป็นอันไว้ใจได้ เพราะจำต้องอาศัยความละเอียดรอบคอบเป็นสำคัญและไม่คืนเก้นง่าย กีฬาประเภทที่กล่าวถึงในวันนี้ก็คือปิงปอง หรือที่เรียกกันอย่างเป็นทางการว่า "เทเบิลเทนนิส" นั่นเอง

ปิงปอง เอเชี่ยนเกมส์

โดย "พิมาน"

ที่ผมว่าต้องอาศัยความรอบคอบและไม่คืนเก้นง่าย ก็เพราะว่าปิงปอง หรือเทเบิลเทนนิสนี้มันเป็นเกมที่พลิกกระเป๋ากันง่ายกว่าที่พาอย่างยิ่ง เวลาเราเล่นแบดมินตันจะเห็นได้ว่าถ้าตัวเราเป็นผู้เสิร์ฟและทำลูกเสียเราก็ไม่เสียแต้ม ซึ่งถ้าหากต่างฝ่ายต่าง "ยุด" กันไว้อยู่เช่นนี้ กว่าจะได้กันแต่ละแต้ม อาจใช้เวลาทั้งห้าหรือสิบนาทีและถ้าการแข่งขันคู่ดีมากอาจกินเวลาเกมหนึ่งตั้งเกือบชั่วโมง แต่เจ้าเทเบิลเทนนิสนี้ การ "เสมอตัว" เห็นจะยาก เพราะถ้าเราไม่ได้แต้มก็แปลว่าเราต้องเสียแต้มแห่งแท้ ฉะนั้น ถ้าคืนเก้นง่ายหรือคืนสนามละก็เผลอแหล็บเดียวคู่ต่อสู้อาจทำไปจนเกมแล้ว ยังไม่ทันรู้ตัว เพราะเหตุนี้แหละคนที่ใจเย็นอ่านสถานะลูกได้เก่ง ตบลูกได้แน่นอน และเป็นฝ่ายรับที่เหนียวแน่น จึงชี้มักเป็นฝ่ายชนะอยู่เสมอ ๆ

สำหรับเทเบิลเทนนิสเอเชี่ยนเกมส์ในครั้งนี้ ได้ทราบมาว่าเกือบทุกประเทศจะส่งทีมของตนเข้าแข่งขัน ผมจะขอวิจารณ์เฉพาะทีมราชาเท่านั้น เพราะต้องขอบอกตรง ๆ ว่าไม่สันทัดเรื่องการวิจารณ์ทีมผู้หญิง เดี๋ยวคิดพลาดไปขาวเป็นกำลัง มิรู้จะเอาหน้าไปวางไว้ที่ไหน.... ทีมชายที่เป็นตัวเต็งเห็นจะไม่แคล้วทีมญี่ปุ่น เพราะอาจกล่าวได้ทีเดียวว่า ปิงปองนี้เป็นกีฬาประจำชาติของพี่ปุ่นซาแท้ ๆ เทียว ที่ไม่ได้ครองถ้วยสเวทลิง ซึ่งเป็นถ้วยตำแหน่งแชมป์โลกระหว่างชาติก็เห็นจะเป็นเพราะสู้ความแข็งแรงของทีมจีนแดงในระยะหลัง ๆ ไม่ไหว เนื่องจากจีนแดงแทบทีเดียวเป็นบ้าเป็นหลังยังกับเอาเป็นเอาตาย พี่ปุ่นเลยต้องแพ้ไปตามระเบียบ

อย่างไรก็ดี เวียดนามก็จัดว่าไม่ใช่ย่อย ในเอเชี่ยนเกมส์ครั้งที่ 3 ที่โตเกียวเมื่อแปดปีที่แล้ว ไม่วันหัว ดาราแชมป์เอเชียปี 1950 และ ตรันทันถัวก์ ได้เคยกวาดเหรียญทองในประเภทคู่โดยเมื่อนพี่ปุ่นเสียสามเกมก่อนหนึ่งมาแล้ว แต่จากผลการแข่งขันอุ่นเครื่องระหว่างทีมเวียดนามกับไทยในกรุงเทพฯ เมื่อเร็วๆนี้แสดงให้เห็นว่าเวียดนามชักจะตกลงไปมาก เพราะชนะไทยไปอย่างหวุดหวิดแค่ 5—4 โดยทีมไทยน่าจะเป็นฝ่ายชนะเสียด้วยซ้ำ

ทีมไทยก็จะเป็นอีกทีมหนึ่งที่แม้จะหวังเหรียญทองยาก แต่ผู้เขียนคาดว่ายังพอจะมีหวังหยิบเหรียญบรอนซ์ มือชั้นน่ำของเราคือ ชยานนท์ วุฒานิช ศุภชัย พัฒนวีระนันท์ และ สุรกิจ ก่อเกียรติทวีชัย อ้ายอุ่นวัยเด็กและพี่ตจัด ทุกคนอิมปรู๊ฟขึ้นมากในขณะนี้ และยังได้แรงขันกับมือทางราดับอย่ ๆ ในระยะหลัง เรื่อง "เต้น" หรือ "ปอด" คงจะไม่ต้องเป็นห่วง

ทีมที่มีหวังอื่น ๆ ก็อาจจะมี เกาหลี ซึ่งในสามปีหลังนี้ไล่ญี่ปุ่นมาติด ๆ ถึงจะแพ้ข้างมากก็ชนะบ้างพอ ๆ กัน นอกจากนั้นก็มีจีนชาติ ฉังแม้ว่า นักปิงปองของจีนชาติจะไม่สู้เป็นที่รู้จักสันนัก แต่เรื่องฝีมือแล้วน่ากลัวทีเดียว อินเดียนั้นเล่นแบบรับมาตลอดทุก ทำให้โอกาสที่จะชนะมีน้อยเว้นแต่จะ "เหนียว" จริงๆเท่านั้น นอกจากนั้นก็เห็นจะมีเวียดนามอีกทีมหนึ่งที่ไม่ควรประมาท

ว่ากันอย่างง่ายๆ ผู้เขียนคิดว่า ทีมชนะเลิศเห็นจะไม่แคล้วญี่ปุ่น และตามฟอร์มเกาหลีก็น่าจะได้เหรียญเงิน ส่วนตำแหน่งเหรียญบรอนซ์นั้นหากผู้เล่นฝ่ายไทยทุกคนอิมปรู๊ฟ defense อีกสักหน่อยก็เห็นจะมีหวังค่อนข้างแน่ เพราะส่วนมากเล่นแบบ attack ไว้ใจได้กันทุกคนอยู่แล้ว □ □

● **สัดครั้งสุดท้าย** นักปิงปองชาวจีนที่มีฝีมือดีทั้งหลาย เข้ารับการคัดเลือกตัวเข้าทีมชาติครั้งสุดท้ายที่อิมเน ซียง กรีฑาสถานแห่งชาติ

เคลย์ขึ้นป้องกันแชมป์กับวิลเลี่ยมส์วันนี้
'จอมโม้' เสียเปรียบน้ำหนัก 7 ปอนด์ครึ่ง

จ พันทิพย์ แก้วสุริยะ พร้อมด้วย จวน สุริยะกุล และ จรุง รักชาติ [ลวมพวงมาลัย] ก่อนเดินทางไปญี่ปุ่นแล้วเมื่อเที่ยงวานนี้ พันทิพย์จะขึ้นชกปากกับ ทากายามา วันที่ 20 นี้ ที่ รัคกูเอน

'ไม้หำปากเปราะ' แคสเซียส คลย์ ยอมรับว่าต้องป้องกันบังตำแหน่งฟ้าวเวทอีกครั้งหนึ่งในตอนค่ำวันนี้กับ คลีฟลันด์ 'ไอ้แมวใหญ่' วิลเลี่ยมส์นักมวยเกนตายผู้ท้าชิงชาวอเมริกันนิโกรด้วยกัน ณ เวทีแอสโตรโดม

□ อ่านต่อหน้า 2

จัดซ้อมใหญ่
ผาหรดนักกีฬา

คณะกรรมการฝ่ายเจ้าภาพเปิดและปิดการแข่งขันซึ่งมีนายกอัจจันทาวิบอ ปอด ระทรวงศึกษาธิการเป็นประธาน จะซ้อมเดินสุภาพสตรีผู้เชิญธงชื่อของประเทศต่าง ๆ นำหน้านักกีฬา

□ อ่านต่อหน้า 2

ฟันที่ 5

● อยู่ดี ๆ จัสติเนียร์โน เอ็น. มอนตาโน ลูเนียร์ ประธานสภาการกีฬาและนันทนาการของฟิลิปปินส์ ก็เสนอตัด มิกามิ แห่งญี่ปุ่น และ อดุลย์ สรีโสธร ออกจากการชิงแชมป์ภาคพื้นเวท ให้ชาญชัย ไทยรัฐ ชิงกับ เปรโต อาดิเกว้ แทน

—คืนวันนี้เวลา 21.00 น. สุจิตต์ สุนทรพิมล จะนำสารคดีเกี่ยวกับกีฬาเอเชี่ยนเกมส์ออกทางสถานีวิทยุ ว.ป.ถ.1 ให้ฟังกัน.... ไปแล้ว พันทิพย์ แก้วสุริยะ ไปชกเอาเงินแสนกับ คัทสุโกชิ ทากายามา ที่โตเกียว จวน สุริยะกุล ไปในฐานะผู้จัดการ จรุง รักชาติ ไปทำข่าว — ไปส่งคณะรองแชมป์โลกคิกบ็อกซิ่งวานนี้ แนบ ผ่องผิว ไปอวยพรก่อนขึ้นเครื่องบิน — คิดต่อมาเมื่อวันก่อน โปรโมเตอร์ฟิลิปปินส์ติดต่อ สะเลมาน อิหธิอนุชิต ไปชกกับแชมป์เฟเธอร์เวท ฟรานซิสโก บาสต ที่มนิลา นวี โฉมเฉลา ยังไม่ตัดสินใจ — บวิดจ์ชิงแชมป์ภาคตะวันออกไกลครั้งที่ 10 แข่งขันวันที่ 25 นี้ ที่โรงแรมราชศุภนิมิตร หลานหลวงฟิลิปปินส์, จีนชาติ, ญี่ปุ่น, ฮ่องกง, เวียดนามใต้, อินโดนีเซีย, มาเลเซีย และไทย ส่งแข่งขันด้วย ถ้วย ท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร เป็นถ้วยชนะเลิศประเภทหญิง

□ *รายงานโดย เคลิกิต*

นายกกรีฑาฮ่องกงมาไทย
ดูสนามแข่ง—สังเกตการฝึกซ้อม

นายกสมาคมกรีฑาฮ่องกงบินด่วนมาไทย เพื่อดูสนามแข่งขันและฝึกซ้อมของนักกรีฑาไทยร่วมกับยืนยันว่า ในการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ครั้งนี้ ฮ่องกงมุ่งในการเรื่องความสามัคคีมากกว่าเหรียญทอง

นาย เอน.ซี.ชาน. [N.C. Chan] นายกสมาคมกรีฑาฮ่องกงได้บินด่วนมาถึงกรุงเทพฯ

□ อ่านต่อหน้า 2

● *ในการแข่งขัน ทดสอบวิ่งมาราธอนวันที่ 11 นี้ วิจารณ์ เบญจกุลชนะเลิศด้วยเวลา 3 ช.ม. 11 นาที 46.0 วินาที*

ปลดอภิเดช
เลขาฯ ชิงสุพรชัย

คณะกรรมการ จัดอันดับเวทีราชดำเนินลงมติปลดอภิเดช ศิษย์หิรัญ ออกจากตำแหน่ง

□ อ่านต่อหน้า 2

"ไม้ตีลูกของสะพานพุทธ" ตกไปอยู่ที่ "สมศรี"
□ มวยดีวันนี้ สมศรี, ศักดิ์สุวรรณ

รายการมาย [รอบบ่าย]

1. น้ำจิตร สิงห์อมร ชาย เดียวดิศักดิ์บางรัก
2. ชาติสมิง สิงห์นิภา ชาติสมิง ลูกตากลิ่น
3. พิมาน กรชาติก ศรพิมาน ศรศักดิ์สิทธิ์
4. วีระชัย ธ. มหาชัย สังธาร ศิษย์ทาวัง
5. สมศรี สุกราชมนู เทพฤทธิ์ สามมิตรชัย
6. สุรพล เกตสงคราม ศรีเมือง สุกราชมนู

□ อ่านต่อหน้า 2

วันนี้ทีราชดำเนินลงเสนอศึกสองรอบตามปกติ กุเอตรอบบ่ายคือ สมศรี สุกราชมนู กับ เทพฤทธิ์ สามมิตรชัย สวนรอบค่ำ สุรพงษ์ นาคราช กับ ผรงค์เกร ธนุทอง น่าดูพอประมาณ

รอบบ่ายรอสรุปดังนี้

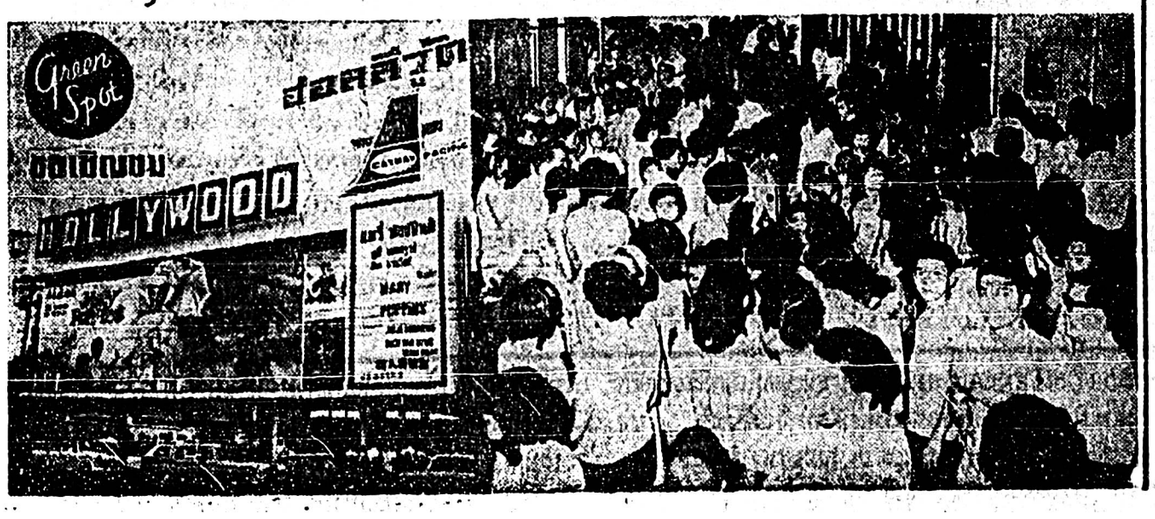
น้ำจิตร สิงห์อมร จะชนะชาย เดียวดิศักดิ์บางรัก ชาติสมิง สิงห์นิภา เป็นรอง ชาติสมิง ลูกตากลิ่น พิมาน กรชาติก จะชนะ ศรพิมาน ศรศักดิ์สิทธิ์ วีระชัย ธ.มหาชัย จะชนะ สังธาร ศิษย์ทาวัง สมศรี สุกราชมนู เหนือกว่า เทพฤทธิ์ สามมิตรชัย

□ อ่านต่อหน้า 2

คุณไปเยือน ฮอลลีวูด แล้วหรือยัง? เทพฮิต แมรี่ ปอปปินส์ กำลังคอยคุณอยู่ ชม "แมรี่ ปอปปินส์" แล้ว คุณจะชื่นใจ มีความสุขที่สุดในชีวิต

ฉายวันละ ๔ รอบ: ๑๒.๐๐ น. - ๑๔.๓๐ น. - ๑๙.๐๐ น. - ๒๐.๓๐ น.

วันหยุด เริ่มรอบเช้า ๙.๓๐ น. โปรดทดลองครั้งไปเพื่อความรื่นรมย์อันแสนวิเศษที่นี่



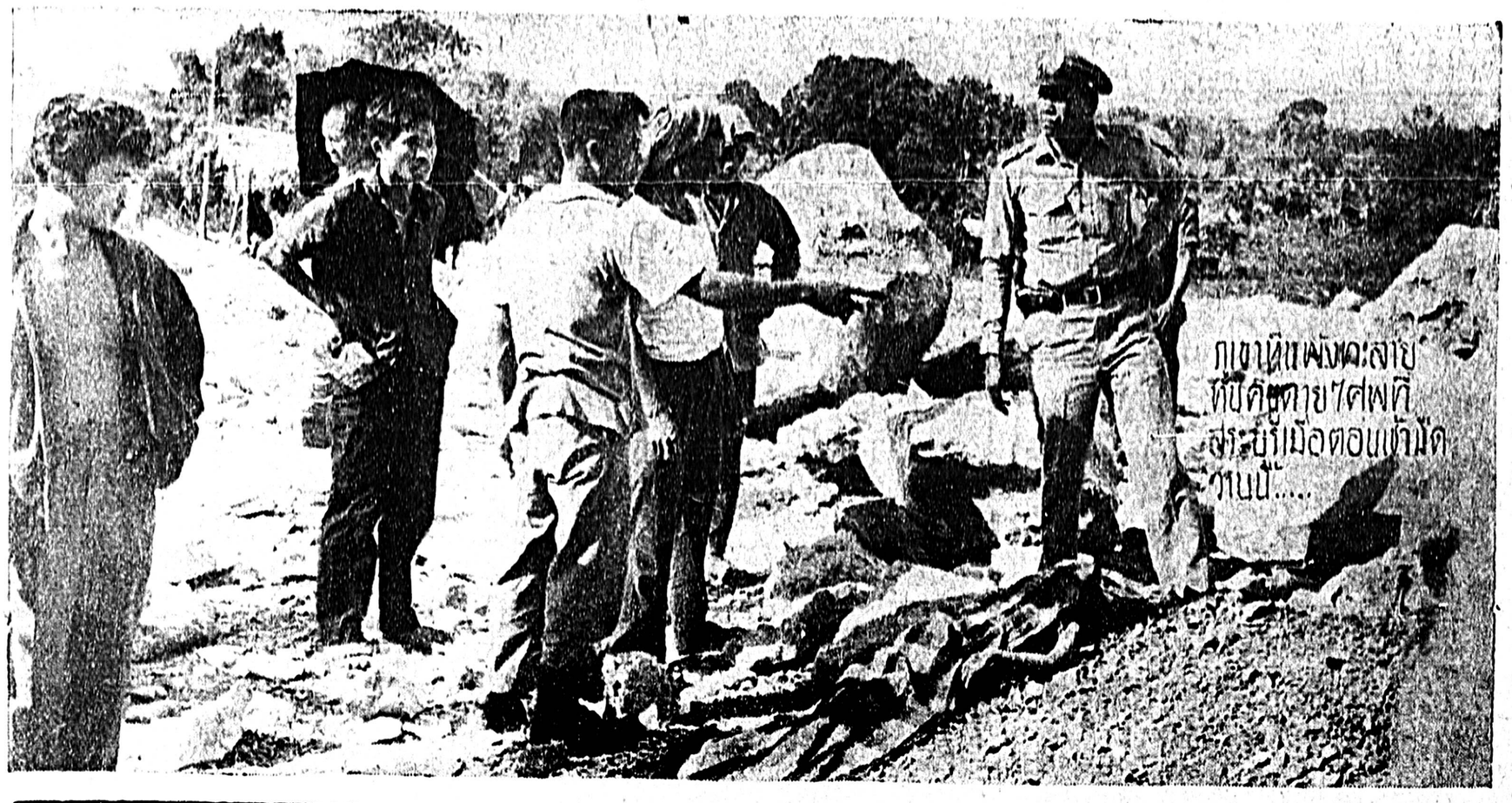
ยางที่ไม่มีการระเบิด ปลอดภัย และประหยัด ต้องประกอบโครงด้วย ไทเยี่ยม

ราคาไม้พื้นไม้แดงทอบแล้ว ไม้ชนิดอื่นที่ใช้ในการก่อสร้าง ในราคาย่อมเยา สนใจเชิญติดต่อได้ที่ มิตรมงคลค้าไม้ 39/2 ถนนเพชรเกษม ต. ท่าพระ ธนบุรี โทร. 62056

ต้องการขายรถ โฟล์คสวาเกน 1200 รุ่น 1965 วิ่งแล้ว 21,000 ก.ม. สนใจ ติดต่อ โทร 91 1387 หลัง 16.30 น.

รับซื้อรถยนต์ ท่านที่จะขายรถยนต์ใช้แล้วสภาพค่อนข้างดี โปรดโทร. 19387 จะมารับซื้อด้วยเงินสดถึงบ้านท่าน

ที่ดินแบ่งขายรุ่นที่ 2 รีบจองด่วน!
แบ่งขายกันถูกๆวาละ 200 บาทผ่อนเดือนละ 300 บาทก็ได้
ติดถนนเพชรเกษม น้ำ, ไฟพร้อม ปีเดียวปลูกบ้านให้ด้วย
เงินสดโอนให้ทันที นั่งรถเมล์ 50 สตางค์ถึงที่ทำงานแล้ว
รีบติดต่อกับเจ้าของที่ดินด่วนที่: สำนักงานจัดที่ดินย่านธนบุรี 43/45 ใกล้สามแยกท่าพระ, ถนนเพชรเกษม ธนบุรี



ปกฉบับนี้..

2 ยอดพธูไทย

อาภัสรา หงสกุล จีรนันทน์ เศวตนันทน์

พร ภูปงค์ *ถ่ายภาพสี*

พันคำ

□ *ต่อจากหน้า 1*

แต่ไม่มีผู้ใดถึงกับชีวิต

อุบัติเหตุรายนี้เกิดขึ้นเมื่อเวลาเที่ยงครึ่งของเมื่อวานนี้ [ที่ 12] ขณะที่นายพร้อมสิน สืบพูนเรือง หรือที่รู้จักกันดีอีกนามหนึ่ง คือ "พันคำ" สุภาพบุรุษนักแสดงทั้งทางภาพยนตร์และละคร พร้อมด้วยคณะซึ่งมีนายจิตติน อินทรสุข นายวีระ กวงพัตรา และเด็กคนงานอีกคนหนึ่ง นั่งรถเก๋งฮิลแมน กท.ร. 16527 กลับจากศรีราชา ภายหลังจากเสร็จสิ้นการถ่ายทำภาพยนตร์ฉากใหญ่เรื่องล่าสุดที่ "พันคำ" เป็นทั้งผู้อำนวยการสร้างและกำกับการแสดงเอง โดย "พันคำ" นั่งอยู่ในตอนหน้าคู่กับคนขับ

ระหว่างทางเข้ากรุงเทพ ฯ ขณะที่รถวิ่งมาถึงระหว่างทางโค้งทำบลคลองตำนาน ปรากฏว่ามีรถเก๋งโฮดเด้นคันใหญ่สีน้ำเงิน กท.ก. 20998 ในรถมีสิ่งของผัวเมียของคนและลูก ๆ อีกสองคนขุ่งหน้าจะไปทางจังหวัดราชบุรี โดยคนขับชื่อ มิลเตอร์ เรเยอร์ ชอนต์เลียก ได้ขับรถแซงรถเมล์ บ.ข.ส. เกิดเสียหลักพุ่งเข้าชนรถฮิลแมนของ "พันคำ" ซึ่งจอดหลบอยู่ รถของ "พันคำ" พังไปแถบหนึ่ง ส่วนรถโฮดเด้นคันใหญ่ของฝรั่งไปสิ้นฤทธิ์จมอยู่ในคูน้ำ

จากอุบัติเหตุดังกล่าวปรากฏว่า "พันคำ" ได้รับบาดเจ็บสาหัสที่หัวเข่าทั้งสองข้าง นายวีระ กวงพัตรา คนขับศีรษะแตก ส่วนนาย จิตติน อินทรสุข กับเด็กคนงานบาดเจ็บคนละเล็กละน้อย ทางด้านฝรั่งที่ขับรถชนในรถซึ่งมีผัวเมียกันทั้ง 4 คน ปรากฏว่าบาดเจ็บสาหัสได้บาดแผลตันไปตาม ๆ กัน ต่อมาผู้เห็นเหตุการณ์ได้นำส่งโรงพยาบาลสระบุรี

สำหรับ "พันคำ" ภายหลังประสบอุบัติเหตุแล้วนาวาเอกซึ่งเป็นเพื่อนขับรถคนหลังมาพบเข้าจึงได้นำตัวส่ง โรงพยาบาลสมเด็จศรีราชา จากการตรวจเอ็กซ์เรย์ของนายแพทย์พบว่าซี่โครงเคาะถึง 3 ซี่ ขณะนี้พักรักษาตัวอยู่ที่ห้องหมายเลข 19 ของโรงพยาบาลนั่นเอง

เกี่ยวกับเรื่องนี้เจ้าหน้าที่ตำรวจสมุทรปราการได้รุดไปสอบสวนยังที่เกิดเหตุ และจะได้ดำเนินการสืบฝรั่งเจ้าของรถโฮดเด้นและคนขับรถของ "พันคำ" ซึ่งเป็นคู่กรณีต่อไป

อุบัติเหตุอีกรายหนึ่ง ผู้สื่อข่าวประจำจังหวัดขอนแก่นรายงานเข้ามาว่า เมื่อเวลา 10 น. เมื่อวานนี้ นายแบ๊ง คนแรง อายุ 32 ปี ขับรถบรรทุกหมายเลข ข.ก.01382 โดยมีผู้โดยสารมาด้วย 3 คน ขณะวิ่งถนนพหลโยธิน มุ่งหน้าเข้าสู่ตัวเมืองขอนแก่น ขณะที่มาถึงบริเวณหน้าสถานีวิทยุมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ ตรงหลักกิโลเมตรที่ 4 ได้มีรถบรรทุกอีกคันหนึ่ง หมายเลขทะเบียน ข.ก. 02447 ขับโดยนายหม่อน ไม่ทราบนามสกุล ขับมาจากในเมืองจะไปส่งของมุ่งหน้าไปทางจังหวัดอุดรด้วยความเร็ว เกิดชนกับรถบรรทุกของนายแบ๊งกลางถนนเพราะหลีกกันไม่พ้น ปรากฏว่ารถบรรทุกทั้งสองพังยับ นายหม่อนถึงแก่ความตายคาพวงมาลัยการถนั่นเอง ร.ต.ท. ประเสริฐ เพรียวพานิช นายร้อยเวร สภ.อ. เมืองขอนแก่น ได้รุดไปสอบสวนพร้อมกับได้อายัดตัวนายแบ๊งโชเฟอร์คนหนึ่งซึ่งบาดเจ็บสาหัสเอาไว้ดำเนินคดีแล้ว.

ภูเขาพัง

□ *ต่อจากหน้า 1*

เป็น 7 ศพรวดดังกล่าว

โศกนาฏกรรมอันน่าเศร้าสลดของคนงานขนหิน 7 คนซึ่งพบจุดจบของชีวิตอย่างน่าอนาถพร้อมๆกันรายนี้ ถูกเปิดเผยขึ้นเมื่อเวลา 04. น. เศษของวันที่ 12 เดือนนี้ ที่เกิดเหตุอยู่ที่บริเวณหน้าผาภูเขาหินที่ชาวบ้านเรียกว่าเขาเล้ยว อยู่ในบ้านหมู่ที่ 11 ต. พุกราง อ. พระพุทธบาท จ. สระบุรี

ตามเวลาดังกล่าว นายเกษ สุขกระกูล ได้ขับรถบรรทุกขนหินไต่เลียบขึ้นไปตามทางลูกรังเขาโดยมี นางสงวน คุ้มครอง ค.ช. บรรจง คุ้มครอง นายโกะ เมฆพันธ์ นายเอียด กองแก้ว นายโกะ บั้นวงศ์ และนายเสน่ห์ แก้วสว่าง คนงานขนหินนั่งมาด้วย ขณะที่รถขึ้นไปถึงบริเวณที่ขนหินและจอดอยู่ที่หน้าผา คนงานผู้ชายต่างก็กระโดดลงจากรถ ในขณะเดียวกันหินจากยอดหน้าผาได้เกิดพังกรืนลงมา ก้อนหินขนาดใหญ่หล่นลงมาทับรถและคนงานมิด ปรากฏว่ากรรมกรทั้ง 7 คนที่ถูกหินทับผึ้งร่างทั้งเป็นตายเรียบไม่มีผู้ใดรอด เว้นแต่ในบริเวณที่เกิดเหตุนั้นมีเพียงนายจันทร์ ซึ่งยืนอยู่ห่างจากที่เกิดเหตุ 30 เมตรเพียงคนเดียว

จากเหตุการณ์อันสยดสยองนั้นต่อมาได้มีผู้นำความไปแจ้งต่อนายสงวน ห้วงสมุทร หัวหน้าคนงานทำหินเขาเล้ยว จากนั้นจึงได้ไปแจ้งต่อ ร.ต.ท. พโยม ยาวะประภาษ นายร้อยเวรสถานีตำรวจพระพุทธบาท ต่อจากนั้นเจ้าหน้าที่ตำรวจเกือบ 10 นายจึงได้รุดไปยังที่เกิดเหตุและได้ระดมคนงาน ในบริเวณใกล้เคียงไปช่วยขนหินกันหาศพ

ปรากฏว่าเจ้าหน้าที่ตำรวจกับคนงานได้ช่วยกันขนหินกองพะเนินเทินทึกที่ผึ้งเป็นคนงาน 7 ศพอยู่ข้างล่างเป็นเวลาถึง 3 ชั่วโมง จึงได้พบศพคนงาน ซึ่งแต่ละคนร่างแหลกเหลวไม่มีชิ้นดี ซึ่งกันพบแล้ว 5 ศพ และยังเหลืออยู่อีก 2 ศพที่ยังคงไม่พบ ซึ่งเป็นที่เข้าใจว่าคงจะถูกหินดั่งทับอยู่ชั้นล่าง

อย่างไรก็ดีเจ้าหน้าที่ตำรวจสันนิษฐานภูเขาทลายคร่าชีวิตคนงานครั้งนี้ว่า คงจะมีสาเหตุมาจากบนหน้าผาซึ่งมีการระเบิดหินเอาไว้แล้ว แต่หินส่วนใหญ่ยังไม่ทลายลงมา จนกระทั่งรถบรรทุกหินแล่นเข้ามาจอดเกิดความสั่นสะเทือนหน้าผาจึง ได้พังกรืนลงมาดังกล่าว.

ก่อขึ้นแท่น

□ *ต่อจากหน้า 1*

หาร่วมสังหาร ทางด้านสิบเอกผู้ต้องหาอีกคนหนึ่งก็ยังคงยืนกรานปฏิเสธ แต่ทางตำรวจมั่นใจว่าจับตัวไม่ผิดเพราะได้หลักฐานมัดตัวแน่นแฟ้นเข้าทุกขณะ

กรณีคดีครึกโครมที่สุดของจังหวัดเชียงใหม่ นายสืบพงษ์ ผมันสุวรรณ กับ น.ส. อัจฉริยา พลางกูร นักศึกษามหาวิทยาลัยเชียงใหม่ถูก "มือปืน" ลอบสังหารตายกองกันอย่างเหี้ยมโหดคดีนี้จากการสอบสวนของเจ้าหน้าที่ตำรวจคืบหน้าเป็นลำดับ และได้จับกุมตัว นายมา บัญญามูล เป็นผู้ต้องหาในคดีฆ่าทารุณกับ ส.อ.บุญเกษ แก้วกำเนิด